

Copyright 1975 UAI Les opinious exprimees dans les articles, singés ou non, ne refletent,

pas nécessairement les vues de l'UAI.

opyright 1975 UAI news expressed in me articles, whether signed or not, do not cessarity reflect these of the UAI.

INTERNATIONAL INTERNATIONALES ASSOCIATIONS

The purpose of International Associations is to present significant contributions to understanding about the structure and functioning of the complex network of international organizations. The main concern is to focus attention on the roles and problems of the wide variety of transnational associations (NGOs: international nonporotrimental, nonprofit organizations) in the international community. In this sense International Associations is the periodical of transnational associations and those interested in them. It therefore includes news, views, studies, statisties, activity and meeting information, as well as articles. The articles range from descriptions of individual organizations to academic investigation of groups of organizations and their problems. The focus of the selected articles is less on the substantive world problems on which the may act (which are extensively examined in other periodicals) and more on the present methods of international action and future alternatives which can usefully be envisaged and discussed. Related themes regularly treated are: relationship of NGOs to intergovernmental organizations, techniques of meeting organization, international information systems, multinational enterprises.

The readership herefore includes: international association

The readership therefore includes international association executives, intergovernmental organization executives, scholars of the sociology of international action, organizers of international meetings, commercial organizations offering services to international bodies, and others interested in the activities of the whole range of international organizations.

International Associations is the organ of the nonprofit Union of International Associations, although the views expressed are not necessarily those of the UIA. The periodical is self-financed through subscriptions and sale of advertising.

La raison principale d'« Associations Internationales » est d'apporter sa contribution à la vie et au développement du réseau complexe des associations, dans ses structures comme dans son fonctionnement.

complexe des associations, dans ses structures comme dans son fonctionnement.

Le premier souci d'« Associations Internationales » est de fixer l'attention sur les táches et les problèmes d'un large évantail d'associations transnationales sans but lucratif — les organisations dites non-gouvernementales dans la terminologie des Nations Unies. En ce sens « Associations Internationales » est la Tribune des associations internationales et de tous ceux qui s'y intéressent.

Cette revue mensuelle contient des nouvelles, des études, des statistiques, des informations spécifiques sur les activités des associations, leurs congrés, leurs reunions. Aussi des articles, des chroniques ayant trait aux problèmes et aux intérêts communs aux associations.

Le sujet des articles choisis s'attache surtout à la méthode de l'organisation internationale considéré notamment dans ses rapports avec le secteur privé des associations et dans la perspective des adaptations nécessaires aux temps nouveaux, plutôt qu'au fond des problèmes, qui sont le propre de chaque groupement et traités ailleurs dans des revues générales ou spécialisées.

Nos thémes habituels sont les relations des ONG avec les organisations des considerations néces des courses des considerations nécessaires aux temps nouveaux, plutôt qu'au fond des problèmes, qui sont le propre de chaque groupement et traités ailleurs dans des revues générales ou spécialisées.

lisées.

Nos thèmes habituels sont les relations des ONG avec les organisations intergouvernementales, les techniques de l'organisation internationaie, les systèmes d'information internationale, outre les entreprises multinationales.

« Associations Internationales » est l'organe de l'UAI, association sans but lucratif, bien que les opinions qu'il exprime ne soient pas nécessairement celles de cet Institut. La revue est financée exclusivement par ses abonnements et sa publicité.

INTERNATIONAL ASSOCIATIONS: 27th year, 1975

Illustrated monthly magazine, 10 issues per-year, containing articles and studies on international organization, statistics, monthly columns, change of address for organizations, and the monthly supplements to the Annual International Congress Calendar.

The subscription rate is: BF 600.— FF 80— FS 50.— £ 7.00 US \$ 19.00 per year (10 issues).

ASSOCIATIONS INTERNATIONALES : 27e année. 1975

Revue illustrée, 10 numéros par an contenant des articles et études sur l'organisation internationale, des chroniques, des statistiques, les changements d'adresse des organisations internationales et le supplément au Calendrier annuel des réunions internationales.

Le prix de l'abonnement est de : FB 600,—, FF- 80,—, FS 50,—. £ 7.00. \$ 19.00 par an (10 numéros).

Method of payment :

Metrido o payiment postal n° 000-0034699-70 ou Compte n°210-0451651-71 à la Société Générale de Banque, 48 rue de Namur, 1000 Bruxelles.

London: Crossed cheque to Union of International Associations, Ace. n° 04562334, National Westminster Bank (Overseas Branch), 53, Threadneedle Street, London EC 2. or to Mr. K. Archer, 91 Fitzjohn's Ave., London NW3 6NX

Mode de paiement à utiliser

Genève : Compte courant n° 472.043.30 Q à l'Union des

Paris : Par virement compte n° 585675/12 à la Banque de l'Union Parisienne, Boulevard Haussmann, 6-8 (C.C.P. de la Banque n° 170.09).

THE MAIN PUBLICATIONS OF THE UAI

- YEARBOOK OF INTERNATIONAL ORGANIZATIONS 15th edition 1974
- ANNUAL INTERNATIONAL CONGRES CALENDAR (Calendrier des Réunions Internationales) 15e édition 1975

La liste complète des publications de l'UAI peut-être obtenue nes, 1000 Bruxelen s'adressant au secrétariat: 1, rue aux Lair les, Belgique. Tél. 511.83.96-512.54.42.

LES PRINCIPALES PUBLICATIONS DE L'UAI

- · ANNUAL INTERNATIONAL CONGRES CALENDAR

The complete list of UAI publications can be obtained from the secretariat: 1 rue aux Laines, 1000 Brussels. Belgium. Tel. 511.83.96-512.54.42.

INTERNATIONAL **ASSOCIATIONS**

ASSOCIATIONS INTERNATIONALES

27th year 1975 - n° 8-9 27e année

COMITE DE DIRECTION EXECUTIVE COUNCIL

Vice-Presidents : Vice-Presidents Mohamed Aly RIFAAT (R.A.U.) Former Secretary-General of the Afro-Asian Organisation for Economie Cooperation. S.K. SAXENA (India) Director of the International Cooperative Vice-Presidents

Membres : Members F.W.Q. BAKER (U.K.) Executive Secretary, International Council Members : Executive Secretary, International Coun of Scientific Unions.

Th. CAVALCANTI (Brésil) Président de l'Institut de Droit Public de la Fondation Getulio Vargas.

Johan GALTUNG (Norvège)

Nikola A. KOVALSKY (URSS) Directeur adjoint de l'institut du Mouvement Ouvrier International de l'Académie des sciences de l'URSS. Marcel MERLE (France) Professeur à la Faculté de Droit de l'Univer-sité de Paris : Alv RANGOONWALA (Pakistan)

Chairman of the Pakistan National Corn-Chairman of the Pakistan National Corn-Commerce.
Andrew E. RICE (U.S.A.)
Executive Secretary of the Society for Inter-Louis VERNIERS (Belgique)
Secrétaire Général honoraire du Ministère belge de l'Education et de la Culture.

« ASSOCIATIONS INTERNATIONALES»
. INTERNATIONAL ASSOCIATIONS -

Comité de Redaction/Editorial Committee Robert FENAUX Georges Patrick SPEECKAERT Geneviève DEVILLE Anthony J.N, JUDGE Ghislaine de CONINCK

Susan TRAILL.

août-septembre august-september



International Federation for Documentation (FID), by 390 W. van der Brugghen La FID au service de l'humanité, par Helmut Arntz 392 Problème de la documentation au niveau international. par Jean De Keersmaecker Les ONG et les droits de l'homme, par Marc Schreiber The International Commission of Jurists, by Niall Mac-402 Dermot, Q.C. Amnesty International, by Martin Ennals 403 L'Institut International de Droit Humanitaire, par Jovica Patrnogic International Council of Social Democratic Women (ICSDW), by Mary Saran La Fédération Internationale des Femmes Diplômées des Universités (FIFDU), par Suzanne Debruge Women's International Democratic Federation, by Fanny Edelman WCOTP : the teachers' voice, by John M. Thompson 412 Problèmes mondiaux et potentiel humain, par Anthony 414 J.N.Judge Nouvelles organisations internationales 416 New international organizations 5th Supplement to the 15th edition of the Yearbook of . 422 International Organizations (changes of address/name) - 5ème supplément à la 15e édition de l'Annuaire des Organisations Internationales (changement d'adresse/ nom) 427 Bibliography/Bibliographie 430 La vie des associations / News from associations 434 Congress Calendar 437

Published MONTHLY by Union of International Associations (founded 1910)

Gildon Administration: 1. via sux Laines. 1000 Brussels (Belgium)
Tel. (2)511.63.96.
UK représentative: Kenneth Archer,91 Fitzjohn's Avenue. London
NW3 GNX, UK. Tel. : 01-435-5490.
Advertising: Koger Ranson. Advertising Managor, 9, av. de Lattre de
Tassigny, 92210 St. Cloud France. Tel. 602.5383.

reassgry, 9z2-tu St. Lottou France. 1et. 802.5983.

Tetranstonal Associations ner aux Laines 1 Bruxelles 1000 Belgium Tel. (02)511.63-96 — 512.5442.

BENEL UX: Media 4 av du Pois de Senteur, 33 B-1020 Brussels, Belgium. Tel. (02)268.04.18

Switzerland: M. Gandur. Villa Apic. CH-1882 Gryon.

United Kingdom: Kenneth Archer, 91 Filijohn's Avenue. London NW3 6NX. Tel. (1-35-549).

MENSUEL publié par Union des Associations Internationales - UAI (fondée en 1910) Rédaction, Administration : 1. rue aux Laines. 1000 Bruxelles (Belgique) Tel. (02)511.83-98. Publicité : Roger Ranson. Délégué-Directeur de Publicité. 9. av. de Lattre de Tassigny, 92210 St. Cloud, France. Tél. 602.5383.

Associations internationales, rue aux Laines 1. Bruxelles 1000 Belgique Tél. (02)511.83.96 — 512.54.42.

DE LA LEGENDE DES SIECLES A LA REVOLUTION DE L'INFORMATION

« Chaque siècle est un changement de physionomie de l'humanité ».

V. Hugo (La légende des siècles



enri La Fontaine 1854-1943

Le poète d'autrefois se voulait volontiers prophète et, de fait, son génie intuitif pressentait la suite des temps que les contemporains se contentaient de vivre. La belle édition chronologique et si remarquablement commentée des œuvres de Victor Hugo nous a étté l'occasion dy réfléchir en constatant d'ailleurs à quel point notre monde a changé de physionomie pour reprendre un mot de l'auteur de la « Légende des siècles >.

Ce poème épique se voulait une histoire morale de l'humanité et une philosophie de l'univers. Mais le point de vue était superbement européen, méditerranéen, voire français, à une époque où la culture, la documentation, la science pure et appliquée, le « développement », comme on dit maintenant, étaient concentrés en Europe et où la documentation à ses débust était encore essentiellement de portée européenne et d'expression française.

Ainsi, même là où la « Légende des siècles, fait sa part aux Trônes d'Orient et à l'Islam, un commentateur hugolien observe que c'est ». comme si l'Orient ne pouvait entrer dans l'histoire et marcher au progrès que par l'intervention de l'Occident». Réflexion remarquable, qui pourrait s'appliquer à beaucoup d'auteurs occidentaux des deux côtés de l'Atlantique, par exemple à André Siegfiried dont « L'ame des peuples », belle analyse d'un moment de l'Histoire, ne vas pas au-delà de l'Oural. Réflexion d'actualité aussi qui explique beaucoup de mécomptes d'ordre stratégique et diplomatique.

On pourra certes mettre au compte du romantisme la vision d'un poète qui voit l'homme monter « des ténèbres à l'idéal », mais ne pas lui refuser l'intuition de l'ère des solidarités. Le changement intervenu est révolutionnaire et l'histoire ne se conte plus en exploits légendaires. La société intéresse maintenant plus que les héros, et la sociologie, fille d'Auguste Comte, s'est étendue aux relations internationales et transnationales.

Cette transformation apparaît de manière éclatante dans ce que nous appelerons volontiers la Révolution de l'information. Quel bouleversement en moins d'un siècle, du livre à l'ordinateur!

La Fédération internationale de la Documentation (FID) va célébrer cette année son 80ème anniversaire à Bruxelles par un symposium en hommage à deux pionniers de la documentation : Henri La Fontaine et Paul Otlet, deux des pères fondateurs de l'Institut International de Bibliographie en 1895 et de l'Union des Associations Internationales en 1910. Nous sommes heureux, à cette occasion, de publier trois articles des dirigeants de la FID, qui illustrent remarquablement tout à la fois le génie créateur de nos deux éminents documentalistes le chemin parcouru depuis eux et l'avenir ouvert à l'information dans les perspectives de l'an 2000.

Le Dr. Arntz, Président de la FID, nous montre la place immense de l'informa-tion qui, de tous temps, a été « l'échelle graduée servant à constater le progrès

gines animales » ausi loin que remonte la légende des siècles. L'information est bel et bien * la seul moyen de garder suffisamment le contrôle de l'évolution pour que l'humanité, forte de ses connaissances et de ses expériences, tirant habilement parti de toutes les données de l'information, conserve toujours une avance sur la menace qui peut mener à la catastrophe ».

Le problème, dans l'immédiat, c'est que les gouvernements prennent conscience de l'importance de cet impératif de la société moderne.

Et le Dr. Arntz de noter ici à son tour que l'écoulement illimité de l'information n'a plus de centre géographique, comme naguère encore au temps de Hugo. Sans doute l'Occident continue d'avoir l'acquis de ses efforts historiques et l'avance de sa science et de sa technique. Mais « les autres régions du globe n'ont pas attendu ce siècle révéler leurs cultures originales »

Une heureuse coincidence veut que nous publions en même temps dans ce numéro la relation traduite en français d'une communication que notre ami Anthony Judge a faite dernièrement à un cours de futurologie du Centre inter-universitaire de Dubrovnik, à propos de l'information sur les « World Problems ». On verra ainsi la continuité de pensée et d'action dont s'honore notre Institut.

1868-1944

Paul Otlet a été un des premiers internationalistes à se réclamer du mondialisme, en s'efforçant de dépasser son temps et son espace. Son essai d'universalisme « Monde » paru aux éditions « Mundaneum » en 1935 est introduit par une préface que nous avons reproduite l'autre année, nos lecteurs s'en souviendront : « le problème des problèmes » q'il posait en ces termes : « Au-delà des pluralités, des séparations et des comportements, ceux des doctrines et des sciences particulières, ceux des harmonies et des arts distincts, ceux des programes et des plans fragmentaires, audelà est-il possible que soit reconnue une unité essentielle dans les choses? *

Le Dr. Arntz n'hésite pas à comparer audacieusement un Lafontaine ou un Otlet à un Léonard de Vinci ou à un Jules Verne, si la marque du génie est d'entrevoir « la réalité d'après demain » et môme de passer déjà à l'action avec enthousiasme quand rien de nos commodités techniques d'aujourd'hui n'existait, ni te système de classification, ni le microfilm, ni la reprographie, ni l'ordinateur.

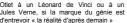
Le fait étonnant c'est que maintenant, armé de toute une technique de pénétration et de diffusion de l'information, il n'existait pas encore jusqu'ici de description systématique des problèmes mondiaux, qui font l'objet de débats animés et d'analyses dans de nombreux secteurs de la société.

Nos lecteurs savent que l'UAI a pris l'initiative, dès 1972, de porter remède à cet état de choses en réunissant les renseignements apportés par un réseau de 2500 organisations internationales. Son dessein a pris corps en collabora-tion avec Mankind 2000, une associauon avec wankina 2000, une associa-tion ayant pour souci le développement humain, et le fruit de trois ans d'efforts va être cueilli cet automne sous la forme de la première édition expéri-mentale d'un * Yearbook of World Pro-blems and Human Potential ».

De tous les problèmes mondiaux, il en est un qui transcende les autres, c'est celui des Droits de l'Homme et complémentairement des droits humanitaires. On trouvera à ce sujet un brelan de portraits d'associations, la Commission internationale des juristes, Amnesty International et l'Institut international de Droit Humanitaire, introduits par un message de M. Marc Schreiber, Directeur de la Division des Droits de l'Homme de l'Organisation des Nations Unies, un haut fonctionnaire international que la nature de sa charge et ses responsabilités ont concharge et ses responsabilités ont con-vaincu du rôle essentiel des organisa-tions non-gouvernementales dans le progrès des relations internationales.

Robert FENAUX

(1) Le 6ème Biennale va se tenir à Luxembo au 13 septembre sous du Président Senghor, thème d'information et de gue française internationale à



INTERNATIONAL FEDERATION FOR DOCUMENTATION (FID)



by W. van der Brugghen

Secretary General

History

The « Institut International de Bibliographie * (MB), predecessor of the FID, was founded on 2 September 1895 at the Conférence Bibliographique Internationale in Brussels. The organizers of this Conference, the two founders of FID, Henri La Fontaine (Nobel prize (or peace in 1913) and Paul Ottet, were both lawyers, internationalists and enoxolopedist. ternationalists and encyclopedist. Conscious of the unity of all knowledge, their aim was to create a comprehen-sive world bibliography on cards. For the classification of subject matter they the dassification of subject matter they selected the Dewey Decimal Classification, which they expanded to enable specific topics to be classified in detail. Eventually this system developed into the Universal Decimal Classification (UDC), now one of the major classification systems in the world. The bibliographical repertory, which by 1914 world to be discontinued after the first World War because of lack of funds. The IIB also treated other problems of bibliography and librarianship: it made an attempt to standardize cataloguing rules and published in 1906 a pioneer proposal by Robert Goldschmidt and Paul Otlet to use microfilm for document reproduction purformers. film for document reproduction pur-poses; in 1905, J.A. Zaalberg introdu-ced the application of the UDC into the municipal archives in the Nether-

Since the field of activity had broad-ened beyond purely bibliographical

activities, the name of the organization was changed in 1931 to Institut International de Documentation » (IID). The terms « documentation » and « information », however, had already been used as far back as 1905 when Paul Ottet presented a report entitled « L'organisation rationelle de l'information et de la documentation en matière économique ». The statutes were recast in 1924 when the Institute assumed a federative character with 5 national members, and this modification was fully expressed in 1938 by the adoption of its present name « Fédération Internationale de Documentation » (FID),

name « Federation Internationale de Documentation » (FID). Sustained by the voluntary work of well-known documentalists and the devoted guidance of Frits Donker Duyvis, Secretary General from 1928 to 1959. FID survived the second World

Mission and programme

In 1955, FID and IFLA held a joint Conference in Brussels at which future programmes for both organisations were discussed. In 1959, a long-term policy programme was outlined by Alexander King at the Warsaw Conference and published in 1960 and the present FID Programme was updated in 1966 and the present FID Programme was adopted at the 35th Conference in Buenos Aires in 1970.

The aim of FID, as set out in the Stat-

1970.

The aim of FID, as set out in the Statutes, is to promote, through international cooperation, research in and development of documentation, which in-

The secretariat of FID is located at 7 Hofweg, The Hague, Netherlands.

cludes inter alia the organization, storage, retrieval, dissemination and evaluation of information, however recorded, in the fields of science, technology, social sciences, arts and humanities.

The 1970 FID Programme identifies the following problems in the information field : increasing the effectiveness of documentation efforts; elaborating means of overcoming the numerous language barriers; developing modern means for information storage, retrieval and dissemination; optimizing the structure of national, regional and international systems; and the creation of worldwide networks in the several fields of knowledge. But in the past years it became apparent that the policy, programme and services of FID should again be revamped to meet should again be revamped to meet present needs in the information field. To this end a Programme Committee was set up in 1975.

FID's contribution to solving the pro-blems in the information field are blems in the information field are presently being carried out by the following committees:

— FID/RI Research on the theoretical basis of information

— FID/CR Classification research

— FID/CR Classification research

— FID/CD Central Classification Committee (for the development of the UDC)

— FID/DT Terminology of information and documentation

— FID/LD Linguistics in documentation

- tation FID/TMO Theory, methods and operations of information systems and networks

— FID/11 Information (or Industry FID/ET Education and training FID/ET Developing countries Numerous FID publications are the result of studies made by these committees.

Current major projects include: the Broad System of Ordering (formerly called Subject-field Reference Code SRC), an ordering scheme to link information systems using diverse classification systems and thesauri; the World Inventory of Abstracting and Indexing Services (prepared jointly with refairly hastic medium editions of Indexing Services (prepared jointly with nfais); basic medium editions of the UDC (BME); a current-awareness service on R & D projects in documenservice of the description of teachers in information and library chers in information and library science; and a multilingual thesaurus on information and documentation. Various projects are being carried out in close collaboration with specialized international organizations, such as Unesco and within its UN1SIST programme.

oriesce and within its oriest programme.

As the major international non-governmental organization in the information field, FID has consultative status with Unesco and several other members of the UN family. FID is also a scientific affiliate of the International Coursel of Scientific Hinternational Cours national Council of Scientific Unions.
Close liaison with IFLA (International
Federation of Library Associations)
and ICA (International Council on and ICA (International Council on Archives) aims at concerted action in the information field, in particular in relation to the UNISIST and NATIS programmes.

Membership

When in 1924 the organization became a federation it had 5 members (Belgium, France. Germany, Netherlands,

glum, France. Germany, Netherlands, Switzerland).

In 1960 FID had 31 National Members, including two Latin American Members. That year's Conference in Rio de Janeiro saw the creation of the Regional Commission for Latin America (FID/CLA) which now has 13 Members. In 1968 the Regional Commission for Asia and Oceania (FID/CAO) was created which now has 17 Members, including the USSR. Since the size of the region covered by FID/CAO was considered too large for efficient cooperation, a proposal to reduce the region to the countries east of 95° longitude was approved; this will be effectuated as soon as the proposed 95° longitude was approved; this will be effectuated as soon as the proposed Western Asian regional commission will be realized. The creation of further regional regional commissions is envisaged, especially to cover African interests. especially to cover African interests. The present membership of FID is 62: twenty-four from Europe, fifteen from the Americas, sixteen from Asia and Oceania, and seven from Africa; and 3 International Members. Countries not yet able to join as full members may become Associates. The professional interest is demonstrated by the doubling of personal and institutional affiliations in the past ten years. By the end of 1974 there were 16 international organizations, 179 institutions and 162 individual experts affiliated.

Members and affiliated experts take an active part in the Federation's programme, in particular through the work of the various technical commit-

Meetings

The first Conference was held in Brussels in 1895 and up to 1953 all Conferences took place in Western Europe. The first East European meeting place was Belgrade (1954) followed by Warsaw (1959). The first Conference outside Europe was held in Rio de Janeiro in 1960, with further meetings in Washington (1965), Tokyo (1967) and Buenos Aires (1970). In other years Conferences were held in Europe. After 1968, the annual Conference schedule was changed to biennial meet-After 1968, the annual Conference schedule was changed to biennial meetings: the 36th Conference took place in Budapest in 1972, the 37th in The Hague in September 1974. A symposium on « Information Systems Design for Socio-economic Development », also celebrating FID's 80th Anniversary, will be held in Brussels in September 1975. The 38th Conference will be held in Mexico in 1976 with the theme « Information and Development »; the 39th in Edinburgh in 1978. The General Assembly always meets on the occasion of FID Conferences, which also include committee meetings and open congresses on current topics. Occasionally FID co-sponsors meetings and open congresses on current topics. Occasionally FID co-sponsors meetings such as the 1967 Conference on Mechanized Information storage, Retrieval and Dissemination, the 1971 International Conference on Training for Information Work, the 1972 UNITAR Symposium on Documentation of the United Nations and other Intergovernmental Organizations, and the 1974 Unesco Intergovernmental Conference on the Planning of National Documentation, Library and Archives Infrastructures, which adopted a plan for national information systems (NATIS). The FID Council meets at least once a year, the Executive Committee more often.

Publications

Publications

The organization's journal began in 1895 under the title • Bulletin de 1/18B »; publication stopped in 1914 because of World War I, but was resumed in 1931/32 under the title « Documentatio Universalis ». From 1934 the Federation's organ was published until 1965 under the successive titles « IID Communicationes », « FID Communicationes », « FID Communicationes », « FID Communicationes » and « Revue (In-ternationale) de la Documentation ». Since by that time national publication of documentation journals had widely expanded, the need for an FID journal was less obvious. A monthly bulletin.

started In 1951 as «FID Informations» and now called « FID News Bulletin », continued as the main source of information on FID and world-wide documentation activities. A new FID journal is due to appear in 1975 under the title « International Forum on Information and Documentation ». The current serials programme furthermore includes the annual yearbook, the publications catalogue and the Secretary General's annual report, the monthly current-awareness bulletin « R & D Projects in Documentation and Librarianship »; monthy « P Notes » and annual « Extensions and Corrections to the UDC »; « Linguistics tes" and annual « Extensions and Cor-rections to the UDC »; « Linguistics in Documentation — Current Ab-stracts »; and newsletters of committees stracts »; and newsletters of committees and regional commissions. Proceedings of FID Congresses are usually published by the host member. Special directories and bibliographies are published at regular intervals; they include such items as library, documentation & archives serials, abstracting and indexing services. Technical information of the property of the pr

mentation & archives serials, abstracting and indexing services, technical information services, technical journals for industry, and training courses. The first UDC edition appeared (in French) in 1895; at present there are full, medium, abridged and special-subject editions in more than 20 languages.

The 1975 Catalogue lists over 160 titles of FID publications currently available: proceedings of conferences; studies on information science, classification and linguistics; manuals for documentation training and practice; bibliographies and directories of information sources; and UDC editions. A bibliography of over 600 titles published since 1895 appeared in 1975 on the occasion of the 80th anniversary of FID.

Officers and secretariat

The Council of the Federation is responsible for the fulfillment of programmes ratified by the General Assembly. Between Council meetings affairs of the Federation are managed by the Executive Committee, consisting of the President, two Vice-Présidents, the Treasurer and, ex-officio, the Secretary General.

Secretary General.

The Council of the Federation at premembers: Prof. The Council of the Federation at present comprises 18 members: Prof. Dr. H. Arntz (Germany), President, Mr. R.A. Harte (USA) and Prof. Al. Mikhailov (USSR), Vice-Presidents, Mr. J. de Keersmaecker (Belgium), Treasurer, Mrs. V. Ammundsen (Denmark), Mr. R.A. Gietz (Argentina), Mr. L. Janszky (Hungary), Mr. C. Keren (Israel), Mr. F. Liebesny (Unide Kingdom), Mr. L.F. MacRae (Canada). Dr. H. Oottuka (Japan), Mr. S. Pathasarathy (India), Mr. P. Poindron (France), Mr. A. Sinai (Iran), Dr. V.

Continued on page 398.

Hommage à Henri La Fontaine et Paul Otlet

LA FID

De tout temps l'information a été L'HUMANITE l'échelle graduée servant à constater

progrès que l'homme a réalisés depuis ses origines animales. Il est de plus en plus admis que l'aptitude du cerveau humain à enregistrer des informations



et à les convertir en idées et en actions — aptitude due apparemment à des mutations irrélétrables — a garanti à un stade primitif la survie de cette espèce. Au fur et à mesure que progressait révolution, cet art de l'adaptation et de la transformation d'informations a pris un tel poids spécifique que l'invention de la roue et de la charrue, de la machine à vapeur, de l'ordinateur ou du réacteur atomique l'ordinateur ou du réacteur atomique est devenue possible. est devenue possible.

Cette petite sélection d'inventions ne semble indiquer par sa complexité croissante que le degré d'utilisation de l'information atteint par notre cerveau.

Mais c'est moins l'aspect du progrés qui nous intéresse ici que l'irruption, la percée dans le système écologique naturel.

A un moment de l'évolution technologique que nous ne pouvons pas encore

A un moment de l'évolution technologique, que nous ne pouvons pas encore préciser avec certitude, la responsabilité de la régulation de ce système est passée de la nature à l'homme. L'information, dont l'assimilation, l'analyse et la conversion sont symptomatiques de l'évolution de L'homo sapiens, lui fit franchir ce seuil décisif, en deçà duquel il n'était plus un être vivant parmi d'autres dans un système de notre monde physique et de sa biosphère régi par les lois de la nature. La technique mise au point par l'homme fit irruption dans ce système et y apporta des transformations dont

AU SERVICE DE

des activités humaines (pratiques ou seulement théoriques), pour sous-

loppées que soient encore leur collec-tion et leur disponibilité dans beaucoup

déve-

l'homme porte la responsabilité vu que la technique est incapable de se contrôler elle-même. Il faut donc que l'homme exerce des fonctions régulatices et régisse les cycles vitaux de cette Terre de manière à éviter de nouvelles incursions dans la biosphère, généralement circonscrites par le slogan « problèmes de l'environnement ». Quiconque dans cette situation se hasarde à faire des pronostics sur l'avenir de l'humanité, ne peut pas ignorer l'ande l'humanité, ne peut pas ignorer l'an-tithèse entre le pouvoir inouï que nous confère la technique (y compris celui de nous détruire nous-mêmes), et la faiblesse de notre volonté, la médiocrité des moyens intellectuels dont rainesse de nove volime, la liteutocrité des moyens intellectuels dont
nous disposons pour son application
intelligente. Le « choc de l'avenir » est
ressenti par l'homme dérouté, qui
drores et déjà n'est plus en mesure de
suivre les changements dont il est
assailli en l'espace d'une seule génération. Comment pourra-t-il résister à
l'accélération qui s'annonce si clairement? Aujourd'hui, nous l'avons vu, l'information n'est plus en premier lieu l'étendard triomphal du progrès. C'est le
seul moyen de garder suffisamment le
soul moyen de garder suffisamment le
contrôle" de l'évolution pour que l'humanité, forte de ses connaissances et
es expériences, tirraint habilement

par Helmut Arntz Président

de ses expériences, tirant habilement parti de toutes les données de l'information, conserve toujours une avance sur la menace qui peut mener à la catastrophe

catastrophe. L'« information » ne se réduit pas à un seul aspect scientifique ou technique, économique, social ou politique. C'est la somme de butes les connaissances utilisables relatives à l'ensemble

Se dire que pour la seconde fois dans l'histoire de la Terre la survie de l'homme dépend de l'obtention et de l'utilisation de l'information, est-ce s'abandonner à des réflexions philosophiques teintées de pessimisme, ou s'interroger sur l'œuvre accomplie par la FID, dont nous commémorons cette année le 80e anniversaire ? Il n'y a pas à choisir, car ce n'est que dans le contexte historique que l'on peut se rendre compte de ce qui a été réalisé au cours de ces 80 ans.

compte de ce qui a été réalisé au cours de ces 80 ans.
Le génie conduit parfois à des centrales atomiques et à des avions à réaction. Dans d'autres cas il ne suscite que l'étonnement ébahi de la postérité, parce que le génie qui entrevoyait la réalité d'après-demain, était trop en avance, trop mûr pour son temps. Lionardo da Vinci en est l'exemple le plus célèbre. Je n'hésite pas à nommer en même temps Jules Verne et tout d'une haleine Paul Otlet et Henri La Foncaine, les fondateurs de l'Institut International de Bibliographie en 1895. Voici la différence : Jules Verne n'a fait qu'écrire ses visions; il n'a pas cherché à construire une maquette de son Nautilus, de la sonde terrestre pilotée, du vaisseau spatial vers la Lune. Lionardo da Vinci dessinait et Lune. Lionardo da Vinci dessinait et faisait des projets; son avion, son appareil distillatione à refroidissement continu et d'autres inventions encore pouraient être construits si la technique n'avait pas progressé depuis. En revanche, Ollet et la Fontaine furent emportés si loin par leur enthousiasme qu'ils passèrent immédiatement à l'action — nonobstant le fait qu'il ny avait pas d'ordinateur, pas de système de classification, pas le moyen de se procurer des copies sous forme microscopique, et bien d'autres facilités encore qui sont aujourd'hui à notre



disposition. C'était comme si Lionardo avait voulu construire l'avion de 1950 avec la technique de 1500. Notre respect en est-il amoindri ? Respect surfout pour la croyance fanatique en un monde unique du savoir, dont la réalisation intellectuelle devait donc être rassemblée en un endroit. Collectionner tout ce qui avait été conqui inventé, découvert, formé par les hommes au cours des millénaires, pour autant qu'ils l'avaient mis par écrit, de manière à ce que tout chercheur puisse s'y plonger dans la totalité du savoir et de l'expérience : cette idée, les quatre-vingts ans qui se sont écoulés depuis, ne lui ont rien enlevé de sa noblesse.

noblesse.

Comme n'ont pas réussi à le faire non plus les échecs qui ont accompagné cette idée depuis le début. Voilà par exemple le sénateur socialiste La Fontaine, que le roi, pour des raisons politiques, ne put nommer membre de l'Office International de Bibliographie (OIB), qui pourtant, en vertu du décret royal du 12 septembre 1895, devait créer le Catalogue Bibliographique Mondial et disposait à cet effet d'un budget, alors que l'Institut International de Bibliographique Mondial et disposait à cet effet d'un budget, alors que l'Institut Internation privée. Vint la première guerre mondiale, qui aboutit à un transfert de Bruxelles aux Pays-Bas (Cestà-dire encore plus loin de Paris et de Genève, plus ard sièges de fondations importantes pour la documentation); la seconde guerre mondiale, qui paralysa long-temps l'activité de l'I.I.B., rebaptisé par la suite Institut International de Documentation (I.I.D.), puis Fédération Internationale de Documentation (FID).

(i-IU). Mais ce qu'il y avait de plus grave encore c'était l'utopie, une utopie d'une telle envergure qu'aucun idéalisme de deux ou trois personnes, qui allèrest même jusqu'à sacrifier leur profession et leur fortune privée à leur idée, ne put surmonter les obstacles. La tentative de répertorier non seulement toute la littérature publiée, maismeme des tableaux et institutions de toutes les zones linguistiques sur des cartes de catalogue écrites à ta main, n'arriva même pas en 1895 à inventier toutes les nouvelles parutions, et a fortiori de faire le bilan de ce qui avait déjà paru. Néanmoins, le fait qu'un Répertoire bibliographique universel (R.B.U.) de plus de 11 millions de cartes ait vu le jour constituerait déjà un monument durable à la mémoire d'Otlet et La Fontaine. Mais ils ont fait bien davantage. Ils ont converti la Classification décimale mise au point en 1876 par Melvil Dewey pour les livres en une Classification. Aujourd'hui encore, la C.D.U., est de loin le système de classification le plus utilisé: dans nombre de pays c'est la classification offi-

cielle. Lui reprocher de manquer d'actualité — malgré l'activité de 26 comités de révision — C'est oublier les dimensions atteintes par l'ensemble des connaissances et de expériences humaines et l'apport incessant de nouvelles découvertes.

velles découvertes.

Ceci, soit dit en passant, n'est pas une excuse pour le manque d'actualité. Le combat que mêne actuellement la C.D.U. est une lutte pour la survie ou l'anéantissement. La solution résidera dans la Basic Médium Edition (une édition moyenne pour laquelle il n'existe pas encore de nom français). Par une coupe sombre, qui la réduira peut-être aux 40.000 concepts les plus importants, elle amputera douloureusement bien des secteurs qui vavient atteint déjà le stade de classification spéciales. Mais ces 40.000, voire 50.000 concepts et leurs désignations dans la vingtaine de langues dans lesquelles il y a des éditions C.D.U., la TID peut encore en garder le contrôle avec les experts des comités de révirsion. Ce qui va au-delà de ce chiffre doit, en vertu des principes de la C.D.U., faire partie de classifications spéciales, dont la FID doit confier la responsabilité à des organisations et des instituts spécialisés. Cette remarque préalable s'imposait parce que la C.D.U. ne constitue aujourd'hui qu'une des nombreuses activités de la FID, encore que ce soit de loin la plus importante au point de vue du nombre des experts.

des experts.

Cet abandon de certaines parties du patrimoine hérité du I*I.I.B. a commencé déjà bien plus tôt. La FID se félicite de ce que les bibliothécaires ont adopté beaucoup de projets et de principes, et notamment de ce que les idées capitales qui sont à la base du R.B.U., le Répertoire ibbliographique universel, se retrouvent dans le projet C.B.U., le Contrôle bibliographique universel, se retrouvent dans le projet C.B.U., le Contrôle bibliographique universel, se retrouvent dans le projet centre de l'activité internationale des bibliothécaires. Tout cela est bien naturel; en effet, ce n'est qu'en 1927 que les bibliothécaires ont créé leur propre organisation, la F.I.A.B. Jusque-là il fallait que le I.I.B. défende les intérêts des deux groupes, et partant les tàches d'information des bibliothèques.

bliothèques.

Il semble donc aller de soi que l'activité se soit limitée en 1895 aux publications imprimées. A l'époque, elles pouvaient encore satisfaire les besoins d'information et dans la perspective actuelle on s'y retrouvait encore. L'idée dont s'inspire le I.I.B. est aujourd'hui réalisable parce que l'outillage technique a été créé depuis; mais la réalisation du Répertoire bibliographique universel ne couvrirait qu'une partie des besoins d'information. En l'an 1975 il ne devrait pas être nécessaire de le motiver. Il suffit de jeter un coup d'œil par exemple dans un centre d'information chimique et demander quel serait le pourcentage et l'importance relative des livres et

des périodiques conventionnels dans la documentation nécessaire pour répondre aux besoins d'information quotidiens.

tidiens.

L'auteur de ces lignes n'ignore pas qua l'extension au « non-book material » figure au programme du Contrôle bibliographique Universel (C.B.U.) et que même des manuscrits doivent y être inscrits à titre permanent. Même cette intention ne rend pas les bibliothécaires suspects de vouloir assumer Les activités des documentalistes. Entretemps, en effet, la documentation proprement die a progresse ét s'occupe essentiellement d'exploiter les contenus: elle accepte avec gratitude l'inventaire bibliographique des supports d'information et la compétence des bibliothécaires n'est pas contestée. Et d'ailleurs elle ne peut pas l'être, vu que la FID ne peut rempir sa mission que dans des limites très restreintes. Pour primitive que puisse paraître cette constatation, il faut qu'elle soit reliérée expressément: dans tout le processus d'information il n'y a qu'une personnalité importante, c'est l'usager. Cela peut être le gouvernement, une administration, un institut, un chercheur individuel, mais tout aussi bien un enfant curieux d'apprendre ou tout simplement l'e homme de la rue ». Servir cet usager, c'est-à-dire toute la gamme des besoins possibles d'usagers est la seule tâche de l'information (l'auteur se sert de cette expression pour inclure toutes les institutions des bibliothèques, archives et documentation avec les spécialistes qui y travaillent); ceci dit, peu importe à l'usager comment s'appelle l'institution qui lui lui fournit « ses » information — comme i faut, au bon moment, au niveau qui lui est compréhensible et dans une longueur ou une concentration accep-

Le I.I.B. s'est donc toujours fait un honneur d'avoir représenté les intérêts des bibliothècaires sur le plan international tant que la F.I.A.8. n'existait pas. De son côté, la FID est fière d'avoir travaillé à la reconnaissance international de Archives (C.I.A.) et partant des archives en général comme facteur d'information indispensable. Cette reconnaissance les archives n'ont pu (Tobtenir tant que l'on voyait en elles des collections de documents murs pour les musées, capables tout au plus d'intéresser l'historien.

Ce n'est pas sans raison que la FID se vante de ces efforts en faveur d'autres organisations. Elle veut faire comprendre que faute d'être complété par les bibliothèques et les archives (mais également par les mass-media) son travail ne pourrait atteindre le seul objectif qui compte, procuerra tout usager.

partout et à tout moment les informations dont il a besoin. Partout — ne parlons plus de ce centre unique à Bruxelles, qui en 1895 se situait à peu près au cœur géographique de monde scientifique et technique — de Saint Petersbourg à New York et de Christiania à Rome; car ce qui se passait en Inde, en Chine, au Japon, dans l'Empire osman et dans d'autres parties du monde, se situait en marge — non point de l'intérêt, mais de la communication de ces générations dont les correspondances savantes sont des documents de la recherche et de la grandeur humaine, qui nous emplissent aujourd'hui d'étonnement et de modestie. Partout et en tout lieu signifie en 1975 qu'aucun pays de cette Terre ne doit être exclu de l'accès à l'information et de sa possession; cela signifie l'égalité des chances pour tous les usagers. Cet important point de repère, auquel se référent les tâches et les objectifs de la FID. l'éducation des usagers, est un jeu de patience dans une course à la montre les responsules de l'édit-

Partout et en tout lieu signifie en 1975 qu'aucun pays de cette Terre ne doit être exclu de l'accès à l'information et de sa possession; cela signifie l'égalité des chances pour tous les usagers. Cet important point de repère, auquel lité des chances pour tous les usagers. Cet important point de repère, auquel se référent les tâches et les objectifs de la FID, l'éducation des usagers, est un jeu de patience dans une course à la montre. Les responsables de l'éducation doivent se rendre compte que l'accès à l'information et la prise de conscience de la valeur de l'information figurent au nombre des principaux objets de la formation et qu'il convient de les intégrer convenablement : c'est-à-dire en l'adaptant aux écoliers et aux étudiants, aux apprentis et à ceux qui ont déjà une expérience profession-nelle. Pendant des décennies encore l'utilité de l'information et donc le gain qu'elle peut constituer pour une société et une économie nationale, dépendra de l'aptitude à s'en servir de ceux qui se trouvent déjà dans la vie professionnelle. Il est logique qu'on râtende pas ce stade pour faire du rattrapage, mais qu'on s'y prenne à temps, dès le début et à tous les échelons de la formation, en tout cas au moins à partir de l'école secondaire. Ceci montre bien justement que le centre de gravité de la FID ne réside pas dans un organisme ou un secrétariat, mais dans les membres nationaux répartis dans les membres nation

II y a dix ans encore l'auteur aurait placé en tête un autre champ d'activité de la FID. S'il ne sait plus bien aujourd'hui dans quelle mesure cela ressortit à la FID, cela montre toute l'incertitude que l'action des organisations gouvernementales a provoqué chez les non-gouvernementales. Pour qu'il n'y ait pas de malentendus, voici d'abord le problème : la prise de conscience par les gouvernements de l'importance de l'information, sans laquelle la documentation (et d'une façon générale l'information) n'a aucune chance de figurer au nombre des priorités nationales. Si l'on n'arrive pas à obtenir cette reconnais-

sance, alors tous les efforts internationaux en vue d'assurer l'écoulement illimité de l'information, la création de centres, de banques de données, la formation de personnels spécialisés et des usagers (si l'on y arrive sans faire appel aux gouvernements), tous ces efforts sont inutiles. Pour que la documentation soit acceptée d'en baş, il faut que les gouvernements en aient fait leur affaire.

Voilà quelle était la tâche de la FID des décennies avant qu'il y ait des organisations gouvernementales et encore bien des années avant qu'elles ne commencent à s'intéresser à la documentation. Elles le font maintenant à tel point que l'on a parfois l'impression qu'elles ne veulent pas seulement en faire leur affaire, mais utiliser aussi a cet effet l'argent des Etais membres. Ce qu'il en est sorti est à certains fegards imposant : FID se félicite d'UNISIST, AGRIS, INIS, ISIS. L'idée de l'infrastructure nationale, dont s'inspire le NATIS de l'UNESCO, semble aller de soi. Mais elle ne peut être éconde que si tous les Etais membres de l'UNESCO possèdent cette ouverture à l'information que la FID s'efforce d'éveiller. La FID le fait autant que possible en collaboration étroite avec les organisations gouvernementales, et elle le fait d'autant plus intensement que jusqu'ici elle n'a pas eu l'impression que l'UNESCO, unie à la FID par de solides liens d'amitife, ait soumis aux Etais membres une conception homogène. Cela devrait mettre en evidence que NATIS et UNISIST ne sont pas antithétiques et ne font pas non plus double emploi. Il faudrait que la "grande conception « rassemble tous les autres systèmes de classification comme la C.D.U., ISORID, la Broad System of Ordering (B.S.O.), la C.B.U. et bien d'autres en une vue d'ensemble si convaincante que les gouvernements rivaliseraient d'ardeur pour réaliser ce panorama dans leurs pays.

La FID souhalte atteindre cet objectif sans redouter d'être exclue de la course. Au contraire : la FID n'est pas seulement responsable de la C.D.U. et de B.S.O. ou I.S.O.R.I.D., mais ce n'est qu'après la réalisation de la grande conception, qui n'est encore qu'une vision, que la FID pourra se -déveloprer comme il faut. Ce n'est que lorsque l'objectif cité en premier lieu, à savoir conduire à l'information les millions d'usagers réels et virtuels et leur en apprendre l'usage, sera atteint par la FID et les autres organisations de l'information que l'on pourra aborder le problème évoqué ci-dessus : amener l'information à l'usager et la rendre disponible dans chaque pays du monde. Disponible dans la mesure des besoins effectifs. C'est une limitation des contenus, pas de l'ampleur. La reprographie a mis au point des techniques qui permettent de réunir

n'importe quelle quantité de microfilms ou de microfiches en archives à accès automatique.

L'auteur admet ici pour la première fois qu'il se trouve franchement en opposition à Otlet et à la Fontaine. Sans jamais avoir été bibliothécaires au sens c'étaient des bibliothécaires au sens c'étaient des bibliothécaires au sens le plus strict : la publication pour eux c'était un titre répertorié bibliographiquement; d'où l'idée du R.B.U. Pour l'auteur, les titres, résumés, descripteurs, notations de classification ne sont que des clefs pour accéder à la publication et, ce qui est très important, la décision concernant la nécessité de cette publication pour un thème donné. Si la réponse est positive, la seule chose qui compte c'est le contenu intégral. Tel est le progrès inouï que permet la reprographie. Le savoir publié n'est plus un privilège des pays industriels; il peut être et, dans la mesure ou la FID est en mesure dy contribuer, il sera la propriété de l'humanité tout entière.

La propriété intellectuelle aussi ? Si la FID prend une part aussi active à la solution du problème des droits d'auteur (Copyright) c'est qu'ici on crée la confusion — on serait tenté de limité et incontrolable; c'est un fait. Bien des publications scientifiques (et pas seulement les périodiques) accusent un recul de leurs abonnements ou ne sont pas réédités; c'est un autre fait. Il n'y a que les éditeurs à prétendre que le second est la conséquence du premier, ils le font sans eu apporter la preuve et exigent une compensation financière : celle-ci importe moins par sa valeur pécuniaire que par le fait que la procédure bureaucratique aurait vite fait de bloquer l'utilisation de la technique moderne. H y a bien des facteurs — que ce n'est pas le lieu de décrire ici — responsables du recul des abonnements. La FID luttera pour une interprétation libérale du droit de copier, parce que depuis quatrevingts ans elle voit dans l'écoulement ansa entraves de l'information la condition de son utilisation efficace. Cet écoulement illimité de l'information n'a plus de centre géographique. Il est naturel que « l'Occident » continue d'avoir une importance qu'il a acquise par ses efforts historiques et par le poids des sciences et de l'industrialisation. Personne ne peut s'atten-du monde.

du monde. Il sait aussi, parce que c'est de son ressort, que les autres régions du globe n'ont pas attendu ce siècle pour révéler leurs cultures originales. Les elforts résolus de nombreuses générations de chercheurs, qui se sont employés à découvrir les anciennes et nouvelles cultures de l'Inde et de la Chine, du Japon et du Pérou, du Mexique et de l'Egypte (une liste que l'on pourrait poursuivre sur des pages entrères), ont bien mis en évidence que l' « Occident » n'à été en tête jusqu'ci que dans le domaine de la technologie et de l'industrialisation que celle-ci a rendue possible. Mais comme la documentation n'à à aucun moment été limitée au technique et à l'industriel, il est facile pour la FID d'élaborer une structure décentralisée qui ne connaisse plus un centre unique, mais des commissions régionales dont les centres de gravité se situent dans d'autres parties du monde que l'Europpe et l'Amérique du Nord et qui mettent en évidence combien la FID se sent liée à fous les peuples, toutes les civilisations et tous les courants intellecturels

La FID travaille aujourd'hui avec cette structure décentralisée pour réaliser ce qui sans cela, risquerait de demeurer une belle théorie. Ses comités exploitent les secteurs qui découlent logiquement des idées fondamentales. Plus on paviendra à faire prendre conscience aux gouvernements de l'importance de l'information, plus grand sera le nombre des centres de documentation, des banques de données et de filtres d'information de tout genre, et plus nombreux aussi seront les formateurs des usagers. Il s'agit des besoins estimés en documentalistes, des méthodes appropriées, de la structure professionnelle, de livres et d'autre matériel d'enseignement. Tout cela re vaut pas seulement pour les pays en voie de développement, mais le besoin de rattrapage y est particulièrement urgent et jusqu'ici il manque toutes tes conditions préalables pour répondre aux besoins d'information par l'envoi de spécialistes de l'information.

Deux groupes sont à cet égard particulièrement intéressants : les « documentalistes scientifiques » et les « scientifiques de la documentation ». La première désignation n'est peut-être pasaussi claire que la fonction. Seul un ingénieur est en mesure de servir le profil d'usager d'un ingénieur, c'est-àdire de trouver dans le flot d'information — par exemple dans les nouvelles parutions spécialisées — celle qui répond exactement au problème de son « client » et qui évite à celui-ci de perdre son temps en recherches bibliographiques au lieu de le consacrer à la recherche ou à son application pratique. Pour informer les ingénieurs, médecins, chimistes, etc., il faudra donc les meilleurs Ingénieurs, médecins, chimistes, etc., il faudra donc les meilleurs Ingénieurs, médecela que réside la différence essentielle avec les bibliothèques, aucun groupe spécifique n'est plus avancé quand il connaît un titre. Il n'y a moyen de décharger les intéressés on leur évitant d'effectuer eux-mêmes des recherches bibliographiques qu'en analysant à leur intention les contenus en rapport avec leurs problèmes. Les scientifiques de la documentation

Les scientifiques de la documentation ont une tout autre fonction : la création des bases des sciences de l'information (d'où leurs relations étroites avec la science bibliothécaire et archiviste et leur interaction avec d'autres disciplines). Il s'agit de domaines aussi hétérogènes que la psychologie des usagers, le dialogue avec l'ordinateur, la stockage dans un système de mémoire et l'action de retrouver cette information (information de retrouver cette information (informatique) de la science de la communication, les possibilités de son application dans les diverses disciplines scientifiques, etc. L'exemple a été choisi parce qu'il met en évidence la coopération des

L'exemple a été choisi parce qu'il met en évidence la coopération des organismes les plus divers de la FID : FID/ET pour le développement des bases de la formation de spécialistes et des usagers; FID/RI : pour les fondements théoriques de la documentation; FID /DC pour les problèmes spéciaux et les besoins exceptionnels des pays en voie de développement; FID /CR pour toutes les relations entre composantes de l'information, entre composantes de l'information traditionnels ou mécaniques et sans égard pour le degré de la hiérarchie.

La liste n'est pas épuisée; les comités pour la mécanisation, les problèmes

La liste n'est pas épuisée; les comités pour la mécanisation, les problèmes de linguistique (y compris par exemple la linguistique de l'ordinateur), pour la terminologie aussi bien que ceux qui sont orientés davantage vers l'application, comme « l'Information pour l'Industrie ». sont pour une partie de leur travail liés au problème choisi ci à titre d'exemple. Pour d'autres parties ils sont occupés à d'autres grandes options, que nous ne pouvons pas décrire faute de place.

L'exemple a permis d'illustrer encore autre chose : les organisations gouvernementales invitent elles aussi à des sessions, organisent des symposiums et des conférences et ce qu'elles ne font pas heureusement sans le concours des non-gouvernementales — elles élaborent des directives (guidetines). Pour préparer celles-ci à long terme et les mettre en pratique, il leur faut les comités permanents des NGO's avec leurs membres des divers secteurs spécialisés et la large base des membres nationaux, qui le plus souvent sont en même temps les institutions nationales spécialisées et mettent en pratique la

FID ce qui a été conçu et élaboré dans les comités FID.

Seuls les praticiens ont l'expérience des résistances. Ils savent que l'homme des hautes civilisations gavé de stimulants destinés à exciter son appètit d'information commence par adopter une attitude de défense même à l'égard d'informations salutaires ; c'est cette attitude que le spécialiste de l'information doit surmonter. Ils savent que même les gouvernements qui ont conscience des menaces que fait peser le développement technique n'ont pas encore dans tous les cas réalisé que grâce à une information meilleure et plus spécifique ils pourraient surmonter ce péril. H y a encore toujours des institutions privées et publiques et des institutions privées et publiques et des institutions privées et publiques et des institutions privées et gue de depenses que du profit à long terme.

Pour comprendre la FID il faut voir ce panorama tout entier: les membres nationaux, les commissions régionales qui s'étendent de la Patagonie au Mexique et de la Turquie à la Nouvelle Zélande. les comités, les affiliés, qui représentent des centaines de personnes individuelles et d'institutions de documentation, de bibliothèques, d'archives, d'administrations de toutes ces composantes permet de comprendre que la FID soit la seule organisation du monde dans le domaine de la documentation à ne pas connaître en principe de limitation thématique. En principe : en effet, s'efforçant d'éviter les doubles emplois, la FID évite soigneusement tous les secteurs dans lesquels d'autres organisations travaillent de manière satisficant (comme par exemple ICSU-AB pour les bulletins d'analyses). Nest-ce pas tout de même une charlatanerie, étant donné qu'une organisations travaillent de manière satisfication no-pouvermementale est déjà limitée par ses possibilités financières ? C'est le contraire. Ce n'est que si l'on préserve l'idéalisme qui inspirait Older La Fontaine que la FID pourra s'affirmer dans un monde dans lequel l'argent des gouvernements va de façon presque illimitée aux organisations gouvernementales, qui pourtant, afin d'utiliser cet argent de manière rentable, ont besoin de l'expérience et des experts que la FID a réunis et s'est attachés au cours de décennies. L'idéalisme d'Oltet et La Fontaine a une parure moderne. Ce que les fondateurs du I.I.B. prossentaient en 1895 nous est aujourd'hui une certitude ; il ny a pas de progrès humain si l'information (documentation, bibliothèques et archives) ne se voit pas reconnaître le mettre à la disposition des usagers, ne l'est pas aujourd'hui une certitude ; il ny a pas de progrès humain si l'information (documentation, bibliothèques et archives) ne se voit pas reconnaître et mettre à la disposition des usagers, ne l'est pas aujourd'hui en 1975, les ef-

forts tendant à développer les connaissances se multiplieront dans l'ignorance de ce qui est déjà connu. De plus en plus souvent ces efforts n'aboutiront donc qu'au niveau déjà atteint auparavant, sans que les acteurs aient conscience de cette répétition. Alors, il n'y aura plus de progrès... Idéalisme pour la raison aussi que la technique moderne a besoin d'un encouragement constant. Ce dont les microfiches sont capables a aujourd'hui avec une échelle de réduction de 1 /40, les rayons laser et les hologrammes en multiplieront l'efficacité par cent et plus. Le savoir de l'humanité peut atteindre 100 millions de publications; la FID contribuera à l'aide de techniques ultra-modernes à maintenir ces publications dans des cadres si réduits que pas une seule bibliothèque ni un seul bàtiment d'archives ne sera obligé de grever son budget pour la construction cotiteuse de nouveaux locaux. Il va de soi que la FID concentre son intérêt sur les micropublications qui, plus vite que ne le voudraient maints éditeurs conventionnels, prendront la place des formes de publication qui nous sont familières.

Est-ce que la FID ne surestime pas sa position ? Certainement pas. L'information ce n'est qu'un service, un service dur et plein de responsabilité. Le documentaliste qui dans son centre de documentaliste qui dans son centre de documentalion pourvoit patiemment en informations le profil d'usager d'un chercheur, met peut-être « son » usager en mesure d'obtenir le prix Nobel. Lui-même reste anonyme, porté par son idéalisme, sa responsabilité et sa croyance que l'utilisation correcte d'une information sûre profitera à tous les hommes. Il prendra conscience du fait que nous avons décrit en commençant, qu'une technologie sans les moyens de contrôle que seule peut donner l'information, peut causer la perte de cette humanité qui jadis était si fière de brandir devant elle cette technologie comme étendart du pro-orês.

technologie comme étendart du progrès.

Ces documentalistes, que la FID s'efforce de former, nous aménent aux nondements éthiques de la FID. Il est sans importance pour elle que tel ou tel projet soit réalisé, que tel ou tel contrat soit conclu. Elle considère l'information comme un immense tout qui englobe tous les domaines de l'activité humaine — les sciences humaines et les sciences de la nature, le droit, la politique et l'administration, l'éducation et la vie sociale, toutes les branches de l'économie et de la culture. Cela date-t-il seulement d'aujourd'hui? Que l'on permette à un homme qui a étudié aussi l'histoire culturelle et médité des années durant sur l'évolution de l'humanité d'affirmer qu'il en a toujours été ainsi et que la FID n'est

que l'accomplissement logique de ce qui était postulé par l'évolution. La FID se situe dans cette tradition. Que ce soit au bout de 80 ans ou peutêtre des décennies plus tard, elle ne se dérobera pas à l'obligation d'être la Fédération internationale de Documentation.

Continued from page 393

Stefanik (Czechoslovakia) and Prof. Dr. A.L.C. Vicentini (Brazil), Counciliors; Mr. G. Fernandez de la Garza (Mexico) and Mr. L.G. Wilson (Australia), Presidents of the Regional Commissions; and Mr. W. van der Brugghen (Netherlands), Secretary General. The staff at the FID Secretariat now comprises 6 professional and 6 administrative members. Since 1960 located in its own headquarters, the Secretariat has five departments: administration classification, information, sales and accounting. The office also houses the secretarial for the Central Classification Committee for the development of the UDC(FID/CCC).

Finance

Income is mainly derived from members' dues and sales of publications, besides which FID receives an annual subvention from Unesco and carries out particular projects under contracts with Unesco.

with Unesco.

The 1975 budget totals S 350,000. In addition, however, considerable support is given by Members responsible for secretariats of FID committees located in their countries, for publication of national UDC editions and work carried out by various committees. D

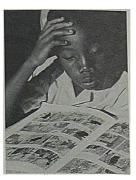


Photo : UNESCO/Tessoro





Photo : UNESCO/CREFAL-J.S. Back



par Jean De Keersmaecker

Trésorier de la F1D Sous-directeur à la Société Glaverbel

Conformément aux termes de ses statuts, la vocation de la Fédération Internationale de Documentation est de regrouper au niveau international les personnes et les organismes qui s'intéressent aux problèmes de la documentation. Son rôle consiste à étudier ces problèmes en collaboration avec ses membres et à diffuser le résultat de ces travaux dans le cercle de ses membres mais aussi de façon plus large à toutes les personnes et organismes qui peuvent tirer un profit de ces résultats. On se doute aisément que la tâche est immense et dépasse largement les possibilités de la communauté des documentalistes. Il faut donc déterminer quelles sont les questions les plus urgentes à étudier de Jaçon à établir une liste de priorités. liste de priorités.

gentes a etuoier de Jaçon a établir une liste de priorités.

A cette fin, la Fédération Internationale de Documentation établir régulièrement un plan d'action à cinq ans qui est destiné à former le cadre de son activité journalière. Puisque ce document doit évoluer en fonction des paramètres qui régissent l'activité documentaire, il est plus intéressant d'évoquer le contexte général dans lequel le plan est établi plutôt que d'analyser en détail les éléments du plan proprement dit.

Evolution des publications

Il est probablement inutile de rappe-ler qu'au cours des dernières décen-nies, le nombre de documents publiés annuellement a augmenté à une vi-tesse inquiétante.

En plus de ce phénomène, on observe également une augmentation du nombre de langues dans lesquelles des documents intéressants sont publiés. Ce deuxième facteur présente probablement une complication prédominante par rapport au premier. En effet, les connaissances linguistiques des lecteurs sont et resteront toujours très limitées; par ailleurs, il est blen évident que l'assimilation d'un document écrit en une langue étrangère est toujours plus longue et plus difficile que si le document est écrit dans une langue plus familière. est toujours plus longue et plus difficile que si le document est écrit dans
une langue plus familière.
Dans le domaine des publications, il
faut également tenir compte d'un troisième facteur constitué par la disparition des cloisons traditionnelles entre
les domaines de la connaissance humaine. Il existe quelques exemples
de documents fondamentaux qui ont
été publiès pour la première fois dans
une revue consacrée normalement à
des sujets différents.
Il est d'expérience bien plus courante
qu'un lecteur trouvera des informations utiles dans des revues qui sont en
dehors du domaine de sa spécialité.
On cite encore un quatrième facteur
néfaste dans le système actuel de la
documentation; ce facteur est la redondance de l'information résultant
d'articles publiés dans plusieurs revues
différentes sous une forme identique
ou sous une forme substantiellement
similaire. ou sous une forme substantiellement similaire

Il est certain que ce facteur alourdit la tâche du documentaliste mais il ne présente pas que des inconvénients.

En premier lieu, il est certain que la redondance des informations augmente la probabilité que celle-ci soit perque par les lecteurs. D'autre part, dans la mesure où ces informations sont publiées dans des langues différentes, la redondance augmente également la facilité avec laquelle les lecteurs regenent conquissance de ces informations prognents conquissance de ces informations. prennent connaissance de ces informations.

Influence

sur les utilisateurs

sur les utilisateurs

De ce qui précède, il résulte que la majorité des spécialistes ne peuvent pas valablement prétendre qu'ils sont en mesure d'assimiler toute l'information publiée dans leur domaine et — à fortiori — toute l'information utile à leur domaine d'activité puisque celleci est répartie dans un nombre de documents très variés.

Dès lors, nous assistons à une modification du comportement des utilisateurs — tout au moins les utilisateurs les plus dynamiques — de façon à sélectionner les meilleurs sources d'informations, éventuellement au prix

sélectionner les meilleurs sources d'informations, éventuellement au prix d'un appauvrissement de l'information. Dans ce cadre également, nous voyons apparaître l'importance de l'action du documentaliste qui recherchera à sélectionner l'information utile et même à la condenser de façon à simplifier le travail de l'utilisateur et augmenter le rendement du temps que ce dernier consacre à l'information. Au cours des dernières années, plusieurs enquêtes ont été conduites pour analyser le comportement des spécia-

listes vis-à-vis des diverses sources d'information.

Une des conclusions remarquables de ces enquêtes est qu'il existe une certaine désaffection des spécialistes pour les chenaux traditionnels d'informations : nombre d'entire eux attachent plus d'importance aux contacts personnels qu'ils entretiennent avec des spécialistes de leur domaine ou de branches connexes.

branches conneves.

Il est bien évident que de tets contacts ne datent pas d'aujourd'hui : de tout temps, les spécialistes ont cherché à se rencontrer pour échanger leurs vues sur des problèmes communs.

Les enquêtes faites à ce sujet sont troprécentes pour que l'on puisse affirmer objectivement que le phénomène aille en s'amplifiant, toutefois, il est raisonnable de penser que ces contacts se sont effectivement multipliés à la suite du développement des communications. Les raisons qui millitent en faveur des relations personnelles entre les spécialistes résultent évidemment des caractéristiques décrites à propos de l'évolution des publications : il est beau-coup plus simple de rechercher directement la source de l'information plutôt que de la détecter dans l'amoncellement des publications qui se déversent régulièrement sur le marché. On peut également imaginer d'autres sont plus aisées, plus complètes et pariois plus précises que les publications. En outre, elles sont beaucoup plus riporésies que les publications. En outre, elles sont beaucoup plus riporésies que les publications. En outre, elles sont beaucoup plus riporésies que les publications très long qui s'écoule entre la fin d'une recherche et la publication effective des résultats de celle-ci, Incidemment, on fera une remarque assez paradoxale : les publications existantes servent parfois moins de véhicule d'information que de liste de personnes susceptibles d'être contactées pour obtenir des informations dans un domaine particulier.

Conséquences sur le traitement de la documentation

A la suite des phénomènes que nous venons d'évoquer, on a assisté à l'accroissement de l'importance d'un intermédiaire entre le spécialiste et la bibliothèque considérée comme lieu de dépôt des livres et des revues. Dans une première étape, le documentaliste a été chargé de traiter l'information en vue de deux fonctions différentes : l'information journalière des spécialistes et l'information rétrospective.

pective.

Ces deux fonctions doivent être distinguées parce qu'elle correspondent
à des objectifs différents et présentent
donc des caractéristiques particulières.
L'information journalière est destinés
à répondre aux préoccupations plus ou
moins constantes des spécialistes : dans
cette fonction, le documentaliste doit
sélectionner avec une certaine précision les informations susceptibles d'in-

téresser ces spécialistes en vue de tenir à jour leur niveau de connaissance. Cette fonction est probablement celle qui est la plus difficile à maîtriser correctement : comme le nombre d'Informations est relativement élevé et qu'elles ne répondent pas nécessairement à un besoin exprimé de façon consciente, il faut que l'information soit présentée de façon suffisamment attractive pour retenir l'attention et être enregistrée par le spécialiste. Par ailleurs, étant donné que les pré-occupations des spécialistes fluctuent avec le temps, le documentaliste doit se tenir au courant de ces fluctuations pour éviter un déphasage entre les pré-occupations réelles de l'utilisateur et l'information retrospective corres-pond à des exigences différentes : le domaine, soit même en s'initiant dans une nouvelle technique. Dans ce cas, en principe, la question est plus claire et mieux définie, encore qu'il soit souvent difficille de la faire préciser de façon concrète. Par contre, une autre difficulté apparaît : le documentaliste ne peut plus courants qui lui parviennent : au contraire, il doit rechercher à cité en courant les documents qui lui parviennent : au contraire, il doit rechercher a activement dans la collection tous les documents susceptibles de répondre à la question posée.

ments susceptibles de répondre à la question posée.

Dans des domaines relativement récents, la difficulté peut rester modérée tandis que dans des domaines de connaissance traditionnelle, la recherche peut s'étendre sur de nombreuses décennies.

cennies.

Lorsqu'un service de documentation doit servir des utilisateurs appartenant à des disciplines multiples ou à des disciplines où le nombre de publications est élevé, le coût et l'ampleur du travail peuvent devenir absolument prohibitif.

prohibitir.

Ainsi, dans une étape suivante, on a vu apparaître des entreprises ou des associations qui se consacrent principalement ou exclusivement au dépouillement de la documentation et à la vente de services d'information ou de recherches de documentation. C'est ainsi que le rôle du documentaliste a subi une mutation puisqu'il est devenu un intermédiaire entre ces organismes de documentation et les spécialistes qui font appel à lui. Toutefois, le coût des services prestes par ces organisations indépendantes est généralement fort élevé et nes accessible à tous les utilisateurs susceptibles d'être intéressés par ces services.

ceptibles d'être intéressés par ces services.

Pour cette raison notamment, les pouvoirs publics sont intervenus pour faciliter l'accès à ces services soit à des spécialistes isolés, soit à des petites entreprises qui ne sont pas à même de supporter tous les frais qui leur incomberaient on s'affiliant à un tel organisme de documentation. Par ailleurs, étant donné que le problème dépasse nettement les limites nationales, des organismes internationaux se sont penchés également sur la question et cherchent à y apporter une solution.

solution.

Il faut également remarquer que la recherche de solutions n'est pas le seul apanage des documentalistes mais que les associations scientifiques apportent également une contribution importante dans ce domaine.

Les moyens

Face à cette situation inquiétante, la technologie moderne est susceptible de venir au secours du documentaliste. On pense évidemment en premier lieu aux ensembles électroniques de gestion (que nous appellerons plus simplement les ordinateurs) dont on a attendu des merveilles au moment où ils sont entrés dans le domaine de la documentation

tation.

Après quelques années d'expérience, nous savons que l'ordinateur est capable d'apporter une aide efficace dans les travaux matériel du documenta-liste : gestion de tri de fichiers, sélection de fichiers, impression de résultats, etc.

Malheureusement. ces opérations ma-

Malheureusement, ces opérations matérielles ne représentent qu'une petite partie du travail du documentaliste et en tout cas la partie la moins spécialisée; elles sont loin d'atteindre la complexité du raisonnement intellectuel du documentaliste et même les raffinements de la logique que l'on pourrait programmer sur un ordinateur. Bien sûr, des recherches nombreuses

ont été faites et sont en cours pour substituer l'ordinateur à l'homme dans un certain nombre de fonctions intellectuelles telles que la caractérisation et la condensation des documents, la traduction automatique, etc. Toutefois; jusqu'à présent, ces recherches ont eu peu de répercussions sur le travail journalier de la majorité des documentalistes parce que les méthodes mises au point sont trop approximatives ou trop coûteuses. Dans la pratique, le coût des opérations effectuées par l'ordinateur est loin d'être négligeable et la rentabilité de la mécanisation des opérations documentaires reste très souvent aléatoire sauf peut être dans le cas de très grandes organisations. Sur le plan de la rentabilité, on sait que l'introduction des données et leur traitement pour constituer en mettre à jour les fichiers constituent une fraction importante du coût total des opérations. Ceci conduit naturellement les petits centres de documentation à s'unir soit pour constituer un fichier unique permettant ainsi de réduire le coût individuel de ce fichier soit encore à s'échanger des fichiers de façon à y sélectionner chacun les articles qui les intéressent.

Ces solutions sont évidemment satisfaisantes sur le plan intellectuel mais elles se heurtent à un certain nombre de difficultés pratiques qui en rendent la réalisation difficile. Revenant au cadre des opérations intellectuelles, il est certain que l'ordinateur pourrait y jouer un rôle appréciable dans la mesure où il permettrait de réduire le personnel qualifié dont les centres de documentation ont besoin.

Dans ce secteur toutefois, il semble blen que nous devions encore faire pas mal de recherches pour parvenir à établir des modèles simples et suffin-tellectuel d'un documentaliste dans ses fonctions.

Il faut toutefois signaler que l'informatique est une discipline encore jeune qui n'a certainement pas épuisé toutes les possibilités qu'elle contient potentiellement.

les possibilités qu'elle contient potentiellement.

Un autre secteur technologique qui ouvre des possibilités nouvelles aux centres de documentation est celui des microformes (microfiches et microfilms).

L'intérêt des microformes est assez évident dans le cas de l'archivage étant donné que l'on peut réduire considérablement le volume des locaux destinés à contenir les archives. Les microformes présentent également un intérêt pour les documents à consulter régulièrement étant donné qu'elles sont peu encombrantes et peuvent faire l'objet d'un classement facilement accessible. Toutefois, ces avantages réels doivent être comparés au coût du personnel chargé du traitement et également aux réticences des utilisateurs. Bien qu'à l'heure actuelle on dispose déjà de matériel pratique et relativement bon marché, il y a certainement ans trait rei pland els commodité d'emploi que sur celui du coût. Ces deux exemples de nouvelles technologies qui se sont introduites de plus en plus largement dans le domaine du documentaliste conduisent à une nouvelle mutation importante pour ce dernier.

En effet, non seulement l'introduction de technologies requiert l'acquisition de connaissances nouvelles mais de plus, elle suppose que le documentaliste réexamine ses méthodes de tra-vail à la lumière des moyens qui lui sont proposés et surtout qu'il accepte de renoncer à certaines habitudes ou à certaines préférences traditionnelles.

L'édition

D'une façon générale, la fonction d'éditeur est bien séparée de la fonction du documentaliste; cette règle souffre certaines exceptions par exemple dans le cas de centres de documentation s'adonnant également à la publication ainsi que pour des associations professionnelles qui exercent également les deux fonctions.

Toutefois, les transformations qui se réalisent dans le domaine de l'édition sont également susceptibles d'avoir une influence sur le travail du documentaliste.

A ce sujet, on peut citer brièvement quelques exemples.

Entre autres, on sait qu'il existe actuellement une tendance à l'utilisation de l'ordinateur pour la composition des publications. Une des idées qui existent à l'heure actuelle est d'utiliser les bandes magnétiques ayant servi à la composition pour servir également de base à la confection de bulletins signalétiques et d'autres moyens d'information après avoir subi un traitement convenable.

convenable.
D'autre part, l'édition traditionnelle sous forme de publications imprimées pourrait être supplantée — au moins partiellement — dans l'avenir par d'autres supports tels que. les microfiches ou les bandes magnétiques. 11 existe déjà des réalisations et des expériences qui sont en cours. Bien entendu, le succès d'une telle mutation dépendra sensiblement du coût et de la qualité des lecteurs qui seront disponibles pour lire ces microfiches ou ces bandes magnétiques. Une autre forme de mutation qui a déjà été suggérée est de réduire le nombre d'articles qui sont effectivement publiés sous l'une ou l'autre forme et de compléter ces publications par des dépôts de manuscrits dont on tetablirait des catalogues et pour lesquels on pourrait obtenir une reproduction moyennant rétribution. Il est évidemment prématuré de prédire quelles seront les formes de modification qui se développeront à l'avenir et dans quelle mesure elles supplanteront les formes traditionnelles d'édition.

Programme de la Fédération Internationale de Documentation

L'établissement du programme d'action de la Fédération suppose d'abord que l'on ait une vue nette sur la situation dans le domaine de la documentation comprenant donc l'évolution des besoins des utilisateurs et des documentalistes, l'état d'avancement des travaux destinés à répondre à ces besoins ainsi que l'état des méthodes et des moyens disponibles. A partir de rétablissement de cette situation, on peut alors procéder à l'élaboration d'un programme d'action qui évite répêter des études déjà réalisées et qui réponde effectivement à une nécessité. Sur le plan des notions, on peut scinder le programme en trois volets correspondant à trois catégories de travaux. Le premier volet regroupe des traveux à caractère plus théorique destinés à construire les bases scientifiques de la documentation. On comprend aisément que ceci constitue une ceuvre à caractère permanent qui doit finalement servir de support aux travaux des deux volets suivants.

Le deuxième volet comporte des travaux destinés à répondre à des besoins plus immédiats et plus concreis. Ces travaux peuvent avoir un caractère relativement permanent ou temporaire suivant la nature des besoins auxquels ils doivent répondre. Enfin, le troisième volet comprend les activités destinées à diffuser les résultats des travaux menés à terme. Ces activités ont très diverses et englobent aussi bien l'enseignement que les publications arisis d'ailleurs que diverses formes de coopération avec d'autres organisations actives dans le domaine. Ce troisième volet est particulièrement important parce qu'il constitue la valorisation des travaux effectués dans le cadre de la Fédération. Répétons que cette subdivision en trois volets présente surtout un intérêt sur le plan des notions mais rées pas destinée à effectuer un classement des programmes de recherche. En effet, ceux-ci peuvent comprendre des travaux relevant des trois volets. On peut d'ailleurs souligner l'importance du troisième volet en précisant qu'un programme de recherche ne peut être pris en considération que dans la mesure où il est susceptible de fournir des résultats dignes de faire l'objet d'une forme de diffusion.

LES ONG ET LES DROITS DE L'HOMME

par Marc Schreiber

Directeur de la Division des Droits de l'Homme

S'il est vrai que les Nations Unies ont été conçues essentiellement comme une organisation d'Etats, il n'est pas moins exact de dire qu'elles n'auraient pas accompli autant en trois décennies pour l'ensemble de la communauté internationale sans le soutien et la contribution que les organisations non-gouvernementales n'ont cessé de leur apporter dans leurs sphères respecti-ves qui s'étendent à pratiquement toutes les branches de l'activité humaine. L'expérience a montré combien leur action pouvait inspirer, stimuler, faciliter et compléter celle des Nations Unies.

Peu de domaines sans doute ne se prêtent mieux à leur coopération que celui des droits de l'homme. Que ce soit dans le cadre du mécanisme de consultations institué par le Conseil économique et social qui leur permet de participer aux travaux entrepris par les organes compétents, ou au sein de leurs structres particulières et avec les méthodes et les moyens qui leur sont propres, les organisations non-gouvernementales sont à même d'exercer une influence réelle dans le sens des objectifs de la Charte des Nations Unies visant à assurer le respect universel et effectif des droits de l'homme et des libertés fondamentales pour tous, sans distinction de race, de sexe, de langue ou de religion. Ce n'est pas leur moindre mérite que de pouvoir servir de trait d'union et de relais entre les instances intergouvernementales, les autorités nationales et l'opinion publique. Grâce a leur entremise les aspirations et les réactions de différents secteurs de la population peuvent se faire entendre avec plus de force. Les abus et les violations sont plus ouvertement dénoncés. tions sont plus ouvertement dénoncés.

l'intermédiaire des organisations non-gouvernementales Par l'intermédiaire des organisations non-gouvernementales également les principes proclamés et les règles élaborées par les Nations Unies en vue de garantir l'exercice des droits civils et politiques aussi bien que la jouissance des droits économiques sociaux et culturels peuvent être plus largement diffusés. Si l'on veut que ces principes et ces règles se concré-tisent véritablement dans la vie et la pratique de tous les jours, il faut d'abord qu'ils soient suffisamment connus de ceux qui ont pour responsabilité de les appliquer comme de ceux dont ils sont destinés a sauvegarder la digni-té et amélicare le sort. té et améliorer le sort.

L'édification d'une société plus humaine et plus juste nécessite une prise de conscience individuelle et collective. Les organisations non-gouvernementales, lorsqu'elles sont mues par les principes humanitaires qui sont à la base de la Charte des Nations Unies, avec l'enthousiasme, le désintéressement et la persévérance qui les caractérisent, sont à même d'y contribuer substantiellement.

THE INTERNATIONAL **COMMISSION OF JURISTS**



by Niall MacDermot, Q.C.

Secretary-General

Arrest and detention without trial; torture of suspects; secret trials before military tribunals; sentences of death Arrest and detention without trial; torture of suspects; secret trials before military tribunals; sentences of death or prolonged imprisonment for political offences; suppression of freedom of the press, of speech, of association and of conscience; all these add up to government by intimidation and the rule of force. Often they are accompanied by widespread racial or religious discrimination. They are practiced in all too many countries in every continent of the world. Each of these countries is a member of the United Nations, pledged under the Charter to promote and encourage respect for human rights and for fundamental freedoms for all withhout distinction as to race, sex, language or religion. Nearly all of them have approved the Universal Declaration of Human Rights. Governments are the principal offenders in suppressing human rights. So it is difficult to get governments to take action in support of them. Seeking refuge under the doctrine of domestic sufficient to get governments to take action in support of them. Seeking refuge under the doctrine of domestic brights. In this situation, it is left to private non-governmental organisations to express the revulsion of the civilised world against these inhuman practices, and to try to bring pressure to restrain them. The International Commission of Jurists, since its inception in Berlin in 1952, has been seeking to represant the conscience of lawyers throughout the world in fighting for the promotion of human rights through the rule of law, it has its headquarters in Geneva. Over the years it has built up an unparalleled reputation for impartiality and fasters. law. It has its headquarters in Geneva. Over the years it has built up an unparalleled reputation for impartiality and fearless independence. Since becoming its Secretary-General in 1970, I have had striking proof of the respect in which it is held in all parts of the world. Every post brings requests (or us to intervene on behalf of victims of oppression. We do so by a variety of means, by public denunciation through press releases, by private interventions, by sending observers to leading political trials, by sending missions to ascertain the facts, by preparing special staff studies on the working of the legal system of the country in quesion, and

by publicising repressive measures in the Human Rights Section of our RE-VIEW. (Other sections of the Review contain Legal Articles, Notes on Human Rights, Basic Texts and ICJ News). It

effect of these interventions, but there is no government, however totalitarian, which is wholly insensitive to external opinion and which is not susceptible in some degree to the pressure of public opinion. One has only to recall the effect of the worldwide protests at the death sentences passed at the Leningrad and Burgos trials in December of 1970.

As its name implies, the International Commission of Jurists is a lawyers' organisation. The Commission itself is limited to 40 leading jurists representing all the main regions and legal systems of the world. It draws its support from judges, law teachers, practitioners and effect of these interventions, but there

judges, law teachers, practitioners and other lawyers in all continents. The headquarters of the Secretariat is in

Geneva. The Commission's object is to promote the understanding and observance of the rule of law throughout the world. It has defined this term as: The principles, institutions and procedures, not always identical, but broadly similar, which the experience and traditions of lawyers in different countries of the worlds, often having themselves varying political structures and economic background, have shown to be important to protect the individual from arbitrary government and to enabe important to protect the individual from arbitrary government and to enable him to enjoy the dignity of man. The Commission's work thus focuses on the recognition of human rights and fundamental freedoms in the classical sense. It realises, however, that the formal observance of the rights of the formal observance of the rights of the individual is not enough, and that the jurists cannot ignore the material problems of his community. The rule of law thus emerges as a dynamic concept which should be employed not only to safeguard and advance the civil and political rights of the individual in a free society, but also to promote the social, economic and cultural conditions under which his legitimate aspirations may be realised. The International Commission of Jurists enjoys consultative status with the main international organisations such as the U.N., UNESCO, I.L.O. and the Council of Europe. As a non-governmental organisation, it has been able to take the lead in promoting proposals and machinery for the better protection of human rights within these organisations. The proposal for the creation of a High Commissioner for Human Rights, which is still on the agenda of the General Assembly, was first put forward by the ICJ. The ICJ was one of the first organisations to take up and spread the idea of the Ombudsman, borrowed from the Scandinavian countries. This led to the establishment of Ombudsmen not only in Great Britain but in many other countries such as New Zealand. Tanzania, Mauritius and several provinces of Canada and states of the United States, The Inter-American Convection on Human Rights providing for the establishment of a Human Rights Commission with a right of individual petition was in part due to the activities of the ICJ. The ICJ also played a major role in the preparation and mounting of the case against Greece before the European Commission Committee of the Red Cross last year convened a meeting of experts to review the Geneva Conventions in order to ensure a better protection of human rights in armed conflict. This is an idea for which the ICJ has campaigned for many years. These are only a few examples of the ways in which the influence of the ICJ has been felt in the furtherance of machinery for the protection of Jurists have been established in over 50 countries to uphold and strengthen the principles of the lufe of law in the respective countries. They supply the International Commission of Jurists have been established in over 50 countries to uphold and strengthen the principles of the rule of law in the respective countries. Undertake research on matters of particular concern to their members or their country, hold local and regional meetings, organise public lectures, and docassionally hold joint sessions with other Sections to discuss matters of

common interest and engage in other related activities. In 3 number of countries, they have taken the initiative in putting forward and elaborating proposals for law reform which have subsequently been adopted into the law of their country. Pamphlets and special

sequently been adopted into the law of their country. Pamphlets and special studies designed to this end are published from time to time. The Commission maintains contact with the legal profession at the local level through its National Sections, which are increasingly recognised as representative of the entire legal community in their respective countries. One of the most important activities of the International Commission of Jurists has been to translate the general principles of the Universal Declaration of Human Rights into detailed statements of legal principles and procedures acceptable and applicable in all parts of the world. This has been done by convening international conferences of lawyers representing the principal legal systems of the world this designation of the world the affection of the world the affective the design of the world to formulate in legal language the safeguards which are needed to give effect to basic are needed to give effect to basic human rights under the rule of law. The first of these conferences was held in Athens in 1955. This dealt with miniin Athens in 1955. This dealt with minimum safeguards needed to ensure the rule of law and the protection of the individual against arbitrary state action. The rule of law was recognised as springing « from the rights of the individual developed through history in the age-old struggle of mankind for feedom; which rights include freedom of speech, press, worship, assembly and association, and the rights to free elections to the end that laws are enacted by the duly elected representatives of the people and afford equal protection to all ». The Congress of New Delhi in 1959

protection to all ».

The Congress of New Delhi in 1959 was devoted to the theme of « The Rule of Law in a Free Society». Here was formulated the dynamic concept of the rule of law in which the rule of law was recognised as essential not only to the protection and advancement of the individual civil and political rights in a free society but also to the establishment of the social, economic, educational and cultural conditions for the fulfilment of man's legitimate aspirations and the realisation of his human dignity. The Conclusions of this Congress setting out the respective functions of the. legislature, executive and judiciary and the legal profession have made a major impact on legal thinking in many countries. The next was the Congress of Lagos in Nigeria in 1961. This was the first African The Congress of New Delhi in 1959 was the Congress of Lagos in Nigeria in 1961. This was the first African conference ever to be held on human rights. The principles of the Congress of New Delhi were recognised as being as valid for Africa as for the rest of the world, and the proposal for rest or the world, and the proposal tor a regional convention on human rights for Africa was first launched. Other conferences in Brazil (1962), Thalland (1965), Ceylon (1966), Senegal (1967) and Strasbourg (1968) have carried on

the same work in other areas of Asia, Africa, Latin America and Europe. Two special conferences in Sweden (1967) and Bangalore. India (1968) have spelt out and focussed world wide attention on the legal aspects of the Right to Privacy and the Right to Freedom of Movement. The Conclusions of all these Privacy and the Right to Freedom of Movement. The Conclusions of all these conferences have been published in three languages, English, French and Spanish, and are still in constant demand from all over the world. Over the years the Commission has published many special reports on particular situations. These include the suppression of the Hungarian Uprising 1956, the Chinese Invasion of Tibet, 1959, South Africa and the Rule of Law, 1962, Cuba and the Rule of Law, 1962, Cuba and the Rule of Law, 1962, Constitutional Commission on British Guiana, 1965, Apartheid in South Africa and South West Africa, 1967, Right of Privacy and Rights of the Personality, 1967, the Erosion of the Rule of Law in South Africa, 1968, and the Events in East Pakistan, 1967, the Erosion of the Rule of Law in East Pakistan, 1968, and the Events in East Pakistan, The most recent reports have been on Violations of Human Rights and the Rule of Law in Uganda, 1974, The Legal System in Chile, 1974, and Report of Mission to Uruguay, 1974, The Report on the Legal System in Chile has been widely quoted in debates in the United Nations and in UNESCO, and was one of the documents considered by the U.N. Commission on Human Rights at their meeting in Geneva in February, 1975. It is understood that the report on Uganda was also referred to this Commission under its confidential procedure for considering communications to the Secretary-General relating to gross violations of human rights. Mention was made earlier of observers to political trials. The purpose of these missions is to ascertain the correctness and fairness of the trial procedures and the extent to which the rights of the deference are respected. They have and fairness of the trial procedures and the extent to which the rights of the deference are respected. They have achieved a considerable success in acting as a brake upon arbitrariness. In one case the government of the country concerned, Cameroon, invited the International Commission of Jurists to send an observer in order to establish internationally the fairness of their trial procedures. Through its Members, National Sections and the staff of the International Secritariat, the International Commission of Jurists is the corporate expression, on a world-wide scale, of the jurist's faith

a world-wide scale, of the jurist's faith in justice and human liberty under the rule of law. It takes heart from the fact rule of law. It takes heart from the tact that the principles upon which the rule of law is founded have received universal acceptance, at least in theory. The goal of the Commission is to secure their universal application and implementation in practice.



Campaign for the Abolition of Torture

Amnesty International celebrated Amnesty International celebrated its tenth anniversary at a meeting of its International Assembly held in the European Parliament building in Luxembourg in 1971. One of the decisions reached at the Assembly was to draw attention to the increasing practice of

reached at the Assembly was to draw attention to the increasing practice of torture throughout the world and to seek to include the subject on the agenda of the United Nations General Assembly and to obtain support in this endeavour from other international organizations, both governmental and non-governmental. A year-long Campaign for the Abolition of Torture was organized by Annesty International throughout 1973. With the cooperation of many other organizations one and a quarter million signatures from over 90 countries were collected and presented to the President of the General Assembly on 10 December 1973, condemning the practice of torture and calling for international action to combat it. The subject of torture is now one which commands the ture is now one which commands the attention of various organs of the United Nations, including the General Assem-Nations, including the General Assembly which has added the subject to the agenda of the Fifth United Nations Congress for the Prevention of Crime and the Treatment of Offenders to be held in Toronto, Canada from 1-15 September 1975.

Amnesty International : the Organization

In recent years Amnesty International has become identified in the minds of many throughout the world with the Campaign for the Abolition of Torture. This however is only one and by no means the principal activity of the organization, which in 1961 started with an article in a British newspaper with an article in a British newspaper calling for a campaign to draw attention to the plight of forgotten prisoners of conscience, and which now is a worldwide organization consisting of approximately 40,000 members in about 40 countries with national sections in 32 of them, supporting an international secretariat of 70 staff, including research, campaign for the abolition of torture, and publications departments.



by Martin Ennals

by Martin Ennals

The rapid growth of Amnesty International during the relatively short period of its existence reflects the deep concern increasingly felt by numbers of the general public for matters of human rights. Amnesty International works for the release of persons imprisoned because of their political or religious beliefs or in contravention of the Universal Declaration of Human Rights, provided they have not advocated or practised violence. Apart from calling for the abolition of all torture. Amnesty International is also totally opposed to capital punishment and is seeking international support for a United Nations declaration on this subject. The organization works through groups of its own members, each group « adopts » prisoners of conscience in other parts of the world with varying political and economic systems. It is this policy of political balance which Amnesty injects into all of its programs that ensures that the work of the organization is for human rights: not for any particular religious or political philosophy. In its work for prisoners Amnesty International tries not only to be rigorously objective but also absolutely factual. It is for this reason that philosophy. In its work for prisoners Amnesty International tries not only to be rigorously objective but also absolutely factual. It is for this reason that so much of Amnesty's resources are spent on research. The work done by each of the 1,600 Amnesty groups for its three prisoners is documented by the international secretariat which constantly up-dates the information about these prisoners of aparticular properses lists of prisoners of a particular profession or of a particular group, for example to coincide with the agreement on a text for a draft convention for journalists a list of 71 journalists in prison in 17 countries was published in May 1975. On the occasion of International Women's Year a list of 252 women in prison in 25 countries was made available in April 1075 to the women's conscirations. 25 countries was made available in April 1975 to women's organizations and governments. Amnesty International also publishes a monthly newsletter, an annual report and individual reports on various countries.

Amnesty International and International Cooperation

Amnesty International has consultative Amnesty International has consultative status with the United Nations (ECOSOC) and the Council of Europe, has cooperative relations with the Inter-American States and is an observer on the Organization of African Unity's Bureau for the Placement and Educa-

Secretary General

tion of African Refugees (BPEAR). It is also on the list of Non-Governmental Organizations (NGOs), recognized by UNESCO, and has applied for Category B consultative status with that organization.

With regard to the Economic and Social Council of the United Nations, together with its subordinate bodies, namely, the Commission on Human Rights and the Sub-Commission on Provention of Discrimination and Protection of Minorities, Amnesty International has undertaken a variety of initiatives. Among the more important of these are its submission of allegations of consistant patterns of gross violations of human rights in several member countries of the United Nations. member countries of the United Nations. It has also pressed for a variety of actions, some of which have led to the passage of important resolutions, on such matters as the question of torture and ill-treatment of prisoners, the abolition of capital punishment and the recognition of the right to conscientious objection. On the question of the treatment of prisoners, Amnesty International has attached major importance to the various quinquennial United Nations Congresses on the Prevention of Crime and the Treatment of Offenders. Amnesty International has prepared a major series of proposals for the Fifth such Congress mentioned the Fifth such Congress mentioned above, the adoption of which would render legally impossible any resort render legally impossible any resort by detaining authorities to ill-treatment of those in the control of those in the control of those in the control of th of those in their custody. Within the Council of Europe, Amnesty Within the Council of Europe, Annesty, International has embarked on a number of activities. The first major such initiative was the discovery and submission to the European Commission on Human Rights of reliable evidence of torture being practised in Greece after the military coup of 21 April, 1967. The provision of such evidence had a major impact on the development of the case brought by Denmark, Norway and Sweden, to-gether with the Netherlands, that led ultimately to the withdrawal by Greece from the Council of Europe. Amnesty International has also been involved in urging the Consultative Assembly and the Committee of Ministers of the Council of Europe to take action with regard to the questions of torture, the death penalty and conscientious objec-tion.

tion.

Taking advantage of its cooperative relations with the Inter-American Commission on Human Rights, Amnesty International has provided the Commission with information concerning serious violations of human rights in several member countries of the Organization of American States. The Commission has in turn made serious attemots to resolve or where necessary. attempts to resolve, or where necessary, expose such violations.
The refugee problem in Africa is of rine retugee problem in Arrica is of to Anmesty International, particularly where such refugees find themselves detained in their country of refuge. Accordingly Amnesty has pursued its concern for such individuals through such individuals through the BPEAR and has also provided financial assistance for the work of that body. Many of the initiatives described above owed their success not just to the work of Amnesty International, but to that of many other international non-governmental organizations (NGOs). Amnesty International attaches importance to the support of NGOs concerned with human rights and meets regularly with them in New York, USA and Geneva, Switzerland (where NGOs in consultative status with the United Nations meet) and Strasbourg. France (where NGOs in consultative status with the Council of Europe meet). Thus the basis for several initiatives relating to torture, capital punishmeet). Thus the basis for several initiatives relating to torture, capital punishment, conscientious objection and improvement of international humanitarian law applicable in armed conflict has been the promotion of resolutions and submissions jointly advocated by a number of NGOs. As Sean MacBride, 1974 Nobel Peace Prize winner and former Chairman of the International Executive Committee of Amnesty International, has so often said, the combined weight of the NGOs represents the voice of « we, the people symbose interests the Charter of the United Nations was drawn up to protect.





L'INSTITUT INTERNATIONAL DE DROIT HUMANITAIRE



L'institut international de Droit Humanitaire fut fondé le 26 septembre
1970, lors du premier Congrès sur le
Droit International Humanitaire qui
s'est tenu à Sanremo (Italie), auquel
ont pris part plus de 100 délégués appartenant à plusieurs professions, notamment de formation juridique, mais
spécialisés dans divers champs d'activités. Devant l'évolution du monde,
ce groupe de gens de bonne volonté a
estimé indispensable d'étudier, scientiffiquement et avec réalisme, les
moyens d'assurer plus efficacement le
respect des Droits de l'Homme et des
règles du Droit International Humanitaire sur le plan national et international et de servir ainsi la cause de
la Paix. C'est pourquoi, cet Institut a été
créé et reconnu, par le Code civil
italien, comme une Association à but
non lucratif.
L'Institut s'est inspiré du travail et des
efforts considérables déjà déployés par

efforts considérables déjà déployés par plusieurs organisations actives dans le domaine des Droits de l'Homme et du Droit international humanitaire, no-tamment par les Nations Unies, par la Croix-Rouge internationale et par le la Croix-Rouge internationale et par le Conseil de l'Europe. Il reste encore bien des lacunes dans le droit positif existant et beaucoup d'inefficacité dans son application. De ces lacunes et du défaut d'adaptation du Droit international à certaines situations s'ensuivent beaucoup de souffrances humaines. L'Institut se propose d'affirmer, de diffuser et de développer le Droit international humanitaire et les Droits de l'Homme en rapport avec tout gouvernement et toute organisation internationale auxquels ii désire apporters a collaboration. L'on souhaite qu'il devienne un Centre de recherche, de formation et de rencontres pour tous ceux, spécialistes ou non, qui portent ceux, spécialistes ou non, qui portent

par Jovica Patrnogic

Vice-Président

intérêt aux problèmes de la réaffirma-tion et du développement du Droit international humanitaire et des Droits de l'Homme, qui contribuent à l'appli-cation efficace des règles humanitaires.

Quelques reflections sur la protection de l'homme

En examinant le développement du Droit humanitaire, notamment durant les trente dernières années, nous pouvons constater un aspect bien spécifique : l'individu, l'être humain, devient de plus en plus le point central de l'édifice des instruments de protection déjà consacrés par des textes en vigueur ou envisagés par des projets soumis aux gouvernements. La communuté internationale a étendu constamment, d'une façon lente mais persévérante, le cercle des personnes jouissant de la protection du Droit international, pour la réalisation des tendances humanitaires. En examinant le développement du nitaires.

Cette constatation paraît peu équivo-que. L'objectif de toute règle d'une Cette constatation paralit peu equivoque. L'objectif de toute régle d'une
convention à caractère humanitaire
resst-il pas de protéger la personne
humaine ? Ceci vaut, il faut le dire,
surtout pour les règles des Pactes internationaux des Droits de l'Homme
et des Conventions de la Croix-Rouge
pour la protection des victimes des
confilits armés dont les promoteurs ont
été animés du désir d'assurer le respect
des Droits de l'Homme et de soulager
la souffrance humaine.
A notre avis, les deux thèses ne se
contredisent pas. Il est vari que le
porti International Humanitaire — et
surtout les règles sur la protection de
la personne humaine en temps de conflit armé — a pour but de protéger
l'homme; mais ce trait fondamental

n'a pu gagner du terrain que par étapes. A cette lini, il suffit de comparer le texte initial de la Première Corvention de Genève de 1864 avec le code exceptionnel que représentent, à l'heure actuelle les quatre Conventions de Genève de 1949.

A cet égard il ne faut pas oublier de mentionner — même s'il ne s'agit que du Droit de la guerre en général — un progrès fort après la deuxième Conférence de la Haye (1907). Nous pouvons constater une « métamorphose * en ce qui concerne la base du Droit de la guerre : celle d'interdire et d'empêher l'emploi de la force et de la la guerre : celle d'interdire et d'empè-cher l'emploi de la force et de la guerre, de renforcer la responsabilité individuelle des combattants et d'autres

guerie, de l'entroiter la responsabilité ci individuelle des combattants et d'autres catégories des personnes qui luttent, de déterminer la responsabilité des violations commises par les Etats et les Parties au conflit et, enfin, d'affirmer les droits des individus qui sont obligés de lutter ou qui sont entraînés dans les conflits armés.

Toutes les initiatives déjà prises par les organisations et institutions internationales compétentes, notamment par la Croix-Rouge internationale et les Nations Unies dans le domaine de la réaffirmation et du développement du Droit International Humanitaire possédent une caractéristique nouvelle et spécifique pour le Droit international la séparation, le plus possible, de la protection de l'être humain de la « mala séparation, le plus possible, de la protection de l'être humani de la « machine de guerre ». Basées sur l'idée générale de la charte des Nations Unies et des principes humanitaires traditionnels, ces actions — qui se manifestent déjà concrétement (considération du projet des deux Protocoles additionnels aux Conventions de Genève par la Conférence diplomatique à Genève par la Conférence de la progressive qui doit être dévendable d'une protection stable et efficace en toute circonstance. C'est une idée progressive qui doit être dévendable paratique qui menacent la paix, en particulier les conflits armés. L'importance du Droit international humanitaire ne doit pas être recherchée uniquement dans le but d'assurer à l'homme une protection aussi efficace que possible, mois aussi au sein des préoccupations relatives au maintien de la paix. Cette optique nouvelle provient notamment de l'évolution actuelle des méthodes et armes de destruction — méthodes découlant, en premier lieu, des conceptions militaires. On peut donc condure, sur la base des constatations que pous veroors en premier lieu, des conceptions militaires. On peut donc conclure, sur la
base des constatations que nous venons
de faire, que le Droit humanitaire
contemporain est de plus en plus axé
sur la personne humaine comme telle.
Voici donc une liaison fondamentale
qui embrasse les deux systèmes sur le
respect, les droits et la protection de
l'être humain établis par leurs instruments principaux : les Pactes internationaux des Droits de l'Homme et les
Conventions de Genève sur la protection des victimes des conflits armés.
Ces deux systèmes juridiques sont différents quant aux intentions qui les
fondent, quant à leur nature et quant
aux procédures qu'ils prévoient. Il est
évident que le but suprème de ces deux
systèmes est identique : agir pour le
respect des droits et de la protection
de la personne humaine en toutes ciconstances. Dans ce comcept on peut
imaginer les perspectives de ces deux
systèmes. C'est-à-dire leur rapprochement progressif et dans un avenir
pourra refléter et interpréter les nécessités d'une communauté internationale
en plein développement. sités d'une communauté internationale en plein développement. Ces réflexions préoccupent tous les membres de l'institut qui s'efforcent de contribuer à la réalisation des buts communs du Droit Humanitaire et des Droits de l'Homme

Organisation

Grâce à la compréhension des Autorités de la Ville de Sanremo (Italie) et de la Province d'Imperia, l'Institut a son siège à la Villa Nobel où le grand philanthrope suédois rédigea son fameux testament humanitaire. La villa — occupée par Alfred Nobel jusqu'à sa mort, en 1896, — contient des bureaux et des salles de conférences nécessaires au fonctionnement de l'Institut. Le Secrétariat est assuré par un Secrétaire général entouré de collaborateurs. Gráce à la compréhension des Autori-

Il existe également une bibliothèque il existe egalement une bioliotireque contenant nombre de documents hautement spécialisés en Droit humanitaire et Droits de l'homme.
L'organe suprême de l'Institut est l'Assemblée, où sont convoqués ses membres tous les 3 ans. l'Assemblee, ou sont convoques ses membres tous les 3 ans. Outre l'élection du Président, des Vice-Présidents ou des membres du Conseil Directeur, l'Assemblée fixe les orien-tations scientifiques et budgétaires de l'Itactitut. l'Institut

l'Institut,
Le Conseil Directeur comprend au plus 15 membres,
De plus, chaque Institution membre de l'Institut est habilitée à nommer un représentant au Conseil avec plein Pouvoir. Quant aux organisations et

institutions internationales œuvrant dans le domaine humanitaire, elles pourront déléguer un observateur au Conseil,

Le Conseil se réunit au moins une fois par an. Ses membres déterminent les par air. Ses miembres dereimiente les programmes et la politique générale de l'Institut, sous l'autorité de l'As-semblée et après consultation du Co-mité scientifique. Le Secrétaire géné-ral et les membres du Comité scienti-fique sont élus par le Conseil Direc-

teur.

Les travaux de l'Institut sont supervisés par le Bureau exécutif, lequel comprend : le Président, les Vice-Présidents, le Secrétaire général et le Président du Comité scientifique, Le Comité scientifique, ou un rôle important dans les travaux de l'Institut. Il se compose au maximum de 25 personnalités venant du millieu univerpersonnalités venant du milieu univer-sitaire ou des Instituts de recherche, ou des milieux professionnels dont les activités se réclament de l'application des principes humanitaires.

Le Conseil directeur prend en consideration les initiatives de ce Comité pour formuler les programmes d'activité de l'Institut. En sus des professeurs, le Comité nomme des assistance. Enfin, le Comité décide l'octroi de bourses d'études, établit des compétitions de travaux écrits et en déceme les prix.(*) Les langues officielles de l'Institut sont le français, l'anglais et l'Italien. humanitaires principes

L'Institut créé sous les auspices des L'Institut créé sous les auspices des Autorités italiennes — lesquelles ont manifesté un profond intérêt pour ses travaux, vient d'achever ses cinq pre-mières années d'existence. L'essor des ses activités étant de caractère univer-sel et ses participants ainsi que se mem-bres provenant de toutes les régions du monde, l'Institut a une vocation inter-nationale.

monde, l'Institut a une vocation inter-nationale.
L'Institut a organisé à ce jour, plu-sieurs réunions et conférences (congrès, tables rondes, séminaires ou collo-ques), auxquels ont pris part des per-sonnalités engagées professionnelle-ment dans les sphères d'activité d'inté-ret commun au thème choisi pour ces diverses réunions.

Les principales conférences internationales convoquées par l'Institut sont les

- Congrès sur le Droit humanitaire.
- Congrès sur le Droit humanitaire, Sanremo, septembre 1970.
 Colloque sur les Régles humanitaires et les Instructions Militaires, Sanremo, septembre 1971.
 Séminaire sur l'Enseignement du Droit humanitaire dans les Institutions militaires. Sanremo, novembre 1972.
 Table Ronde sur l'Information de la presse pendant les Conflits armés, Menton (France), novembre 1972.
 Table Ronde sur le Regroupement des familles dispersées, Sanremo, juin 1973.

- juin 1973. Table Ronde sur le Droit internatio-

- nal humanitaire et les télécommu-nications, Sanremo, juin 1973.

 Congrès, en collaboration avec l'In-stitut international des Droits de l'Homme (Fondation René Cassin), l'Homme (Fondation René Cassin), sur l'Assistance spirituelle et morale dans les conflits armés, Milan septembre 1973.
- Conférence d'Experts sur le regrou pement des familles à la suite de conflits armés, de tensions politiques et de migrations internationales, Flo-rence, juin 1974. Table Ronde d'Experts et des délé-
- rabie Roffice experis et des dete-gués gouvernementaux sur les résul-tats de la 1ère session de la Confé-rence diplomatique sur la Réaffir-mation et le Développement du Droit humanitaire, Sanremo, sep-tembre 1974.

- Droit humanitaire, Sanremo, septembre 1974.
 Réunions prévues en 1975:

 Rencontre internationale sur le Droit humanitaire : la souveraineté de l'état et actions internationales de secours humanitaire; la protection des réfugiés dans les Protocoles additionels aux Conventions de Genève de 1949, Turin, 21-22 juin 1975.

 Table Ronde des délégués gouvernementaux sur les problèmes actuels du Droit humanitaire, Sanremo, 3-6 septembre 1975.

 Réunion d'un groupe d'étude sur rétablissement d'un modèle du cours sur le droit humanitaire pour les officiers, Sanremo, 26-29 novembre 1975.
- 1975

19/5. En outre, l'Institut a commencé l'or-ganisation des cours réguliers dans le domaine du Droit humanitaire et des Droits de l'homme. Ainsi par exemple l'Institut a organisé un cours de 10 jours en septembre 1974 en coopéra-tion avec le Ministère de l'éducation nationale pour les membres de Société italienne pour les organisations internationales. Le thème principal de ce cours a été la responsabilité de l'édu-cation pour le maintien de la paix et le Droit international humanitaire. le Droit international humanitaire. Les participants de ce cours ont été les professeurs des lycées italiens et un groupe d'assistants universitaires. L'Institut entretient des relations permanentes avec les organisations et les institutions internationales. Le Secrétaire général des Nations Unies, mentionne les activités de l'Institut dans ses rapports à l'Assemblée générale des Nations Unies, sur • Le Respect des Droits de l'Homme dans les conflits armés ». Dans sa Revue, le Comilité International de la Croix-Rouge lains armes ». Dans sa revue, le Conin-té International de la Croix-Rouge rapporte les grandes manifestations organisées par l'Institut etc. De son côté, l'Institut a prêté sa colla-boration au Séminaire organisé par les Nations Unies ayant pour thême : « La Jeunesse et les Droits de l'Homme », Jeunesse et les Droits de l'Homme », qui s'est tenu à Sanremo du 27 août au 11 septembre 1973. Il a offert également l'hospitalité à la réunion annuelle de la Sous-commission des Droits de l'Homme de l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe. qui a eu lieu à Sanremo. te 6 juillet 1973.

qui a eu lieu à Sanremo. te 6 juillet 1973.

L'Institut a maintenu et maintient des relations avec puisieurs organisations internationales privées ou non-gouver-nementales, notamment en ce qui concerne les échanges réciproques d'informations et de documentations, les consultations, l'assistance mutuelle dans certaines activités parailéles ainsi que la coordination de certains programmes. Il travaille en étroite collaboration avec le Comité International de la Croix-Rouge ainsi qu'avec l'Institut international de Bo Droits de l'Homme (Fondation René Cassin), l'Institut Henry Dunant, l'Office du Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés, l'UNESCO, la Division des Droits de l'Homme des Nations Unies ne Comité international de Médecine (Paris), la Commission Médico-Juridique de Monaco, le Comité international pour la neutralité de la Médecine (Paris), la Commission international de Juristes et l'Association pour l'Etude du problème mondial des Rétugiés. tion pour l'Etude du problème mon-dial des Réfugiés.

Afin de faciliter ses contacts avec les organisations et institutions Internationales gouvernementales et non-gouvernementales, l'institut a nommé un représentant auprès de l'Office des Nations Unies à Genève ainsi qu'auprès des Nations Unies à New York. Bien qu'un grand nombre de ses membres soient professeurs de facultés, l'Institut n'a d'affiliation avec aucune université, mais par l'intermédiaire de ses professeurs, entretient d'excellentes et fructueuses relations avec plusieurs Cercles universitérique à désigné un groupe de professeurs titulaires et d'assistants appartenant à l'Institut, habilité à faire des exposés, des conférences et des cours dans le cadre des rencontres et autres réunions organisées par l'Institut.

L'Institut a produit jusqu'à présent plusieurs documents, notamment :

— Les Droits de l'Homme comme
base du Droit international huma-

- nitaire, Lugano, 1971,
- nitaire, Lugano, 1971,

 Les normes humanitaires et l'Instruction militaire, Milan 1972.

 L'enseignement du Droit humanitaire dans les institutions Militaires, Bruxelles, 1974.

Financement

La principale ressource financière de l'Institut est la contribution annuelle de ses membres et des associations. C'est ainsi que l'Institut peut faire face à sa gestion administrative. De plus, des fonds provenant de sources diverses et notamment sous forme de dons, permettent d'organiser des réunions traitant de sujets particuliers et de publier certains ouvrages relatifs au Droit humanitaire international. Enfin, dans le cadre de ses compétences, l'Institut se charge d'effectuer, sur demande, différents travaux de recherche.

(*) Il a attribué jusqu'à présont sept prix pour des travaux touchant au droit international humanitaire.



Au moment même où se répand l'idée que tous les hommes sur cette terre ont des droits égaux, les progrès de la médecine engendrent la plus choquante des inégalités.



The ICSDW has a long history, its origins going back to 1907. In its early days it was often simply called the «Women's International ». It developed within the international political Labour movement whose origins reach even further back - to 1864 when « the First International » was founted. With the fight for women's franchise, activities of women gathered momentum. Rita de Bruyn-Ouboter, then Chairman of the ICSDW, wrote for the Socialist International • was founded. With the began to enter the socialist parties in increasing numbers they wanted to join International • was founded. With the began to enter the socialist parties in increasing numbers they wanted to join in the efforts for the general franchise and for the raising of the status of women • They saw the need (or international cooperation. Thus in 1907 their delegates met for the first International Socialist Women's Conference at Stuttgart which issued a plea for women's tranchise, then echoed by the parties at their subsequent international congress. Three years later in Copenhagen, realising the need for strengthening the fight for the franchise, the International Socialist Women's Conference decide to institute « International Women's Day » (March 8th) for this specific of many parts of the democratic Labour movement. It was maintained by Communists after their breakaway from the socialist movement and adopted by Communists. socialist movement and adopted by Communist countries Communist countries. In the inter-war years socialist women faced the advance of fascism which drove many of their leaders into exile. Yet their international efforts continued drove many of their leaders into exile. Yet their international efforts continued in the fields of education and solidarity with wictims of fascism. In this period, the socialist women made a contribution to the League of Nations in its first attempt, however timid, to pay attention to women's special concerns. In 1935 they submitted a memorandum on two subjects equal rights on the labour market, and the nationality of the married woman. As soon as the end of fascism and war re-opened the frontiers, cooperation among socialist women was resumed. In those years impressive « frontier rallies » in many parts of Europe (unfortunately they were not possible in all parts) could testify to the passionate desire for international understanding and peace. Soon, however, the socialist desire for international understanding and peace. Soon, however, the socialist women's horizon widened beyond

INTERNATIONAL COUNCIL OF SOCIAL **DEMOCRATIC** WOMEN (ICSDW)

Europe extending to the newly develop-ing countries.

The ICSDW, formally reconstituted in 1955, is the successor to the Women's Committe which since 1907 had func-tioned with the framework of the inter-portational socialist movement it now national socialist movement. It now represents over two million affiliated national socialist movement. It now represents over two million affiliated members and has its headquarters in London. It has a Chairman, (Irène Pétry) two vice-Chairmen, (Anne-marie Renger and Betty Lockwood) a full-time Secretary (Vera Matthias) and a broadly representative executive committee. Its programmes are laid down at tinennial conferences. Seminars, study weeks, delegations and missions to many countries take place. A bi-monthly bulletin is published. Consultative status at ECOSOC and UNESCO enables the ICSDW to participate actively in the work of the UN family - including also relations with the ILO. Consultative status at the Council of Europe provides a more limited framework for cooperation on behalf of women's cooperation on behalf of women's status.

status. In all these bodies the ICSDW cooperates with other NGOs with which it shares many objectives with regard to women's advance towards equality. Its traditional inspiration, its political emphasis and its associations give it a distinctive character. The ICSDW is committed to basic socialist ideas, in the sense of justice and freedom, of women's rights and human dignity for all, irrespective of differences of nation, race, sex or creed. Women's rights are an integral part of this ideology and political measures are needed for involving more ineasuries are needed for involving more women in political work and for their political education. This field - education for active citizenship - is the one in which the ICSDW plays an important

part. Its close relations with trade unions and cooperative movements has helped to keep its approach down to earth. Its emphasis has been on policies designed to help the mass of working women rather than voicing the concern of middle-class women so often have more vocal representatives. often have more vocal representatives. Among the urgent post-war problems were those of the developing countries. The ICSDW decided to make a contribution towards the much neglected training of women in these countries. It was not concerned with professional academic education but with equipping women to take part more effetively in the shaping of their societies, at community and national levels. In this effort it went beyond the ranks of its own political associates in Asia, Latin political associates in Asia, Latin America, the West Indies and Madags car. Its own scholarship fund made grants available on a broad basis. In this, close cooperation with the Mount Carmel International Training Centre for Community Services, set up in Haiffa in 1961, proved essential. Useful too was participation in UN projects, for example UNESCO study travel grants

example UNESCO study travel grants for women.

Many of the ICSDW conferences and seminars have been on subjects related to development problems, especially as they affect women. They have occasioned exchanges of experiences and views among representatives of the newly developing and the older industrialised countries, with both sides rialised countries, with both sides benefiting. Venues for such seminars were in Sweden, Britain, Israel, Madagascar and Singapore. Study tours covered other parts of Asia and parts of East Africa.

As part of a political movement in which men and women struggle together for a more just society, the ICSDW is working not so much for all-out confron-

tation with men, which encourages methods often more suitable to the suffragette days. Rather it emphasises the need for partnership of the sexes here and now, not only in the distant future when women may be wholly liberated. In these efforts for securing partnership in all aspects of life many difficulties have still to be overcome. Yet encouraging advances in reducing discrimination against women have been attained, especially under governments led by Democratic Socialists. In 1972 the ICSFW succeeded in bring-

ing the issue of women's equality, including the unsatisfactory position of women within the parties, before the forum of the Socialist International Congress in Vienna.

Congress in Vienna.
As a result, in many countries where ICSDW members are active and where Social Democrats are in government, a breakthrough in social reforms has been achieved.
The ICSDW will continue, as in the past, to concentrate its efforts to achieve its stated goals on the basis of social justice, equality and development. The

year 1975, having been declared International Women's Year by the United Nations, can and should only be regarded as a spotlight for one of mankind's most pressing sociological problems yet to be resolved. The ICSDW believes that 1975 will contribute to making women and men aware of this particular situation but it considers that the most important efforts should not be confined to this special event but that they should be intensified in future years at national level and evaluated at international level.

par Suzanne Debruge

Créée en 1919 dans l'intention de promouvoir la compréhension internationale et la paix, la Fédération internationale et la paix, la Fédération internationale des Femmes diplômées des Universités (FIFDU) ou International Federation of University Women (IFDU) réunissait jusqu'en 1939 une trentaine de nations du monde occidental, auxquelles s'ajoutaient déjà l'Inde, l'Egypte, le Brésil et l'Argentine. Ce n'est qu'après la seconde guerre mondiale que quelque 28 nations en voie de développement vinrent rejoindre les rangs. rangs.

D'une association de femmes diplômées qui nouaient des liens d'amitié inter-nationale et cherchaient à s'entr'aider, à défendre leurs titres et leurs droits à a detendre leurs titres et leurs droits a la profession, la FIFDU a évolué en un groupe de femmes diplômées qui, dans le monde entier, se sentent citoyen-nes concernées et responsables. L'article 1er des statuts témoigne de



cette évolution « La FIFDU a pour but:

FIFDU a pour but:
d'assurer l'entente et d'encourager
l'amitié entre les femmes diplômées des Universités du monde
entier, sans distinction de race,
de nationalité, de religion ou
d'option politique,
d'encourager la collaboration internationale,
de favoriser le développement de
l'enseignement,

de représenter les femmes diplô-mées auprès des organisations internationales,

de les encourager à mettre tout leur savoir et leurs talents au service de l'étude des problèmes qui se posent à tous les niveaux de la vie publique, dans leurs communautés locales, nationales, régionales ou mondiales et d'encurager laur partinipation à la courager leur participation à la solution de ces problèmes.* La Fédération a son siège à Genève (1) et sa secrétaire générale actuelle est MIIe Alice Paquier.

et sa secretaine generale actuente est Mille Alice Paquier.

La fédération est administrée par un bureau : une présidente, 4 vice-présidentes et une trésorière. Une présidente américaine, Dr Elisabeth May vient de remplacer l'aimable, ferme et sage Bina Roy de la fédération indienne; les membres de l'actuel bureau viennent des Etats Unis, de la Nouvelle Zélande, de l'Ecosse, du Japon, de l'Allemagne.

La frésorière est suisse. L'étude des problèmes auxquels s'intéresse la fédération se réparit en 4 commissions : celles de la Condition féminine, des Relations culturelles, d'admission et de Secours. Tous ces organes groupent des représentantes de pays différents, élues à des mandats de 3 ans lors des réunions du Conseil où chaque association nationale est

représentée par un membre. Les présidentes et vice-présidentes du bureau international sont élues lors des Conférences triennales, où les représentations nationales sont plus ou moins nombreuses selon le nombre des adhérentes du pays.

centes du pays.

Lors d'une Conférence triennale, des plans d'étude et d'action sont présentés et adotés, des recommandations sont faites et volées, qui doivent animer les activités des différentes associations nationales. Ces associations nationales. Ces associations nationales. Ces associations les différentes associations nationales. Ces associations les différentes associations nationales. Ces associations provides de l'activation de l'ac de l'alphabétisation fonctionnelle ou de l'éducation permanente et de la formation professionnelle, des problèmes d'environnement ou encore de la formation des femmes à la fonction publique. Ce thème avait en outre inspiré des actions nationales, telles que des campagnes d'alphabétisation fonctionnelle avec édition de livres adéquats en Inde et au Pakistan, de formation artisanale et de commercialisation des produits au Sri Lanka, d'ol'alphabétisation fonctionnelle

rientation professionnelle et de formation artisanale au Pakistan; le Japon
avait préparé et édité une étude statistique sur la condition de la femme
diplômée et un travail scientifique
sur la pollution industrielle. De nombreuses associations occidentales se sont
aussi attachées, dans leurs pays respectifs, aux problèmes de l'environnement, à l'orientation des jeunes filles
et aux profols de carrière, à l'élude
des réformes du droit de la famille.
C'est en Finlande que, 3 années consécutives, furent organisés et subsidies
des cours de formation à la parole en
public, à la direction de rencontres et
séminaires. Les Canadiennes enfin, ont
etabli des listes de femmes compétentes et disponibles et les ont proposées
à leurs différentes administrations.
Le nouveau triennat 1974-77 a adopté
le thème « Responsabilités et les devoirs de
celles qui ont eu le privilège d'une
formation du cycle supérieur.
Des bourses internationales et de nombreuses bourses de l'Association amèricaine sont attribuées chaque année
à des jeunes femmes qui dolivent passer, le plus souvent à l'étranger, une
année de post-graduat, de formation
spécialisée dans un centre de recherches en vue d'une thèse de doctorat.
La FIFDU a reçu l'assistance financièrientation professionnelle et de formaspécialisée dans un centre de recherches en vue d'une thèse de doctorat. La FIFDU a reçu l'assistance financière de l'Unesco et du fonds international Virginia Gildersleeve, qui ont subventionné des projets d'action ou des séminaires dans les pays en voie de développement, surfout lorsqu'ils visent à promouvoir l'éducation, les relations entre communautés différentes, la coopération entre femmes diplômées et communautés locales. Un projet aux Etats-Unis veut mobiliser l'opinion publique en vue d'une participation plus directe au développement. La FIFDU a reconnu depuis longtemps qu'elle poursuit des buts identiques à ceux des Nations Unies et elle a statut consultait B d'OING auprès de l'ECO-SOC et de l'UNESCO, où ses représentantes se montrent particulièrement actives. Elles participent aux travaux, font rapport et diffusent l'Information, qui influence le choix des projets d'étude et d'action de la fédération. A plusieurs reprises, leurs voix ont été entendues, leurs recommandations adoptées.

puaseula repuisea, leurs recommandations adoptées. Plusieurs femmes, membres de la FIFDU, jouent par ailleurs un rôle actif auprès de ces organisations : Madame Helvi Sipila, membre de l'Association finlandaise, est secrétaire générale adjointe de la Commission du Développement social et des affaires humaniaires à l'ONU et secrétaire générale pour l'Année de la Femme; à la 18e Conférence triennaile de la FIFDU elle nous fit cet été à Kyoto (Japon) une communication remarquable sur les monde. Jeanne Chaton, représentante de la France à la Commission de la

Femme, puis Marguerite Orjoilet ont été nos déléguées à l'UNESCO, feu Persia Campbell à New York et C. Jones de Genère, les représentantes actives et écoutées de la FIFDU à l'ECOSOC. De nombreux membres éminents de la Fédération font partie de leur délégation nationale à l'UNESCO, Jeanne Hersch (Genève) y a présidé la section de philosophie, Marie-Pierre Herzog y est le chef de la section des Droits de l'Homme. Madame Yussuf, enfin, sociologue pakistanaise, est la seule femme au conseil d'administration de la nouvelle Université des Nations Unies.

Unies.

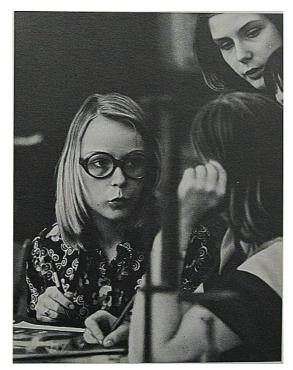
A l'occasion de l'Année de la Femme, les différentes fédérations nationales sont invitées à participer avec d'autres organisations féminines à des programens d'action susceptibles de promouvoir le travail à temps partiel, l'éduca-

tion des femmes et leur formation professionnelle, leur recyclage éventuel, d'attirer ainsi l'attention du public sur la contribution que les femmes peuvent apporter au développement économique et social.

Par les « Communiqués » du bureau international aux différentes associations nationales, par les « Feuilles de Nouvelles » adressées 2 fois par an en anglais et en français, aux membres individuelles, par les bulletins des associations nationales, le plus grand ombre possible de femmes diplômées est tenu au courant des problèmes est tenu au courant des problèmes est tenu au courant des problèmes d'échelle mondiale et invité à prendre part à l'action.

(1) Fédération internationale des Femmes

diplômées des Universités 13, Quai Wilson. CH 1201 Genève - Suisse.



in the struggle for Peace, National Independence, Democracy and **Social Progress**



General Secretary

by Fanny Edelman

Women's International Democratic Federation was founded on 1st December 1945, when the Second World War had been over for only a few months. and when the first World Congress of Women was held in Paris. Delegates from 41 countries representing 81 million was present the act of the countries of rrom 41 countries representing 81 million women, came together and pledged themselves to work unitedly so that there shall not be war again. This is the 30th Anniversary year of the foundation of WIDF, which coincides with the 30th Anniversary of the victory over the barbaric forces of Hitler fascism.

the victory over the barbanic forces of Hiller fascism. During these 30 years WIDF has grown to be the largest international organization of women. Today it has 120 national affiliated organizations in 103 countries of all the continents — Asia, Africa, Europe, Latin America and Australia. It enjoys consultative status I with the Economic and Social Council of the United Nations, Educational, Scientific and Cultural Organization, and is on the Special List of the International Labour Organization. It also chairs the NGO's Sub-committee on the Status of Women in the framework of the NGO's December on the Status of Women in the framework of the NGO's December on the Status of Women the first President until her death in 1967. Herta Kuusinen, the prominent politician and Member of Parliament of Finland, who succeeded her, carried on the noble responsibility. She passed away in 1974.

On the foundation of WIDF, the first World Congress of Women took this solemn aath:
« On behalf of 81 million women, we take this solemn oath to defend the economic, political, civil and social rights of women, to fight for the creation of conditions indispensable to the harmonious and happy development of our children and future generations, to struggle tirelessly so that fascism in all its forms shall be forever wiped off the earth, so that there will be established throughout the whole world a true. the earth, so that there will be established throughout the whole world a true democracy; to struggle ceaselessly to assure lasting peace to the world..."
During the last 30 years WIDF has remained loyal to its oath and can look back with pride on the great number of activities it was able to carry out in mobilizing women all over the world for the lofty cause outined in its programme.

gramme.
The programme of the WIDF is based on the following main objectives:

- winning, implementing and defending the rights of women as mothers, workers and citizens;
- defence of the rights of all children to life, wellbeing and education;
- peace and universal disarmament;
 - winning and defending national in-dependence and democratic freed-oms; to eliminate apartheid, racial discrimination and fascism. In the spirit of its constitution and programme WIDF unites women regard-less of race, nationality, religion and political opinion. It helps to establish

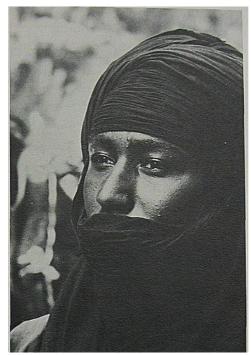
bonds of friendship and solidarity among women of the whole world. It is impossible to enumerate all the important activities of WIDF during the last 30 years. Six major world congresses were held in Paris, Budapest, Copenhagen, Vienna, Moscow and Helsinki respectively on the problems of Peace, Democracy, Security, National Independence, Rights of Women, Welfare of children and families. Scores of important regional seminars and of important regional seminars and conferences were convened with special emphasis on the problems facing the women of the region, especially on illiteracy, education, economic, social and legal status of women, women's participation in social and economic activity, mother and child welfare, training of cadres, etc. The problems of youth and children were discussed at many international and national seminars, symposia and conferences. With the help of national affiliated organizations, WIDF has been able to undertake a variety of constructive work in the field of literacy, mother and child care, health and education. WIDF's mitational organizations in India, Sudan, Angola had the honour of receiving Krupskaya medals for literacy work, sponsored by UNESCO. Construction of a Mother and Child Centre at Hanoi is the largest international project undertaken by WIDF: it was also on WIDF's initiative that 1st June was observed as International Children's Day. This year is the 25th Anniversary of International Children's of important regional seminars and conferences were convened with special

VIDF has given particular attention to the achievement of peace and national independence. Apart form participating in and contributing to the worldwide activities lor peace, (or national independence, against colonialism and racism, and in defence ot democracy, WIDF had its own initiatives in these fields. WIDF was especially active in rallying political, moral and material support for the women and children of Vietnam, of Palestine, of former Portuguese colonies, of Chile, of South Africa and others fighting for their national liberation and for democracy, Defence of human rights is another Portuguese colonies, of Chile, of South Africa and others fighting for their national liberation and for democracy. Defence of human rights is another major field of attention by the WIDF. No violation of human rights is another major field of attention by the WIDF. No violation of human rights is another overlooked, and acts of violation have been reported to the Human Rights Commission to take suitable action. World-wide campaigns have been organized for the release of political prisoners, especially women prisoners, from the dungeons of fascist, racist and colonial rules — the former Saigon regime, Chilean military junta, Israel's cocupation forces, dictatorial regimes in Latin America, the former Greek dictatorial, former Portuguese colonies and South Africa. WIDF feels proud and happy that the world, in the form of the UN resolutional Women's Year, has given recognition to the significant role women have played up to now, and will continue to play in the development in society. WIDF feels particularly rewarded because it was the WIDF who initiated and, together with other organizations, proposed and worked intensively to have the UN agencies recommend the proclamation of IWY to the UN.

ganizations, proposed and worked intensively to have the UN agencies recommend the proclamation of IWY
to the UN.

Being aware of the responsibility that the International Women's Year places on the shoulders of WIDF, it has started tremendous activities to prepare for and make the IWY a great success, not only for the women of the world, but for human society as a whole. Our national affiliated organizations are actively participating in the IWY activities at national level, within the framework of the IWY programme. During 1974 WIDF sponsored a Siminar of women of Africa and the Midel East on the Education of Women in Algiers, and in Lima a Latin American Women's Seminar on the Elimination of Discrimination against Women. In the first week of May 1975, a Seminar took place at the UN Headquarters in New York on Peace and Disarmament, and another seminar on the Elimination of Discrimination against Women in London in the first week of June. Another is planned to be held in Alma Ata for the women of Asia and in Cuba for women of the Caribbean region.

The main feature of WIDF's activities is to act unitedly and in cooperation with other women's as well as different international and regional organizations.



Cooperation, exchange of experiences and joint endeavours have contributed to successful results and WIDF values to successful results and WIDF values this cooperation very highly. The culmination of all the activities for IWY will be the World Congress for IWY to be held in Berlin from 20 to 24 October 1975. WIDF initiated the idea of the World Congress, which was taken up by a large number of International, regional and national organizations, and a very broadly based International Preparatory Committee was



formed at a meeting in Tihany, Hun-







WCOTP: THE TEACHERS' VOICE



Introduction

Of the world's 15 million teachers, some 5 million are members of organizations affiliated to the World Confederation of Organizations of the Teaching Profession. The Confederation comprises two constituent members, 120 national associations, four associations of teachers in exile, five international associations and 45 associate members.

national associations and 45 associate members. Based in Merges (near Geneva, Switzerland), the WCOTP secretariat numbers some 12 individuals - administrative staff, translators, an editor, two Special Assistants, two Assistant Secretaries, and a Secretary General. Glearly, to implement programmes in and beyond the 80 countries covered by WCOTP members, much devolves upon regional officiers, consultants, teacher organization leaders, and WCOTP's «rotating » Executive Committee - headed by a President (currently Mr. Niamkey Adiko from Ivory Coast) and two Vice Presidents (Mrs. Fay Saunders from Jamaica and Mr. Wilhem Ebert from Germany). Founded in 1952 by the merger of three major international teachers' federations, WCOTP - aims at gathering into one powerful organization, with a view to enabling them to exert an influence corresponding to the with a view to enabling them to exert an influence corresponding to the importance of their social function ». importance of their social function ». To this end, the Constitution continues, - the World Confederation shall be competent to establish and define policies affecting education and the teaching profession generally, and to represent the member associations collectively in the international aspects of such matters. •

Translated into action, this means that WCOTP has strengthened — and in some instances helped to foster — national teachers' organizations around

by John M. Thompson Secretary General

the world. It has supported the efforts of these organizations to determine their own policy and programmes to fit different national situations. But it has also provided the means for a continuing exchange of professional knowledge and organizational experience between its members. In this way, it has advanced the cause of education and the status of teachers, in a perspective of international understanding and cooperation.

tive of international understanding and cooperation.

Furthermore, WCOTP has developed the experience, structure and contacts to respond to the diverse needs of its members and to the changing role of teachers, both nationally and internationally. For example, early efforts - to strengthen teacher unions have reached fultion in many cases, and a more advanced type of consultancy is being provided. WCOTP has expanded its initial structure to give special recognition to adult educators, early childhood educators, technical and vocational educators and those concerned with audiovisual education. Meetings are increasingly bieng held on educational change, epitomised by WCOTP's 23rd on the theme - Pressures for Educational Change - their Implications for Teachers and Teachers' Organizationss. And WCOTP is deeply involved in such international concerns as environmen-

For example, last year WCOTP organized the most heavily-attended special group meeting at the Population Tribune in Bucharest. The meeting, on . Teachers and Population », adopted a Teachers' Plan of Action, drafted by WCOTP Population Education Consultants from India, the United States, and Colombia.

Also in 1974 WCOTP organized a pioneering seminar on « Environmental Education Methodology in East Africa », resulting in a handbook for use at primary and junior secondary level in English-speaking Africa. WCOTP has given particular attention to its constitutional, aim of correlating he « influence » and the « social function » of teachers. Implicitly or explicibly, this has been the theme of numeous seminars and Assemblies. But, as he Union of International Associations has recently emphasized, the aim of giving due influence to nongovernmental groups and their members is far from realised. Also in 1974 WCOTP organized a pio

mental groups and their members is far from realised.

Teachers are often called conservatives when they resist change in whose formulation they have not been involved. Unless they are given a greater opportunity to define what they can and cannot do effectively, they will tend to reject requests, in apprehension of what might come next. Teachers in developed countries do not accept government gospel that educational reform should bring economic saving. They hope, by defining their views of the future situation, to convince the public why more money is needed for education. Even in developing courties, where there are real financial constraints, teachers will be convinced and will convey their convictions - if they are involved. they are involved.

Political role

Generally, there is a feeling of dissatisfaction in the organized teaching community throughout the world that real «teacher participation» is not being practised, even though its importance is stressed 14 times in the UnescoilLO Recommendation Concerning the Status of Teachers, WCOTP was instrumental in drafting this Recommenda-

tion and having il adopted by an intergovernmental conference at Unesco in
1966. It is still pressing for implemantation of many of its clauses in countries which have theoretically approved
it. And teachers are pressing harder
than ever for participation, because
they believe that effective educational
change can only come through a true
partnership between bodies responsible politically and administratively and
those concerned with implementing
change in the schools.
For educational expansion and change change in the schools. For educational expansion and change are, in the final analysis, political issues. And WCOTP is presently studying the role of teachers in «the political process» - an active or counteractive dying the role of teachers in «the political process» – an active or countractive force comprising economics, sociology, philosophy, law, religion and other pillars of a society, This is to be the theme of the 1975 WCOTP Asssembly in Berlin next August Should teachers be professionals concerned with education and their conditions of service eper se», regardless of the socio-economic and political framework? Should teachers be a major force in seeking political change, as spokesmen (and women) for their society — especially when it is a largely illiterate society? Can teachers combine their life as active citizens — including the right freely to proffer their beliefs — and their life in schools, teaching free of outside pressures? The issue is delicate, especially in one-party states and those under military regimes. But these and other aspects of it are being studied by WCOTP members in preparation for the Assembly on « Teachers and the Political Process ».

Policy-making and IGO relations

In this case, a WCOTP plicy has not yet been defined. But at each of the 23 previous Assemblies, resolutions have been adopted which fulfill half of the second aim quoted from the Constitution. Over the years WCOTP has amassed a significant record of representative views of the organized representative views of the organized teaching profession. Lately the Confederation has also developed its practice of adopting resolutions or issuing policy statements at regional meetings and conferences other than the Assem and conferences other than the Assembly. This has been the case in recent seminars concerning the education of handicapped children; the interrelation of general, technical and vocational education; the advancement of women in Africa; and many other subjects. A third branch of policy-making has also recently been used, whereby a WCOTP policy is prepared for an intergovernmental conference or in response to the concern of an intergovernmental gency.

mental agency.

For example, in . preparation for this year's Biennial International Conference, organized by Unesco's International Bureau of Education, two unprecedented experiments are under way. Tea

chers' organizations have been asked to make a more direct contribution to the Intergovernmental discussion than ever before, by submitting a backare mergydemician inaccount to a conference of the mergy of the mergy

Other examples of this branch of WCOTP policy-marking are the WCOTP Policy Document for the Organization for Economic Cooperation and Development OECD) Conference on « Teacher Policies », and the WCOTP Policy Statement on the education of migrant workers' children - largely a response to the priority which the European Economic Community (EEC) is giving to this issue. The former outlines the representative views of WCOTP members on educational trends, the teachers' role, the supply of teachers, auxiliary workers and ancillary staff, increased educational expenditure, initial and further teacher education, and the need for on-going teacher participation. In this connection, the document states in the administrative counterparts in the administrative. part that * teachers and teachers' organizations should be considered as true counterparts in the administrative structure in real consultations and negotiations, giving them the opportunity to influence the school policy ». Putting this policy into practice, WCOTP stimulated its members to get actively involved in the OECD Conference. As a result, out of the 25 OECD countries, of which 20 were represented at the Conference, ten included a total of 14 senior teacher representatives from WCOTP members in their delegations. WCOTP's Secretary General also addressed the Conference, Enally, on the question of international representation, it has been calculated the WCOTP persentation in calculated. representation, it has been calculated that WCOTP representation in national and international meetings occurs, on that WCOTP representation in national and international meetings occurs, on an average, every ten days. WCOTP has always cooperated actively with the United Nations and its specialized agencies, especially Unesco (with which it has category A consultative and associate relationship) and the International Labour Organization. It also has consultative status with ECOSOC and shares the views presented to ECOSOC by the Union of International Associations regarding the need for more real consultation between NGOs and intergovernmental organizations. Thus, whenever and wherever WCOTP is represented it not only stands for a significant section of the organized teaching profession, but also supports the NGO movement as a whole. It welcomes the assurances of Unescots new Director General. Mr. Amadou-Mahtar MBow, to work closely with NGOs, as its views were often not taken into consideration in the past,

Conclusion

In conclusion, it should be noted that WCOTP is concerned equally with the words. The solution of the concerned of teachers' organizations as inter-related parts of one whole. Approximately one-half of the member organizations are affiliated to central trade union congresses; approximately one-half are not. This is one aspect of the Confederation's outstanding between half are not. This is one aspect of the Confederation's outstanding heterogeneity, which makes it both an accepted voice of the teaching proefession at the world level and a decidedly difficult entity to describe briefly! This introduction has, hopefully, provided some clarification. For further details, please contact the secretariat, WCOTP, 5 chemin du Moulin, 1110 Merges, Switzerland.



Photo: FAO/Baroun/Caracciolo

Problemes Mondiaux et Potentiel Humain

un exercice de collecte et de présentation des données

by Anthony J.N. Judge

Mankind 2000 Union des Associations Internationales

Communication destinée à un cours de futurologie au Centre inter-universitaire d'études post-universitaires. Dubrovnik, mars 1975.

Introduction

Depuis plusieurs années, les « problèmes mondiaux » font l'objet de débats animés et d'analyses dans de nombrux secteurs de la société. Si étonnant que ce soit, une étude préliminaire a révél, en 1971, qu'il n'existait aucune description systématique de ces problèmes mondiaux , pas puls auton p'en conle, en 19/1, qu'in existait aucune des-cription systématique de ces problèmes mondiaux.' pas plus qu'on n'en con-naissait le nombre ni sil valait la peine de se poser la question de leur exis-tence. La tendance jusqu'ici a été de concentrer l'étude et l'action sur les 'problèmes jugés « importants » en fonction de leurs effets visibles et de la signification ' politique qui en dé-coule. Il est rare de voir citer plus d'une dizaine de ces problèmes dans un même contexte, à l'exception des 28 Problèmes critiques permanents définis par Hasan Ozbekhan en 1968 (1), que le Club de Rome devait par la suite porter à 48 dans un document interne préparatoire à la publication de « Halte à la croissance ? ». Ces listes amplifiées commencent à tenir compte de problèmes, importants non pas en eux-mêmes mais avant tout par le fait de leur rapport avec d'au-tres problèmes contenus dans un même ensemble. Aussi bien, il se peut que tres problèmes contenus dans un même ensemble. Aussi bien, il se peut que les ressources considérables consacrées

aux problèmes A, B, D et E, lesquels se renforcent mutuellement et sont considérés comme les plus importants eu égard à leurs effets immédiats, n'aient eu qu'un impact insignifiant. Si l'on peut démontrer la dépendance commune de A, B, D et E à l'égard de l'effet renforçateur qu'apportent les problèmes C et F, apparemment secondaires et mal connus, ces derniers pourraient prendre une importance considérable dans toute ligne de conduite touchant l'ensemble des problèmes : en effet, leur inter-relation les fait apparaître comme une dé de voûte, et l'action qui s'exerce sur eux donne naissance à des effets multiplicateurs bénéfiques. Bien plus, si l'on peut prouver que la réponse aux procateurs bénéfiques. Bien plus, si l'on peut prouver que la réponse aux problèmes C et F est entravée par les problèmes G, M et Q, ces derniers pour-ont acqueir une importance encore plus grande étant donné la manière dont ils obscurcissent les points stratégiques au sein de l'ensemble, où la recherche et l'action pourraient être le plus bénéfiques pour un minimum de ressources. Les rapports et l'importance de chacun des problèmes moins connus sont facilement reconnaissables dans les sec-

teus aucquais ue la iliterature existaine. Le nombre potentiel des lecteurs de chacune de ces zones spécialisées est toutefois nécessairement limité et ne peut influencer qu'un secteur restraint de la société. Aussi existe-t-il une nette tendance à ce que les systèmes, les organisations et les programmes d'information s'attachent à ne reconnaître que certains problèmes bien précis et à s'identifier à l'excès à ceux-ci (1, 2). Il s'ensuit une multiplicité de candidats au titre de . problème clé », prétendant au maximum de ressources disponibles : chacun en appelle a des classes d'« admistrés » peu aptes ou enclins à l'inter-communication, même si chacun propre problème par rapport aux aute. Le nombre potentiel des lecteurs de insiste sur l'importance de définir son propre problème par rapport aux autres. C'est ce qu'expliqué bien Hasan Osbekhan : « Cette tentative, motivée presque subconsciement, de monopolisation de tout l'espace d'un système par un seul secteur, à ses propres conditions et suivant les perspectives et les traditions qui le caractérisent, complique le problème et en fragmentent davantage l'unité. En effet, les secteurs ne peuvent devenir des systèmes, ils ne peuvent que les dominer; et lorsqu'ils le font, ils les déforment. Aussi

(*) Traduction française d'une version anglaise modified éditée dans « Futures » (London. IPC Science and Technology Press), juin 1975.

(aut-il s'alarmer de cette tendance à étendre la primauté sectorielle sur l'espace social entier. C'est là un présage, lourd de menaces, des confliss et des dislocations qui nous attendent si une approche intégrée et étendue us système n'est pas mise au point »(1). On soupconne fort que l'ensemble des problèmes pourrait bien être mieux intégré que le réseau des ressources organisationnelles susceptibles de faire pression sur ces problèmes. Comme le dit Donald Schon: « La carte des organisationne et des instances formant la société est en quelque sorte une mage transparente appliquée sur une page qui, elle, représente la réalité de la société. Et cette image transparente est toujours décalée par rapport à ce qu'il y a sous elle : à quelque moment que ce soit il y a toujours une discordance entre la carte des organisations et la réalité des problèmes que l'on pense devoir résoudre... Fondamentalement, il n'existe pas de problèmes ocial tel que l'on puisse identifier et use le dire que l'on seu se de problèmes tous les éléments nécessaires pour s'y attaquer. Il s'ensuit qu'on en revient une fois de plus à considérer les éléments imbriqués dans un ensemble et non contrôleta au sein d'un seul systeme tous les éléments nécessaires pour s'y attaquer. Il s'ensuit qu'on en revient une fois de plus à considérer les éléments imbriqués dans un ensemble et non contrôlables, les fonctions et les rôles de l'ensemble prenant alors une importance critique > (2). Notre information sur la société n'est pas encore suffisamment bien organiser des cartes détail-(aut-il s'alarmer de cette tendance à suffisamment bien organisée pour nous permettre de dresser des cartes détaillées des réseaux des organisations, d'une part, et des problèmes, de l'autre, en sorte que les zones de forces et de faiblesses soient identifiables avec clarfaiblesses soient identifiables avec clarté, simplicité et précision.
Cette absence de « cartographie » permet tant aux individus qu'aux organisations de se retrancher dans des « niches » de communication (l'équivalent social des niches de l'environnement), de rassembler leurs arguments, de s'assurer un soutien limité pour n'importe
quel problème, quelle que soit son importance au sein du système. Les
moyens font donc défaut, pour permettre la création d'un consensus et
l'élaboration d'une stratégie à l'échelle
du système visant à une inter-relation
de la multitude des organisations. Le
contrôle de l'information par les pousimplicité et précision de la multitude des organisations. Le contrôle de l'information par les pouvoirs publics et autres, ainsi que par
les média, aggrave la situation en tant
qu'il fournit un gabarit de plus en plus
rigide sur lequel le monde extérieur
est « réglé - pour le rendre compatible avec la survivance et la croissance
des objectifs d'une organisation. Ceux
qui manipulent l'information peuvent
interpréter la « réalité sociale » : l'aspect critique d'un problème, les programmes permettant sa solution et
l'appréciation de ceux-ci tels qu'ils
ont été mis en œuvre sur base de données dont ne peut disposer quiconque
voudrait mettre en question cette interprétation, ou qui ne sont pas disponibles au moment précis où la misse en nibles au moment précis où la mise en doute aurait sa plus grande efficacité(3). L'organisation isolée, si elle n'est pas

déjà qu'un musée des problèmes révo-lus, n'obtient qu'un soutien insuffisant qui la prive d'efficacité, ou use de ses

vironnement social qui lui est propre, ce qui aboutit à compenser que d'aucuns prennent pour de nou-veaux problèmes. Le seul recours est l'arène politique des factions, des par-ties, des écoles idéologiques rivales où

ties, des écoles idéologiques rivales où les poussées dynamiques sont largement conditionnées par une « cartographie » ambigue, simplifiée à l'excès, déformée par le part pris, et par l'aggravation de l'instabilité du consensus qui en découle.

Devant cet état de choses, l'Union des associations internationales (4) a décidé e réunir, des 1972, les renseignements apportés par un réseau de 2500 organisations internationales, gouvernementales ou non. décrites dans son Annuaire des Organisations Internationales et les publications qui s'y rapportent (5). Le publications qui s'y rapportent (5). Le but de cette opération était de recueillir, auprès des organisations, les infor mations concernant les problèmes qui, selon elles, relevaient de leur compésendi eiles, il evalent ue il compe-tence, ou auxquels leur activité se trou-vait particulièrement exposée. Leurs réponses ne furent pas immédiatement utilisables. A la lumière de recherches utlérieures dans la litterature des orga-nisations internationales, il semblerait que ceci soit dû en partie à la difficulté d'identifier et d'isoler de la documen-tation concernant leurs programmes, le matériel descriptif ayant trait aux problèmes. De plus, rares sont les per-sonnes à même de donner une réponse immédiate à une demande de descrip-tion précise des problèmes auxquels elles sont confrontées : la raison en est que ces problèmes ont tendance à être envisagés comme parties intégrantes tence, ou auxquels leur activité se trouenvisagés comme parties intégrantes d'un courant constant de préoccupa-tions liées entre elles. Ce contretemps n'a pas permis une publication immé-diate et a conduit à mobiliser des fonds pour la réalisation d'un projet

pous ambilieux.

Notre intention initiale se limitait à un ouvrage de compilation reprenant les problèmes mondiaux liés entre eux tels que les percevalient les organisations internationales. Depuis lors, le projet a évolué, passant par divers concepts du contenu et de la structure du produit terminal immédiat. Il est alimente par des fonds privés, par l'entremise de Mankind 2000, connu dans les cercles de futurologie pour son souci du développement humain en tant qu'il est concerné par les problèmes du monde d'aujourd'hui et de demain (6).

Dans l'état actuel des choses, le projet. Dans l'état actuel des choses, le projet est commun à Mankind 2000 et à l'UAI, et des modalités non formelles sont et des modalités non formelles sont prévues permettant une participation future éventueille du Centre for Integrative Studies. Le premier aboutissement en est le Yearbook of World Problems and Human Potential (Annuaire des problèmes mondiaux et du potentiel humain) rédigé à partir du texte conservé sur bandes magnétiques pour la mise à jour et l'es renvois, via le « software » de composition typo-graphique de l'UAI destiné à l'élabo-ration de l'Annuaire des organisations

internationales (auquel renvoie la nou-veile publication). Eu égard à la som-me d'informations (quelque mille pa-ges sur deux colonnes, soit neuf mil-lions de caractères), à la complexité structurelle et au mode de production. il est difficile de fournir suffisamment de copies pour en permettre un exa-men satisfaisant sous forme d'épreuves d'imprimerie. Il convient donc de considérer la première édition comme un projet auquel peuvent s'associer considérer la première édition comme un projet auquel peuvent s'associer sorganisations et autres institutions qui y collaborent, après que leurs membres auront eu l'occasion de l'étu-dier et de suggérer d'éventuelles modi-

Nature de l'information

Les données sont réparties en un cer-tain nombre de séries dont les paragra-phes qui suivent donnent une brève description. Ces séries sont très sembla-bles quant à leur structure; leurs élé-ments font l'objet de renvois tant à l'intérieur des séries qu'entre elles. Nous nous sommes délibérément effor-cés de ne pas agencer les séries en fon-cés de ne pas agencer les séries en foncés de ne pas agencer les séries en fonc-tion d'un système de classement parti-culier; cette question fait également l'objet d'un commentaire ultérieur

1. Problèmes mondiaux (Série P)
Matières : les problèmes mondiaux identifiés reçoivent un numéro de quatre chiffres suivant une séquence numérique ascendante. Ces chiffres n'ont aucune signification codificatrice; les nombres ne servent que de réderences pour les besoins de l'ordinateur et du classement, en particulier pour la tenue des index et des nombreux renvois. Quelque 2500 problèmes sont actuellement sur ordinateur, bien que les nombres attribués atteignent déjà 3700. Les blancs dans la séquence sont les « candidats-problèmes » provisoire-« candidats-problèmes » provisoire-ment exclus pour diverses raisons mais pour lesquels des dossiers ont cependant été prévus. L'information mise sur ordinateur concernant un problème est de deux types : description textuelle et renvois/index. La longueur de la et renvois/index. La longueur de la description varie de 3 lignes au minimum, qui ne reprennent que la ou les désignations du problème, à plusieurs centaines, réparties en sous-sections normalisées, dont chacune est susceptible ou non d'être présent :

— la nature du problème : définition du processus disruptif impliqué;
— incidence du problème : description sommaire de l'étendue du problème qui lui confère son importance extra-nationale;

- tra-nationale; historique : où et quand son impor-tance a-t-elle été reconnue; évolution de cette reconnaissance;
- argument: insistance (éventuelle-ment accompagnée d'une justification chiffrée) sur l'importance du-

problème et l'urgence de l'action

probleme et l'ulgenice de l'accessire;
— contre-argument : insistance (lorsque l'objection a été soulevée) sur le fait que l'insignifiance relative est une conception erronée du proest une conception erronée du pro-blème tel qu'il a été décrit. Les autres sous-sections envisagées, mais rejetées de cette édition préli-minaire, comprennent:

— les remèdes : détails succints des moyens connus, prévus et suggérés pour remédier au problème
— publications : ouvrages clés de réfé-rence, non périodiques, concernant l'état actuel du problème à l'échelle mondiale

- mondiale rencontres : réunions internationales périodiques ayant le problème pour
- situation géographique : les pays où -- situation géographique : les pays où le problème a été constaté. En réalité, l'information sur les trois derniers postes ressort d'autres séries dont les éléments peuvent servir de renvois à un problème donné. Le cas échéant, les renvois provenant d'un problème ou y renvoyant, sont traités séparément mais sont imprimés à la fin de chaque description pour compléter la rubrique.

Renvois : ils sont de deux types : ils viennent d'autres problèmes ou y ren-voient; ils viennent d'éléments d'autres séries ou y renvoient. Dans l'éven-tualité d'un problème, on distingue le cas échéant les renvois suivants :

— Cadre du problème (rapports hié-

- - rarchiques)
 problèmes contextuels : problèmes dont le problème fait partie problèmes subsidiaires : problèmes faisant partie du problème
- Système du problème (rapports fonctionnels)

problèmes connexes

- problèmes aggravés par le problème
- problèmes aggravant le problème
 problèmes auxquels le problème
- remédie
- problèmes remédiant au problè-

On a envisagé de faire figurer par la suite d'autres rapports qui unissent les problèmes, y compris les références aux problèmes considérés comme étant déplacés par d'autres problèmes ou comme les déplaçant (du fait, par exemple, d'une plus grande complexité
de l'analyse ou d'une élévation du
niveau de compréhension). Les renvois venant d'éléments d'autres séries ou y renvoyant (cf. ci-dessous) comportent, le cas échéant :

- mportent, le cas échéant :
 les organisations internationales, gouvernementales ou non (y compris
 leurs unités), jouissant d'un mandat
 explicite en rapport avec le problème (Série A)
- les valeurs à la lumière desquelles il devient possible d'évaluer le pro-blème (Série V)

 — les disciplines qui, en tant qu'outils
- intellectuels, ont une certaine inci-

- dence sur les approches conceptuel-les du problème (Série D) périodiques (ou publications en sé-ries) renfermant une information ayant trait au problème traités multilatéraux représentant
- une tentative de régulation du pro-blème (Série 7)
- emplois ou professions affectés par le problème (Série J)
- secteurs économiques touchés par le problème (Série E) — produits de base influencés par le
- problème (Série C).

problème (Série C).
Définition des problèmes : le manque de place ne nous permet pas d'examiner cet aspect en détail. Nous n'avons pu trouver aucune définition satisfaisante (7), Aucune définition positive du problème n'à été établie, mais uniquement une liste de caractérisfiques permettant l'exclusion d'éventuels « candidats-problèmes ». Dans l'en-

- " candidats-problèmes ». Dans l'en-semble, il s'agissait de problèmes théo-riques, méthodologiques, opération-nels, administratifs et techniques qui sont les préoccupations internes courantes des systèmes sociaux bien définis. Cette liste d'exclusion a ainsi permis l'acceptation d'autres sortes de
 problèmes non prévus qui, autrement,
 auraient pu être exclus en vertu d'une
 définition simpliste. En d'autres mots,
 comme nous le dirons plus loin, l'accent a été mis sur l'inclusion de problèmes relevés principalement dans
 la documentation des organisations internationales parce qu'ils sont percus,
 définis et abordés par celles-ci — même si une analyse plus élaborée ou
 d'une autre nature devait montrer que
 cette perception est incorrecte ou indéquate. Dans certains cas où le problème est constitué par une hiérarchie rantes des systèmes sociaux bien défiblème est constitué par une hiérarchie de problèmes subsidiaires à divers nide problèmes subsidiaires à divers niveaux et bien définis, le niveau inférieur choisi fera l'objet d'un renvoi exprimé uniquement par son nom, sans recevoir de nombre ni de désignation dans la série en question. Ceci peut assurément être reporté à une édition future si l'on considère qu'il est utile d'entrer dans plus de détails, mais il est techniquement possible d'user de renvois pour beaucoup plus de problèmes qu'il ne s'en trouve effectivement répertoriés dans la série.
- Développement humain (Série H)
 La juxtaposition des problèmes mondiaux et du développement humain peut paraître étrange à première vue. En fait, il s'agit de deux extrèmes de polarisation se complétant mutuellement (8). Les problèmes mondiaux surgissent au sein de la société sous l'effet des actions et des perceptions d'âtres humains à la poursuite de buts d'êtres humains à là poursuite de buts qu'ils considèrent essentiels à leur à leur le dédéveloppement. Inversement, développement. Inversement, le ae-veloppement de l'homme se trouve frustré par les problèmes mondiaux. Si c'est sur ces demiers que s'èxerce traditionnelement l'action des organi-sations, le but de l'activité organisée est en demière analyse de faciliter le

développement humain, encore que les significations qu'on attache à ce terme, aussi nombreuses que variées se rencontrent rarement dans un même contexte. Il semble donc opportun de les pacer dans le même cadre que les problèmes mondiaux. Nous n'avons pas essayé de donner, du développement humain, une définition positive — pas plus que pour les problèmes: nous nous sommes limités à une liste des caractéristiques nous permettant d'éliminer utilement certains concepts extrêmes. Une littérature importante a été consulté pour en extraire les définitions de concepts en extraire les définitions de concepts en relation directe avec le développe-ment et l'intégration psychologiques ment et l'intégration psychologiques de l'être humain, ainsi qu'avec l'importance que revêt pour l'homme ce processus. Le cas échéant, ces concepts sont marqués d'un renvoi à des éléments d'autres séries. Le travail comprend une bibliographie.

3. Valeurs (Série V)

3. Valeurs (Série V)
Nous nous sommes délibérément efforcés, au départ, d'éviter de mettre
l'accent sur les valeurs. Nous redoutions une définition qui serait considérablement plus floue que lorsqu'il
s'agissait des problèmes : nous risquions ainsi de voir considérer cette
lacune comme preuve de l'irréalté
des valeurs. Par la suite, des textes not
été systématiquement fouillés à diverses reprises, ce qui a permis de dresser
une liste provisoire des valeurs, de
leurs synonymes et de leurs antonymes. Une raison importante de cette
approche est que nous nous sommes
rendu compte que de nombreux problèmes à contenu politique étaient rendu compte que de nombreux pro-blèmes à contenu politique étaient identifiés par la valeur même qu'ils mettaient en péril: « paix >, « déve-loppement », « instruction », etc. Les valeurs sont affectées de renvois les unes aux autres, ainsi qu'aux éléments d'autres séries, le cas échéant.

 Concepts intégrateurs (Série K). Un nombre étonnamment considérable de disciplines et de concepts intégrateurs sont apparus en réponse, entre autres, à la complexité de l'ensemble des mondiaux Nous ble des problèmes mondiaux. Nous avons estimé utile d'en donner les définitions dans le même contexte que définitions dans le même contexte que celui des problèmes mondiaux. Cette série comporte, par conséquent, les techniques interdisciplinaires, les sciences touchant les lignes de conduite, les systèmes généraux, la cybernétique, etc., dans la mesure où le matériel met en lumière les aspects intégrateurs considérés comme nécessaires grateurs considérés comme nécessaires à une réponse adéquate aux problèmes mondiaux ou l'interdépendance de concepts normalement dépourvus de rapports. Li encore, les renvois aux éléments des autres séries sont donnés, ainsi qu'une bibliographie étendue. Celle-ci est particulièrement impor-tante car elle réunit les matières qui, autrement se perdiaient dans les sysautrement, se perdraient dans les systemes de documentation traditionnels classés par sujets (9).

5. Disciplines intellectuelles (Série D) Alors que nous recherchions des réfé-rences aux « interdisciplines » à faire figurer dans la série précédente, nous avons découvert qu'il ne semblait figurer dans la série précédente, nous avons découvert qu'il ne semblait exister aucune nomenclature systématique des disciplines intellectuelles. Des listes partielles existent mais elles se limitent généralement à des enumerations de matières, habituellement a des fins de documentation. On objectera que les disciplines en tant que recuells d'outils conceptuels constituent une ressource intellectuelle, lesquels, dans certains cas, servent (ou pourraient servir) à exercer une pression sur les problèmes mondiaux. Il existait donc une justification pour présenter systématiquement les disciplines et les doter de renvois les unes aux autres (spécialement pour mettre en lumière l'apparition d'interdisciplines) ainsi qu'aux éléments des autres séries le cas échéant. Comme précédemment, aucune définition des disciplines n'actif production d'interdisciplines n'act été formulée définitivement, mais uniquement une liste d'exclusion metant à délimiter les déscriptives con mais uniquement une liste d'exclusion visant à éliminer les disciplines non intellectuelles, plus particulièrement les métiers manuels (cf. Série J ci-

6. Organisations internationales (Série

L'Union des associations internationales (UAI) tient à jour sur ordinateur les
données relatives à cette série, en partie pour faciliter la composition typographique de son Annuaire des organisations internationales. Comme nous
l'avons dit plus haut, une raison majeure de l'élaboration des séries de problèmes mondiaux a été de préciser
l'dentité des organisations et la nature
des problèmes dont elles s'occupent le
cas échéant. De plus, l'existence d'une
organisation peut utilement légitimer
le problème qu'elle veut se réserver.
Le développement parallèle d'autres
séries a montré que même lorsqu'une
organisation n'était apparemment pas L'Union des associations internationaorganisation n'était apparemment pas concernée par aucun des problèmes identifiés, elle pouvait parfois faire utilement l'objet de renvois aux vautilement l'objet de renvois aux valeurs qu'elle s'efforce de promouvoir, aux disciplines s'il s'agit d'une organisation, à l'emploi s'il s'agit d'un syndicat, aux produits de base s'il s'agit d'un bureau chargé de réglementer les opérations commerciales, etc. La série A est donc un extrait fortement condensé de l'Annuaire des organisations internationales, aux rubriques de laquelle des renvois ont été ajoutés selon le besoin (10).

7. Sociétés multinationales (Série M) Les tenants des entreprises multinationales les présentent comme la solution

pour leurs adversaires elles sont un des principaux problèmes mondiaux, à l'origine de bien d'autres. D'une ma-nière comme d'une autre, il est utile de les faire figurer en juxtaposition avec les séries de problèmes et de les avec les senes de problemes et de les doter de renvois aux produits ou aux secteurs économiques qui les concernent plus spécialement. Nous avons utilisé un travail antérieur de l'UA1(11) comme base d'identification d'une liste préliminaire de sociétés multinationales.

- 8. Traités multilatéraux (Série T)
 Un objectif majeur de la diplomatie internationale face à un problème mondial qui se fait jour, est l'établissement d'une forme de traité, de convention ou d'accord international qui régissent les actions à l'origine du problème, ou coordonnent l'action entretion ou d'accord international qui régissent les actions à l'origine du pro-blème, ou coordonnent l'action entre-prise pour y répondre. Comme c'est le cas pour certaines organisations, l'existence d'un traité peut légitimer l'intéressement officiel au problème auquel il est censé se rapporter. En outre, le nom des états qui ne sont pas signataires (compte tenu des restric-tions régionales) nous renseigne sur les pays où le problème est susceptible de survenir, qui seraient vulnérables, ou encore qui pourraient ne pas y attacher l'importance que mérite un problème mondial. Les traités peuvent aussi être utilement dotés de renvois aux organi-sations internationales dont ils susci-tent la création, aux produits qu'ils réglementent, etc. L'aide pour la mise au point de cette série nous est venue 'sous la forme d'informations prove-nant du projet de série sur les traités mondiaux (12).
- 9. Périodiques et publications en séries Périodiques et publications en séries internationaux (Série S)
 Les périodiques et autres publications en séries représentent un moyen important de diffusion de l'information sur l'état actuel des problèmes mondiaux, leur évolution prévue et les mesures pour y faire face. Une fois encore, l'existence d'un périodique peut légitimer l'intérêt accordé au problème, ou à la discipline qui en est l'objet principal. Ce genre de périodique est publié, dans bien des cas, par les organisations internationales ou les organisations internationales pour leur compte (13).
- 10. Emplois et professions (Série J)
 De nombreux problèmes, dans bien des
 cas, concernent les conditions de travail dans certaines catégories d'emplois, et les mesures ultra-protectionnistes de certaines professions. La gamme des catégories d'emplois représente
 calement la somme des spécialités également la somme des spécialités professionnelles susceptibles de s'exercer sur l'ensemble des problèmes mon-diaux. M se fait que l'Organisation in-ternationale du travail a mis au point une norme internationale pour le classement des professions, sur base de la-

quelle diverses séries statistiques inter nationales sont formulées. Ceci a fai l'objet d'une adaptation à la série J avec renvois aux autres séries le cas échéant.

11. Produits de base (Série C)
Tout comme l'emploi, les produits de
base peuvent donner naissance à cer-tains problèmes, tout en constituant
l'ensemble des ressources naturelles
et manufacturées. L'ONU a mis au et manufacturees. L'ONU a mis au point une classification commerciale internationale normalisée pour facili-ter la formulation de séries statistiques, que nous avons adaptée à la série C, avec renvois aux autres séries le cas échéant.

12. Secteurs économiques et industriels

12. Secteurs économiques et industriels (Série E)
Comme pour les deux séries précédentes, si ces secteurs sont sources de problèmes, ils sont aussi la somme des activités économiques, moteurs de la société actuelle. L'ONU, ici aussi, a conçu une classification industrielle internationale normalisée, adaptée à la série S dans le cas présent et dotée de renvois éventuels aux autres séries.

13. Maladies (Série Q)
Les maladies forment une classe de problèmes étendue et bien définie; certaines méritent d'être traitées comme des problèmes mondiaux. Ainsi que pour les trois séries précédentes. classification internationale des mala-dies élaborée par l'OMS à des fins stadies elaborée par l'OMS à des tins sta-tistiques, a été adaptée à la série Q. L'emploi de séries internationalement reçues offre un avantage considérable : elles opérent la jonction entre les pro-blèmes et les statistiques disponibles à leur sujet.

Usage et exploitation des informations

Dès le départ, l'exiguité des fonds dis-ponibles pour un projet de ce type impliquait la nécessité d'aboutir à un compromis entre les besoins des diver-ses opérations : centralisation des don-nées, mise à jour, établissement des renvois et des index, recherche et pos-sibilité d'impression d'un produit utile sous une forme, susceptible d'être dif-fusée commercialement, permettant de réunir les fonds nécessaires pour répéter l'opération. Il est clair que l'ampleur du champ d'information permet difficilement à un seul groupe de réunir toute la docu-mentation voulue et les qualifications requises pour leur traitement, quand

mentation voulue et les qualifications requises pour leur traitement, quand bien même ceci serait possible ou souhaitable. C'est pourquoi notre but n'a pas été d'atteindre un produit terminal à caractère définitif, mais plutôt d'élaborer un cadre pour le traitement des données, facilitant un procédé d'interaction à l'intérieur du réseau d'organisations, de préférence au niveau inter-

national, désireuses de répondre de façon constructive aux représentations successives des problèmes, d'autres séries et de leur inter-relations. Un annuaire est un véhicule utille et ayant fait ses preuves, pour la diffusion des résultats d'une telle opération. Une fois encore, il n'est pas possible de vérifier les « faits » présentés tels qu'ils figurent dans la documentation disponible, ni de chercher à établir l'existence de nouveaux problèmes ou de nouveilles relations. Il s'agit d'activités sur lesquelles une vaste presse, spécialisée ou non, nous renseigne. Le but, dans ce cas-ci, est davantage de reflèter les perspectives des organisations internationales et des individus qu'elles représentent quant aux problèmes et aux rapports auxquels elles sont sensibles, et de prendre note de l'existence d'autres problèmes signalés, auxquels elles pourraient être sensibilisées. Les organisations aigssent en fonction de leurs perceptions des faits, non pas nécessainsations aigssent en fonction de leurs perceptions des faits, non pas nécessairement sur les faits tels qu'ils ressorairent des plus récentes recherches. (Le contre-argument permet de juxtaposer une sous-section corrective et un exposé « erroné » du problème.) Le souci est moins de savoir si un problème ou une relation existe que déceter leventualité qu'une organisation risque d'agir parce qu'elle croit en leur existence. Pour l'utilisateur, la valeur de l'information fournie réside moins dans la description d'un problème précentes recheroles. (Le contre que que que que que problème avec d'autres et de l'importance relative qu'y attachent les personnes qu'il touche. A mesure que nous parviennent les caux d'ellons successives de l'annuaire (et aux épreuves transmises aux organisations sy figurant), les textes

et les modes de relation seront modi-FI4S. Une sorte de dialogue - Delphi à certains égards, s'engage avec un réseau de correspondants. Le cadre des données ne cache pas l'Inadéquation de l'Information sur certains problèmes ni le caractère provisoire de la candidature d'autres. Aucun résultat définitif et bien ordonné n'est recherché, mais plutôt un produit non fini, incitant à la poursuite des efforts.

ché, mais plutôt un produit non fini, incitant à la poursuite des efforts.

1. Schémas de classification Un système de catégories, adapté à un groupe, risque d'en étouffer un autre et de faire obstacle à la communication. Les systèmes de catégories ont tendance à se concrétiser dans les systèmes de localisation des données et dans la structure hiérarchique des organisations et de leurs programmes. Tout changement, difficille, coûteux, lent, devient un inconvénient administratif. Pour ces raisons, on s'est efforcé de distinguer la tâche purement administrative du classement des données et des relations concernant les différentes séries, de la tâche ultérieure, intellectuelle celle-là, qui consiste à expérimenter continuellement diverse de classification. Certaines de ces expérimentations peuvent figurer dans une édition de l'annuaire, comme pour les quatre dernières séries mentionnées.

2. Possibilités de recherches Le projet, jusqu'ici, se ramène à une opération de collecte de données, ce qu'il devrait continuer d'être. Toute fois, l'existence d'une base de ce tytefois, l'existence d'une base de ce tytecherches qui se apour des données, devrait faciliter certains modes de recherches qui se sont révélées jusqu'à présent quasi impossibles. Les données recueillies ne contribueront pas, par exemple, directement à la recherche qui utilise des modèles quantitatifs, encore qu'elles permettent d'envisager l'inclusion de certains problèmes et do certains relations utiles dans de tels modèles. Une condition préalable à l'élaboration d'un modèle classique est un minimum d'Information quantitative sur la dynamique de la relation existant entre au moins deux niveaux ou quantités données à l'intérieur du système. Les « problèmes » deviennent évidents par l'interprétation des résultats de l'analyse quantitative. En l'absence d'information quantitative. En l'absence d'information quantitative. En l'absence d'information quantitative, ou lorsque celle-ci prête le flanc à la critique, aucune autre analyse systématique ne s'est révèlée possible. Les données recueillies dans le cadre de ce projet serviront notamment à vérifier s'il est possible de dégager des résultats utiles de l'analyse des réseaux dans lesquels des valeurs quantitatives sont attribuées aux liens qui unissent les nœuds entre eux. Les outils, déjà disponibles, de la théorie des graphiques et de la topologie, par exemple, n'ont pas encore été appliqués à ces données avec l'aide de l'ordinateur (14). Il semblerait que dans un système mondial caractérisé par un certain nombre de réseaux complexes sur lesquels l'information est pratiquement indisponible ou inapte à l'analyse numérique, de telles techniques sur lesquels l'information est pratiquement indisponible ou inapte à l'analyse numérique, de telles techniques sur lesquels l'information est pratiquement indisponible ou inapte à l'analyse numérique, de telles techniques on pourrait utilement agir (15). Possibilités de présentation Nous avons dit de ce projet qu'il seritore de risant our on de l'une forme sastifaisant de présentation. Un avantage d'avoir

Mc	de d	le re	nvois	s et i	elatio	ons (entre	les	série	s ex	istar	nt à	ce jour		Nombre
A	С	D	E	Н	J	K	М	Р	Q	S	Т	٧	,	Nature de la série Classification approx. de rubriques (*)	
Α	Х													Org. internationales	2500
С	Χ	Х												Produits de base (UN/SITC)	400
D	Χ		Х											Disciplines	1850
Ε	Χ	Х		Х										Secteurs économiques (UN/ISTC)	100
Н	Х		Χ		Х									Développement humain	200
J	Χ		XX		Х									Emplois /professions (ILO / ISCO)	150
K	Χ		Х				Х							Concepts intégrateurs	150
M	Х	Х		Х										Sociétés multinationales	600
Р	Х	Х	Х	Х	Х	Х				Х				Problèmes mondiaux	2700
Q	Х								XX					Maladies humaines (OMS/ISCO)	100
S	Х		Х						Х					Périodiques/public en séries	1200
T	Х	Х							XX					Traités multilatéraux	1000
V	Х				Х				Х				XX	Valeurs	700
Α	С	D	E	Н	J		K I	М	Р	Q	S	T	V		
(*)	D'a	utres	sujet	s pe	ıvent	être	aliect	és de	renv	ois à	l'inte	érie	ur		
d'u	ne m	éme .	rubriq	ue s	ans fa	ire. I'	'objet	d'une	e rubi	ique	sépa	rée	ı.		

ces relations sur ordinatour sous forme ces relations sur ordinntour sous forme d'éléments graphiques est la possibilité de reconstituer les graphiques (on couleur) au moyen de l'ordinateur, en les référençant de façon appropriée, pour les projeter par une technique au choix. On peut ainsi d'resser des « cartes » détaillées des problèmes, les imprimer et les relier sous forme d' « atlas ». En effet, qu'il s'agisse de l'étudiant, du cadre, du chercheur ou du responsable des lignes de conduite, chacun à ble des lignes de conduite, chacun à tout autant besoin de cette forme vi-suelle pour s'orienter dans le système social, que de cartes géographiques pour décider de ses déplacements à la surface du globe.

surface du globe.

Il y a plus prometteur encore pour faciliter la compréhension : c'est l'emploi de dispositifs graphiques sur ordinateur en opération directe, avec écrans d'affichage permettant à l'utilisateur une interaction sur la partie du réseau qu'il choisit d'explorer progressivement, au niveau de complexité d'affichage qu'il est disposé à supporter, et avec la faculté de faire appel à l'explication textuelle, d'utiliser la puissance de calcul ou de mettre parallelement en action un affichage sur puissance de carcio du de interle para-lelement en action un affichage sur diapositive lorsqu'il le désire. Cette exploration peut être enregistrée sur magnétoscope pour une plus large utilisation (par exemple, comme sup-port à une prise de décision) ou découpée en sections pour permettre l'im-pression de cartes. Si le matériel exispression de cartes. Si le matériel existe et qu'un certain « software» a été mis au point pour traiter les structures en trois dimensions et en couleur, ce travail s'est jusqu'ici limité au design industriel, à l'architecture et à la chimie (16), et son potentiel de traitement de l'énorme complexité des structures sociales est largement sous-estime (17).

Tout comme l'analyse structurelle pré-

Tout comme l'analyse structurelle préconisée plus haut tombe entre les deux extrêmes courants de l'analyse quan-titative et des études « qualitatives » (adaptées aux cas), ainsi l'affichage structurel recommandé ici se situe entre les extrêmes d'une sortie sous forme de tabulation (ou de son équivalent graphique), de texte (résultat de la lo-calisation classique de l'information) et d'affichages purement esthétique (résultat de l'utilisation croissante d (résultat de l'utilisation croissante de l'ordinateur par l'artiste). L'argument de Harold Lasswell en ce qui concerne les responsables des lignes de conduite serait valable pour tous ceux qui sont inaptes à penser quantitativement, au sein de la communauté de recherche comme à l'extérieur de celle-ci : « Pourquoi insistons-nous tellement sur les moyens audio-visuels pour dépeindre but, tendance, condition, projection et variante ? En partie parce que tant de valables participants aux prises de décision sont doués d'imaginations d'armatisantes... Ils d'imaginations dramatisantes.. n'ont aucun penchant pour les nombres ni pour l'abstraction analytique. Us se trouvent le mieux à l'aise dans les délibérations qui encouragent la con-

textualité par un répertoire varié de moyens où l'on peut garder un sens immédiat du temps, de l'espace et do la figure » (18).

4. Implications éventuelles pour le choix des lignes directrices L'importance de cette approche pour le choix des lignes de conduite a été largement souligné dans l'introduction et dans le chapitre précédent. Nous nous sommes efforcés de réunir et de doter de renvois les types d'informadoter de renvois les types d'informa-tions que l'on tend à tenir séparés au préjudice des prises de décision. Les présentes séries représentent tout à la prejudice des prises del décision. Les présentes séries représentent tout à la fois les problèmes, les outils intellectuels, les instrument légaux, les rescources des organisations et des individus, et la somme des valeurs humaines qui régissent toute décision. En outre figurent des séries qui attirent l'attention sur les concepts du dévelopmement humain susceptibles d'intégrer différents groupes de valeurs et des disciplines intégratices » qui établissent une interrelation entre les concepts issus de différentes disciplines. Problèmes, organisations, concepts et développement personnel sont généralement considérés comme n'ayant aucun rapport entre eux. Mais il faut arriver, dans la société, à une structure conceptuelle progressivement plus intégrée avant de pouvoir percevoir les interrelations entre les nouveaux problèmes. Ces deux éléments sont nécessaires avant que nous ne tentions d'établir une inter-relation entre les unités organisationnelles, afin de traiter les problèmes Jiés entre eux. D'une façon importante, notre capacité individuelle à tolérer et à comprendre la complexité et le dynamisme de ces interrelations est en rapport direct avec notre propre degré de développement personnel, lein plus, une augmentation générale de l'intégration dans un de ces quatre domaines tendra à accroître l'intégration dans les trois autres. De même, la domaines tendra à accroître l'intégra-tion dans les trois autres. De même, la fragmentation progressive d'un de ces domaines provoquera des tendances désintégratrices dans les autres (19), Une difficulté fondamentale aujourd'hui est notre prédilection pour l'or-ganisation simpliste et hiérarchisée des interrelations entre concepts, entre ganisation simpliste et hiérarchisée des interrelations entre concepts, entre organisations et entre problèmes. Et pourfant, nous sommes constamment exposés au fait évident que ces hiérarchies ne contiennent pas la complexité avec laquelle elles ont à traiter. Nous espérons que, par le processus esquissé ici, il sera possible d'en apprendre davantage sur la façon dont l'information issue de sources très diverses peut être concentrée et structurée au niveau critique requis pour fournir le type de vue d'ensemble intégratrice permettant à chacun d'élaborer une réponse, suffisamment complexe et stratégiquement saine, à l'ensemble des problèmes mondiaux tel semble des problèmes mondiaux tel qu'il se fait actuellement jour. Comme nous l'avons dit, c'est une question de trouver des moyens plus perfectionnés pour amener dans le même champ de

focalisation les problèmes et les res-sources susceptibles de les influencer

Bibliographie et notes

1. OSBEKHAN. H.; Toward a General Theory of Planning, in Perspectives of Planning édité of Planning, in Prayable Laming, in a Charging Society, Temple Smith. Londres, 1971.

2. SCHON. D. : Beyond the Stable State — Public and Private Learning in a Charging Society, Temple Smith. Londres, 1971.

3. MIGNAEL D.M. : On Coping with Construction of the Coping vue du traitement des données, on peut envisager ces hierarchies comme des réseaux ordonnés.

JUDGE A.J. Multimitional Business Enterridae, in Acetook d'Informational Opentraitories de l'Informational Opentraitories des des des l'Informations 12 e détion UAI. Bruselles 1969.

1969.

1969.

1969.

1970.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

1989.

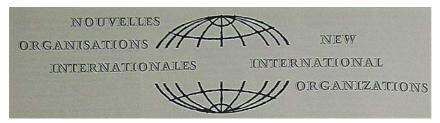
1989.

1989.

1989.

1989.

19



Science

Des scientifiques représentant seize pays européens se sont réunis à Strasbourg les 18 et 19 novembre 1974 pour la première session plénière de la Fondation européenne de la science. Cette réunion couronnaît le travail accompil depuis un an par le comité fondateur et son président le professeur H. Curien, à la suite d'initiatives émant des pays Scandinaves et de la Commission des Communautés européennes. La Fondation réunit des délégués des autorités nationales, responsables de lorganisation de la recherche et des La rollidatori remini des diergides des autorités nationales, responsables de l'organisation de la recherche et des universitaires, de manière à assurer une représentation à la fois de l'aspect administratif et de l'aspect proprement scientifique de la recherche. Cette intention apparaît clairement dans le choix des dirigeants de la Fondation : le président est un physicien, Sir Brian Flowers, tandis que le vice-président, le professeur Olivier Reverdin, est un helléniste et que le docteur P. Riis représente la médecine. Le secrétaire général est M. F. Schneider de l'Institut Max Planck de Munich. La Fondation a pour principaux objectifs d'aidation a pour principaux objectifs d'ai-der et d'encourager la coopération en

der et d'encourager la coopération en recherche fondamentale et de promouvoir la mobilité des chercheurs. Trois domaines ont déjà été choisis pour études immédiales : l'astronomie, l'archéologie et l'éthique des sciences sociales, en particulier dans ses rapports avec ce qu'on commence à connaître sous le nom de manipulations génétiques.

The first plenary session of the European Science Foundation took place in November 1974, in Strasbourg (France). The main aims of the Foundation are to stimulate and promote the cooperation in fundamental research as well as the mobility of scientists. First studies to be undertaken will

tists. First studies to be undertaken will concern archaeology, astronomy and ethics in social sciences.

Syndicats

En septembre 1974, les fédérations nationales de la métallurgie membres de l'Organisation européenne de la métallurgie (Confédération mondiale du travail) avaient demandé leur affiliation à la Fédération européenne des métallurgistes dans la CEE. Cette

demande a été ratifiée par l'Assemblée générale de la Fédération européenne des métallurgistes qui s'est tenue à Francfort (Allemagne) fin octobre 1974. Le 6 novembre suivant, une assemblée générale extraordinaire de l'Organisation européenne de la métallurgie prononçait sa dissolution. C'est donc l'aboutissement d'un pro-cessus unitaire dont le seul but est une cessus unitaire dont le seul but est une défense et une promotion plus efficaces des intérêts des travailleurs métal-lurgistes. Les fédérations nationales de l'ancienne organisation européenne restent, sur le plan mondial, affiliées à la Fédération mondiale de la métal-lurgie (CMT).

la Fédération mondiale de la métal-lurgie (CMT).

The European Metalworkers Organi-zations (World Confederation of La-bour) has been dissolved on 6 Nowem-ber 1974. Its affiliates are now mem-bers of the European Metalworkers' Federation in the Community (Year-book n° 648).

Les ministres chargés de la recherche dans les dix pays qui coopèrent en Europe dans le domine de l'espace (France, Allemagne, Royaume-Uni, Belgique, Italie, Pays-Bas, Espagne, Suède, Suisse; Danemark) se sont réunis à Bruxelles, le 15 avril dernier, pour Suède, Suisse; Danemark) se sont réunis à Bruxelles, le 15 avril dernier, pour arrêter le texte de la convention créant l'Agence spatiale européenne (ASE). Cette nouvelle organisation fusionne le CECLES (Annuaire n° 869) d'une part, qui était plus spécialement chargée des lanceurs et le ESRO (Annuaire n° 869) d'une part, dui était plus spécialement chargée des lanceurs et le ESRO (Annuaire n° 869) d'une part, dont la compétence portait sur les satellites. L'Agence s'orientera principalement vers les systèmes d'application afin de donner à l'Europe les moyens d'être présente dans le domaine de l'espace, à un moment où les télécommunications prennent une importance croissante. Les Ministres ont approuvé les nominations survantes : M. R. Gibson (Royaume-Uni) Directeur général; M. B. Deloffre (France) Directeur du programme Spacelals; Prof. G. Formica (Italie) Directeur de l'ESSOC; M.O. Hammarstrom (Suède) Directeur de Procteur des programmes futurs et des plans; Dr. W. Luksch (Allemagne) Directeur des programmes de satellites de communications; Prof. M. Trella (Italie) Inspecteur technique; Dr. E Trendelenburg (Allemagne) Directeur des programmes de satellites scientifi-ques et météorologiques; M. G. Van Reeth (Belgique) Directeur de l'admi-nistration.

Meeting in Brussels on 15 April 1975 ministers in charge of research in ten European countries have decided upon the text of the convention establishing the text of the convention establishing the European Space Agency, a new inter-governmental organization which will supersede the European Space Research Organization (ESRO) and the European Space Vehicle Launcher Development Organisation (ELDO) (Yearbook n° 868 and 869).

Marketing

Marketing

An European Academy for Advanced Research in Marketing has been established under the aegis of the European Foundation for Management Development The purpose of the association is to provide a professional society for academicians and practitioners in Europe with an interest in marketing problems. It is intended to provide a focal point of communication and interaction for its members and a framework for the dissemination of information. The officers of the Academy are : President Philippe Naert (Belgium), Vice-Président Susan Douglas. National coordinators : Michel Chevalier (France), Peter Doyle (UK), Peter Hamman (Germany), Soren Heede (Denmark) Jean Jacques Lambin (Belgium), Peter Leeflang (Netherlands), Lars Gunnar Mattson (Sweden), Gosta Mickwitz (Finlandy) Headquarters are located at 51 rue de la Concorde in Brussels. Belland)/ Headquarters are located at 51 rue de la Concorde in Brussels, Belgium. Une académie de la recherche en

one adademine de la Fernación en marketing a été créée à Bruxelles sous les auspices de la Fondation européenne pour le management. Le siège est fixé 51 rue de la Concorde à Bruxelles.

Human mobility

A Center for Human Mobility has been recently created with headquarters in Courbevoie (Hauts de Seine, France) Room 2 B 22, 10 Quai Paul Doumer. Technical matters such as data collection, processing, interpretation are dealt with from: Sycamore Hall 302, In-

diana University, Bloomington, India-na 47401, USA. « Human mobility » is taken to mean « the physical mobil-Indiaof people and goods, by whatever de, and the mobility of ideas, images etc (communications and telecom-munications) ». Mr. T.E.A. Benjamin is the Executive Director. ges etc (communications and telecom-munications) » Mr. T.E.A. Benjamin is the Executive Director. Un centre pour la « Human mobility » a été créé à Courbevoie, France, au début de cette année. Par « Human mobility » on entend l'aptitude phy-sique à se déplacer des personnes et des biens, quel que soit le moyen, ainsi que celle des idées, des images etc. (communications et télécommunica-tions).

Etats africains associés

La Convention de Yaounde étant venue à échéance, le Secrétariat du Conseil de coordination des Etats Africains et Malgaches associés à la Communauté Economique Européenne a cessé ses activités le 30 juin 1975 (Annuaire des Organisations Internationales n° 671). The Yaounde Convention having expired, the Secretariat of the Association of the European Economic Community and the African and Malagasy States (headquarters in Brussels) has ceased its activities on 30 June 1975 (Yearbook n°671). La Convention de Yaounde étant

Rural development

A workshop held in Swanganivas, Thailand, in August 1974, on the development of human resources in rural Asia decided to create a Bureau for Rural Development in East Asia and the Pacific. The purpose is to maintain a continuons dialogue between participating groups at the workshop and to assist such groups in their commitment to dialogue with rural man in Asia and the Pacific. On November 1, 1974 the Centre for the Development of Human Resources in Rural Asia (CENDHRRA) was established in Maila, Philippines (P.O. Box 4132), It is an independent, private non-profit agency whose aims are the promotion of integral human development and the decided to create a Bureau for Rural agency wnose aims are tine promotion of integral human development and the meaningful participation of rural peple in decision-making. Moreover, its seeks to facilitate regional communication and linkages among rural leaders and organizations with Asia and the Pacific. Exchange of research information and field experiences as well mation and field experiences as well as task force specialists will be organized. CENDHRRA has established a documentation division that will consolidate and analyse into useful form the rural experiences. The international advisory council of CENDHRRA is composed of representatives from the 12 national groups participating in the workshop of Swanganivas. Un séminaire tenu en Thailande en août demier a décidé la création d'un Bureau pour le développement rural en Asie orientate et dans le Pacifique ainsi que d'un Centre pour le dévelopainsi que d'un Centre pour le développement des ressources humaines en Asie orientale, Le siège de ce dernier se trouve à Manille

Intellectual property

The heads of the United Nations and the World Intellectual Property Organization (WIPO) signed a protocol in New York on 21 January concerning an agreement between the two organizations which made WIPO the four-teenth specialized agency of the United Nations. The agreement came into force on 17 December 1974 upon its approval by the General Assembly. WIPO was set up in 1967 to protect rights arising from intellectual activities in the industrial, scientific, literary and artistic fields. It seeks to protect rights relating to such things as patents, trademarks, industrial designs, phonograph and tape recordings, artistic performances and scientific discoveries (Yearbook of International organizations n° 3635).
L'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (Annuaire n° 3635), est devenue le 17 décembre 1974 la 14e institution spécialisée des Nations Unies. The heads of the United Nations and

Médecine dentaire

En décembre 1974 a été fondée à Bruxelles l'Union européenne des praticiens en médecine dentaire (UEPMD). Régie par la loi belge du 25 octobre 1919 sur les associations internationales de but décentifique du ser pièce 165 à but scientifique, elle a son siège 166 Chaussée d'Etterbeek, à Bruxelles. L'UEPMD est une association indé-pendante pour la promotion de la pra-tique de la médecine dentaire libérale tique de la médecine dentaire libérale dans les pays de la Communauté Européenne. Elle a pour objet scientifique de promouvoir une médecine dentaire de qualité, en développant au maximum les techniques modernes de travail et la recherche dans ces domaines. Les membres effectifs sont les praticiens de l'art dentaire autorisés légalement à exercer leur profession dans tout pays membre de la CEE. Les dix membres fondateurs représentent les nationalités suivantes : France, Belgique, R F d'Allemagne, Pays-Bas et Italie.

An European union of practitioners in dental medicine has been founded in Brussels in December 1974. The members will be individuals from member countries of the European Economic Community.

Musées

Le 2e congrès international des amis Le 2e congrès international des amis des Musées tenu à Bruxelles en juin 1975 a décidé la création d'une Fédé-ration mondiale des amis des musées. Cette fédération aura pour but de favoriser la coopération entre ses mem-bres pour promouvoir la compréhen-sion mutuelle, échanger des informations, mattre en commun l'expérient acquise, dans le but d'Intensifier vie des associations d'amis et de dev lopper leur action en faveur des m sées et du public des musées (Secraire générale : Mille Jacqueline Boel, Place Royale, 1000 Bruxelles sees et du public des musees (Secre-taire générale : Mille Jacqueline Boel, 2 Place Royale, 1000 Bruxelles). During the 2nd international congress of friends of museums in Brussels, June 1975, the World federation of friends of museum has been constituted.

Inventeurs

Inventeurs

A la fin de l'année dernière a été fondée à Bruxelles l'Association mondiale des inventeurs (AMINA). Celle-ci a pour objet : la protection et la promotion directes et indirectes des intérêts des inventeurs et des proprès technique pour le bien des états et des peuples, l'accent étant tout particulièrement mis sur la coopération avec les pays en voie de développement et tes problèmes de l'énergie et de l'environnent; l'aide aux associations nationales et internationales et à tout autre organisme ayant implicitement ou explicitement des buits similiaires; la sensibilisation de l'opinion publique à l'importance primordiale des inventions et du progrès. Le siège est fixé 353 Chaussée St Job, 1180 Bruxelles. A world federation of inventors has been founded in Brussels.

Santé publique

Santé publique

Une conférence des syndicats et organisations professionnelles de la santé publique des pays arabes s'est tenue à Bagdad en octobre 1974. Des délégations d'Algérie, du Maroc, de Mauritanie, de Tunisie, du Liban, de Jordanie, de Yemen (RP), du Soudan, de Somalie, d'Irak, du Koweit, de Paléstine participaient à la réunion. Eles ont décidé de fonder l'union des organisations arabes de santé publique qui aura son siège à Bagdad. Il est prévu que les syndicats de santé publique peuvent s'affiller à l'Union. Le Secrétaire général de l'Union internationale des syndicats des travailleurs de la fonction publique assistait à la conférence. A Union of Arab public health organizations has been founded in Bagdad, in October 1974.

Corderie-ficellerie

Le 30 mai 1975 a été créé à Helsinki (Finlande) EUROCORD (Fédération des Industries de Corderie-Ficellerie de l'Europe Occidentale), association de l'Europe Occidentale), association de droit suisse, dont le siège est à Zurich et le Secrétariat à Paris (33 rue de Miromesnil, 75008 Paris — Tél. 266.28.05 — Tx 66834). Cette Association résulte de la fusion de FIDUROP (Fédération des Fabricants de Ficelles et Cordages de l'Europe Occidentale) (Annuaire n° 962) et de COMICORD (Association des Industries de Corderie-Ficellerie de la C.E.E.) (Annuaire n° 3625) qui regroupaient respectivement tes Industriels de toute l'Europe Occidentale et ceux de la Communauté Européenne seulement, ce qui risquait de provoquer une certaine ambigurité. EUROCORD doit donc permettre un renforcement de la collaboration entre les industriels Intéressés renforcement de la collaboration entre les industriels Intéressés.
Le Président d'EUROCORD est M.
Henri Blanchard. Ses Vice-Présidents sont M. John F. Birkmyre (RoyaumeUni) et M. Günther Brinkmann (R.F.A.). M. Joseph J. McCabe (Irlande) est le Trésorier de la nouvelle Association. Les industries de la Corderie-ficellerie de seize pays d'Europe y sont représentés,

EUROCORD (Federation of Western European Rope and Twine Industries) was created in Helsinki, Finland on 30th May 1975. This association is the Journ May 1975. Inis association is the result of the merger of the Federation of twine, cordage and rope manufacturers of Western Europe (Yearbook no 962) and the Association of EEC Cordage and Twine Industries (Year-book 2020). Cordage and book n°3625).

Développement

La Conférence régionale sur l'emploi et la formation du matériel local pour l'enseignement et la formation dans le cadre d'une association régionale s'est tenue à Addis-Abeba en décembre 1974: elle a décidé la création d'une Association africaine pour le développement et la formation. Un comité intérimaire a été constitué et un président a été élu : M. Teklemariam Tedla de nationalité éthiopleme. La conférence avait été organisée par la Commission économique des Nations Unies pour l'Afrique en collaboration avec l'Agence danoise pour le développement, la Fondation du Commonwealth, la Société américaine pour la jormala Société américaine pour la forma-tion et le développement et l'Agence tion et le developpement et l'Agence internationale américaine pour le développement. Un programme de travail a été adopté par la conférence pour la nouvelle association; la nécessité de créer des associations nationales a été soulignée.

a die solliginez.

An African association for development and training has been set up at Addis Abeba in December 1974 at a meeting convened by the UN Economic Commission for Africa.

Health science

The 4th Commonwealth Medical Conference held in Colombo, from 18 to 28 November 1974 requested the secretariat of the Conference to consider the possibility of setting up a Commonwealth centre of environmental health science. This, it suggested, should be sited in a developing country and staffed by experts in such specialities as engineering, public health, housing and planning. Its functions would comprise training, research, the

provision of advisory services and the provision of advisory services and the exchange of information. La 4e conférence médicale du Commonwealth tenue à Colombo en no-vembre 1974 a suggéré la création d'un Centre scientifique de santé de l'environnement pour le Commonscrette. wealth

Caribbean transport

The 2nd conference held in the Carib-The 2nd conference held in the Caribbean area by the International Transport Workers Federation for its affiliates took place in Bermuda in October 1974. It was decided to set up a permanent organization to be known as the Regional Conference of Caribbean Transport, Docks and Maritime Unions. The aim is to coordinate the unions' activities in the region so as to present a united front on the social and economic issues that face them at present on the social and economic issues that face them at present. Au cours de la 2e conférence de la Fédération internationale des ouvriers du transport organisée pour la région des Caraïbes, il a été décidé de créer une organisation permanente pour la région, groupant les syndicats maritimes, de transporteurs et de dockers.

Associations' executives

The International Society of Association Executives has been formed to ion Executives has been formed to provide a professional body for those persons engaged in the management of trade and professional associations and similar organizations in all sectors. The aims are to promote the profession and professional standing of international and national association management; educate members and the public in the advancement, improvement and practice of international associations and organisations, support, consult and advise groups of associations or individual associations on governmental, trade or association proermental, trade or association pro-blems. The Board of Directors is composed as follows: President : Douglas W. Joyce, Association Man-agement Services Ltd; Vice-President : Patricia Braun, Federation of Euroagement Services Ltd; Vice-President : Patricia Braun, Federation of European Direct Sales Associations; Members : Charles Day, World Council of Churches, Colin Maynard, Institute of Petroleum, Alan Knisely, National Association of Steel Stockholders (UK), David Richmond, Federation of Kenya Employers, Dennis Venning, Metallock International Association Ltd (UK), The Executive Director is Robin McKenzie Smith (Rue de la Gare 2, 1820 Montreux P.O. Box 122, Vaud, Switzerland).

Une société internationale de diri-geants d'associations vient d'être créée à Montreux. Ses membres seront des personnes exerçant des fonctions de direction dans des associations professionnelles, techniques, scientifiques, éducatives, philanthropiques soit nationales, soit internationales. L'ISAE est un groupement professionel qui

veut encourager et développer les qualités de gestion de ses membres.

International universities

The International University Foundation (Kansas City, USA) has created on 24 October 1974 the Association of International Universities. This is an educational organization which seeks to promote a wider communication and dialogue among institutions and individuals directly involved in international college and university educational endeavors. The aims are to work with all interested parties to to work with all interested parties to find viable, rational, international sol-utions to the various menacing crisis utions to the various menacing crisis situations facing mankind. The 1st congress of the Association was being held in Mexico during June 1975. Mr John W. Johnston is president. (501 East Armour, Kansas City, Mis-souri 64109, USA).

souri 64 109, USA).
L'Association des universités interna-tionales a été créée le 24 octobre 1974.
Elle s'efforcera de développer la com-munication et le dialogue entre insti-tutions et personnes directement con-cernées par les collèges et universités internationales.



YEARBOOK OF INTERNATIONAL ORGANIZATIONS

1975



5th SUPPLEMENT Changes of address and/or name 5e SUPPLEMENT Changements d'adresse et/ou de nom

#256
Centre for Research and Documentation on the Language Problem.
Centre de recherche et de documentation sur le problème des langues
Dir Dr Jonathan Pool, Nieuwe Binnenwegweg 176, Rotterdam 3002, Netherlands.

#260
Charles Darwin Foundation for the Galapagos Isles
Fondation Charles Darwin pour les Galapagos
Secretary for the Americas Dr David
Challinor, Smithsonian Institution, 1000
Jefferson Drive, Washington DC 20560,
USA.

#285 Commission for Education in Biology Commission pour l'enseignement en biologie Pres Dr R.A. Kille, Department of Zoology, University of Edinburgh, West Mains Road, Edinburgh EH9 3JT, UK.

Christian Conference of Asia

Conférence chrétienne d'Asie
Communications Sec Lee Soo Jin, 480
Lorong 2, Toa Payoh, Singapore 12

#662 Information Services of the European Communities Services d'information des communautés européen-

The Hague, Lange Voorhout 29

#681 European Community of Young Horticulturists Communauté européenne des jeunes de l'horticulture Pres E. Hollevoet, Luiseekstraat 12A, B-2690 Temse. T. (03) 75 88 11

#712 European Evangelical Alliance Alliance évangélique européenne SG W. Gilbert DD, Schumanstrasse 4, D-62 Wiesbaden.

#830 European Packaging Federation Fédération européenne de l'emballage Van Alkemadelaan 700, s-Gravenhage 2019 T. 070-26 43 41. Tx 32626

#801 European Liaison Committee of Common Market Forwarders

Comité de liaison européen des commissionnaires et auxiliaires de transports du Marché Commun Director Dr. L. van Huffel, Centre International Rogier, Hall Hermès. Boîte 208, B-1000 Bruxelles.

#879

European Tugowners Association
Association européenne de propriétaires de remor-

queurs Sec J.K. Baddock, 9 Wapping Lane, London E1 9DA. T. 01-481-3681

European Union of Public Accountants

Union européenne des experts comptables écono-miques et financiers Wörthstrasse 42/1, D-8000 München 80. T. 089/450525

#906

#906
European Federation of Productivity Services
Fédération européenne pour l'accroissement de la productivité

vite

Admin. Sec Vereniging voor Organisais en Arbeidskuride. Van Alkemadelaan 700, s-Gravenhage 2019. T. 070-26 43 41. Tx 32626

#1067 Inter-American Council of Commerce and Production

Conseil inter-américain du commerce et de la production

Sec Gen Dr Gabriel Rosas Vega, Carrera 8a. No. 13-82, Piso 7°, Oficina 702, Bogota

#1094

#1094 Inter-American Press Association Association interaméricaine de la presse 141 NE Third Avenue, 11th floor, Suite 1106, Miami Fla 33132, USA.

#1107

#1107
Inter-American Tropical Tuna Commission
Commission interaméricaine du thon des tropiques
c/o Language Services Division, F43, Office
of International Fisheries, National Marine
Fisheries Service, NOAA, US Department
of Commerce. Washington DC 20235, USA

#1112
Intergovermental Committee for European Migration
Comité intergovermental pour les migrations européennes

16 av. Jean Trembley, Case postale 100, CH-1211 Genève 19. T. 34 22 00-98 58 50

INTERNATIONAL ASSOCIATIONS, 1975 427

#1149

International Air Transport Association Association du transport aérien international 26 Chemin de Joinville, P.O. Box 160, CH-1216 Cointrin-Genève

#1162 International Amateur Theatre Association Association internationale du théâtre amateur Groot Hertoginnelaan 28. 's-Gravenhage, Netherlands.

#1174

#1174
International Association (or Analogue Computation
Association internationale pour le calcul analogique
Siège social Prof. J. Hoffmann, 496 av. Molière, B-1060 Bruxelles. Sec. admin. AICA. Université de Gand. Countre Links 533 R-9000 Gent Réduction Revue Prof. P. Van Remoortere, c/o Ecole Royale Militaire, 30 av. de la Re-naissance, B-1040 Bruxelles.

#1282

International Association of Fish Meal Manufacturers
Association internationale de fabricants de farine de .

Director Fredk. W. Burton, Hoval House, Orchard Parade, Mutton Lane, Potters Bar, Herts. EN6 3AR, UK.

#1.314 International Association of Microbiological Societies Association internationale des sociétés de microbiologie

Prof. J.C. Senez, CNRS/LCB, 31 Chemin Joseph Aiguier, F-13009 Marseille.

#1325

International Association of Philatelic Journalists
Association internationale des journalistes philaté-

L.H. Tholen, Wilhelminapark 56, Utrecht, Netherlands.

#1339

International Association of Scientific Experts in Tourism

Association internationale des experts scientifiques du tourisme

Neuengasse 15, Case postale 2597, CH-3001 Berne.

#1349

International Association of Students in Business and Economies

Association internationale des étudiants en sciences économiques et commerciales Av. Legrand 45, B-1050 Bruxelles T. (02) 648 88 03.

#1375

Internationa! Association of Youth Magistrates Association internationale des magistrats de la

Tribunal pour enfants. Palais de Justice F-75055 Paris. T. 326.20.80 poste 501.

International Board on Books for Young People Union internationale pour les livres de la Jeunesse Mrs Leena Maissen, Solothurnerstrasse 96 CH-4053 Bale.

428 ASSOCIATIONS INTERNATIONALES, 1975

#1450

International Catholic Association for Radio and Television Association catholique internationale pour la radio

et la télévision Rue de l'Orme 12, B-1040 Bruxelles.

International Catholic Confederation of Hospitals Confédération internationale catholique des institu-Contederation international Contents, statement of the content of

#1458 International Catholic Union of the Press Union catholique internationale de la presse Case postale 313, CH-1211 Genève 6. T. (022) 35 09 09. C. Pressucip-Genève.

#1596

#1596
International Committee for the Development of Educational and Cultural Activities in Africa
Comité international pour le développement des activités éducatives et culturelles en Afrique
Via Federico Cesi 30, 1-00193 Roma,
T. 31 1485.

#1605

#1605
International Committee of Catholic Nurses
Comité international catholique des infirmières et assistantes médico-sociales
Square Vergote 43, B-1040 Bruxelles.
T. 736 87 25

#1616

International Committee of Scientific Management in Agriculture

Commission internationale pour l'organisation du travail en agriculture

Merseburgerstr. 35. D-675 Kaiserslautern.

#1771

International Council on Social Welfare

Conseil international de l'action sociale

Latin America and Caribbean Rua Santa

Luzia 685, 2° andar, 20000 Rio de Janeiro

GB ZC 39.

International Federation for Hygiene Preventive Me-

dicine and Social Medicine
Fédération internationale d'hygiène, de médecine préventive et de médecine sociale

Via Cola di Rienzo 11, 1-192 Roma. T. 31 2343-31 1859.

#1998

International Federation of Roofing Contractors
Fédération internationale des entreprises de couver-

Pres Erwin Schauer, Gutensteinerstrasse 31, A-2753 Markt Piestrng.

#2099

#2099 International Hebrew Christian Alliance Alliance internationale des juifs chrétiens P.O. Box 758, Palm Harbor, Fl. 33563, USA.

#2468

International Social Security Association Association internationale de la sécurité sociale Case postale n° 1, CH-1211 Genève 22.

```
Conférence permanente des chambres de commerce et d'industrie de la CEE
Av. de Tervueren 36, 1040 Bruxelles
T. 734.33.29 - 734.27.15.
   International Society of Soil Science
   Association internationale de la science du sol c/o FAO, Via delle Terme di Caracalla, 1-00153 Roma.
                                                                                                                                                                                                           #3355
Union of International Motorboating
Union internationale motonautique
Centric international Rogier, Passage international 29, Résidence HERA, 8e étage,
    #2575
  International Sociological Association
Association internationale de sociologie
P.O. Box 719, Station • A », Montreal Quebec.
Canada H3C 2V2. T. (514) 876-5634.
#2590
International Statistical Institute
Institut international de statistique
Prinses Beatrixlaan 428, Voorburg,
Netherlands.
                                                                                                                                                                                                             #3399 (change of title)
World Esperanto Associa
                                                                                                                                                                                                             #3505 (charge of title and address)
World Dredging and Marine Construction
Association mondiale de dragage
P.O. Box 1800, San Pedro Cal 90733, USA.
    #2609
   International Superphosphate and Compound Manu-
                                                                                                                                                                                                             #3523
World Federation of Hemophilia
Fédération mondiale de l'hémophilie
1170 Peel Street, Room 1126, Montreal
Quebec, Canada H3B 2T4. T.(514)866-0442
   facturers' Association
Association internationale des fabricants de super-
  phosphate et d'engrais composés
av. Franklin D. Roosevelt 1, F-75008 Paris.
  #2/07
International Union of Credit Insurers (Berne Union)
Union d'assureurs des crédits internationaux
Tothill Street 21, London SW1H 9LP. UK.
T. 01-222 0564. Tx 21332.
                                                                                                                                                                                                             #3532
World Federation of Parasitologists
Fédération mondiale des parasitologues
Pres Prof. Piekarski, Institut f, Medizinische
Parasitologie des Universität, D-53 Bonn-
Venusberg.
 #2719
International Union of Food and Allied Workers' Asso-
ciations
Union internationale des travailleurs de l'alimenta-
                                                                                                                                                                                                             #3612
World's Christian Endeavor Union
Union universelle des sociétés d'activité chrétienne
1221 East Broad Street, P.O. Box 1110,
Columbus. Ohio. USA 43216.
tion et des branches connexes
Rampe du Pont-Rouge 8, CH-1213 Petit-
Lancy. T. 93 22 33 - 93 22 37. C. Foodunion
Genève. Tx 28 92 92 unita ch.
                                                                                                                                                                                                             #3615
Young Lawyer's International Association
Association internationale des jeunes avocats
c/o Me A.L. Dupont-Willemin. 5 Place Claparède, Genève.
   #2752
#27/52
International Union of Physiological Sciences
Union internationale des sciences physiologiques
Sec Gen Prof. Arisztid G.B. Kovach, Expérimentai Research Department, Semmelweis
Medical University, Ullöi 78/a, Budapest
1082, Hungary.
                                                                                                                                                                                                              #3651
Screen Printing Association International
Association internationale d'impression screen
307-F Maple Avenue West, Vienna, Virginia
22180, USA. T. (703) 281-1800.
   #2822
#2822
International Writers Guild
Syndicat international des auteurs
105 Carlton Street. Toronto M5B 1M2.
Canada. T. (416) 363-6335.
                                                                                                                                                                                                                 #3848
                                                                                                                                                                                                               IFIP Administrative Data Processing Group (IAG)
                                                                                                                                                                                                               Groupe IFIP pour le traitement de l'information administrative
#2887
Latin American Railways Association
Association latinoaméricaine des chemins de fer
Comision Permanente Av. 9 de Julio 1925,
Piso 13, Oficina 1301, Buenos Aires.
T. 38-4625. C. Panriel.
                                                                                                                                                                                                                                      Pau lus Potterstraat 40. Amsterdam 1007,
                                                                                                                                                                                                                                       Netherlands. T. (020) 76 35 26 / 76 35 81 Tx 16352.
                                                                                                                                                                                                                 #3983
                                                                                                                                                                                                               #3903
Agency for Cultural and Technical Cooperation
Agence de coopération culturelle et technique
av. de Messine 19, F-75008 Paris.
T. 227 90 58.
#2992
Nordic Liberal and Radical Youth
Jeunesse nordique libérale et radicale
Sec Norregade 28, 1165 Kobenhavn K.. Den-
mark.
                                                                                                                                                                                                             #4018
Arab Iron and Steel Union
Union générale sidérurgique arabe
B.P. 4 Cheraga, Alger. T. 7S1579/80
Tx 5253 Solbara.
Régional offices Rue Verdun Imm. Bellevue, BP 718, Beyrouth. T. 318300/1.
Tx 21722 Solbar.
2 rue Cherif, Imm. Al Liwa,
BP 2389. Cairo. T. 44623.
                        mark.
Pres Henning Nielsen, Christiansgade,
5000 Odense, Denmark. T. 09-128732.
#3168
Rubber Industries Liaison Bureau of the European
Common Market.
Bureau de liaison des industries du caoutchouc de la
Communauté Economique Européenne
SG AJ. Zayat, 19 avenue des Arts, Bte 4,
B-1040 Bruxelles.
                                                                                                                                                                                                                #4224
                                                                                                                                                                                                             #4224
European Society for Engineering Education
Société européenne pour la formation des ingénieurs
SG Gabriel Fragnière, rue de la Concorde
  Permanent Conference of Chambers of Commerce and Industry of the EEC
                                                                                                                                                                                                                                     60, 1050 Bruxelles.
                                                                                                                                                                                                                     INTERNATIONAL ASSOCIATIONS, 1975 429
```

Ouvrages, rapports et comptes

rendus recus

Meeting reports/Compte rendus

International Union against Tuberculosis. VIII eastern regio-nal tuberculosis conference, proceedings. Sydney, 30 October - 3 November 1972. In the « Bulletin of the International Union Against Tuberculosis », vol. XLIX, August 1974, Supplement no. 1, 340 pages, International Society for Horticultural Science. IXth Inter-national symposium on fruit tree virus diseases, proceedings. East Mailing Research Station, Kent, .8-14 July 1973. Tech-nical Communications No. 44, February 1975. 267 pages.

Union Mondiale des Enseignants Catholiques. 8ème congrès, compte rendu. Rome, 22-28 juillet 1973. 148 pages.

Institut International de Finances Publiques /Asociacion Espanola de Derecho Financiere/Banco Mas Sarda, Servicio de Estudios « Inflation, Economie Growth and Taxation/ Inflation, Croissance Economique et Fiscalité/Inflación, Crecimiento Economico y Fiscalidad », meeting report of the XXIX Session, Congrés de Barcelona. Barcelona, 9-13 September, 1973. Studies and commentaries in English, French. German and Spanish, sometimes with summaries in one or more of these four languages. 403 pages, including graphs and tables.

International Society for Horticultural Science. First symposium on artificial media in horticulture. Ghent. 10-13 September 1973. Technical communications No. 37, September

1974. 1671 inicial communications No. 37, september 1974. 173 pages. Union Internationale contre la Tuberculose. Commissions scientifiques, compte rendus. Tokyo, 21-22 septembre, 1973. Dans le Bulletin de l'Union Internationale contre la Tuberculose, vol. XLIX no. 2, 1974, pages 5 à 130.

International Society for Horticultural Science. Symposium on post-harvest physiology of cut flowers, proceedings. Little-hampton, 9-11 October 1973. Technical Communications No. 41, January 1975, 268 pages including graphs, tables and photos.

International Social Security Association. XVIIIth General Assembly, report X. Abidjan, October-November 1973, In the « International Social Security Review », Year XXVII, nos. 2-3 1974, pages 159-437, English and French editions.

European Society for Opinion and Marketing Research. Seminar on * Forecasting in marketing >. Amsterdam, 30 January - 2 February, 1974. 70 SF, 319 pages.

Coordinating Committee for International Voluntary Service, UNESCO. 6e séminaire sur le service volontaire en Europe, rapport final. Minerbio, Italie, 23-29 mars 1974. Dans le Bulletin vol. XII, No. 3, mai/juin 1974, 61 pages.

European Society for Opinion and Marketing Research. Seminar: « Management information for retail organisations * Luzem, 3-6 April, 1974. 60 SF, 289 pages.

Organizacion de los Estados Américanos, Asamblea General. Actas y Documentes, Volumen II: primera y segunda partes, cuarto periodo Ordinario de sesiones. Atlanta, Georgia, 19

de abril al 1 de mayo, 1974. Volumen II, primera parte OEA/Ser. P/IV-0.2, 346 paginas; segunda parte : OE Ser. P/IV-0.2, 807 paginas.

Libéral International/Friedrich Naumann Stiftung/ Liberal Party of Canada. 9th International colloquium: * *Cooperation and conflict: the tension between nationalism and internationalism in the Americas and western Europe », report. Ottawa, 29 April - 3 May, 1974. 187 pages.

Internationales Institut für den Frieden. Symposium : « Erziehung zum Frieden ». Wien, 7-8 Juni 1974. Schriftenreihe « Wissenschaft und Frieden », nr. 4 Dezember 1974 (deutsch und englisch), 133 seiten.

International Cooperative Alliance. 3rd International Conference on cooperative thrift and credit, report in brief. London, 10-14 June 1974. In the Review of International Cooperation, vol. 67, nos. 5 and 6, 1974, pages 175-3000.

Consejo Interamericano para la Educacion, la Cieica y la Cultura, Organizacion de los Estados Americanos. *Tercera reunion extraordinaria, informe final.* Washington, DC, 9-1C de julio de 1974, Informe final y texto de la resolucion en español, inglés, frances y portugués (anexos en los idiomas originales). 128 paginas. OEA/Ser. C.V. 13.

Conseil International de l'Action Sociale. « *Développme* et Participation — Incidences pratiques pour l'action sociale *XVIlème Conférence Internationale de l'Action Social compte rendu*. Nairobi, Kenya, 14-20 juillet 1974. Prix 40 francs français + frais de port, 304 pages.

International Federation of the Teachers' Associations. 43rd annual conference, proceedings. Versailles, 23-25 July 1974. In FIAI-IFTA Informations, no. 11 (new set), December 1974, 67 pages, English and French.

International Peace Academy. Vienna, Wiener Neustadt and Tokyo: seminar evaluations and reports, by Indar Jit Rikhye, edited by Paul Hallock. Seminars: - Principles and Implementation of Peacekeeping » and « Conduct of Peacekeeping in the Field » (combined topics) held at Vienna, 5-16 August 1974 and at Wiener Neustadt, 7-21 August 1974; seminar: « Principles and the implementation of peacekeeping » held in Tokyo, 15-27 July, 1974. In the series IPA Reports, no. 4/ November 1974, 45 pages.

« Dimensionnement et sécurité des pièces comprimées en béton armé », rapport final. Québec, août 1974. Volume 17 dans la série Rapports des Commissions de Travail; 18 contributions: 9 en anglais, 8 en allemand, 1 en français + résumés des contributions en français, anglais et allemand; prix : 45 F suisses (30 FS pour membres AIPC); 132 pages.

Organization of American States. Seventeenth Assembly of the Inter-American Commission of Women, final act. Washington, D.C., September 16-23, 1974. OEA/Ser. C/VII.17 (English), 110 pages.

International Institute for Peace. Scientific symposium

• Development trends in peace research -, parts 1 and 2.

Frankfurt/Main, 19-22 and 20-22 September, 1974. In the « Peace and the Sciences » series, nos. 1 and 2, March and May, 1975, English and German editions, no. 1 : 93 pages; no. 2 : 104 pages, price per issue ; AS 40, plus postage, annual subscription : AS 150, plus postage.

CORESTA. Symposium. Montreux, Suisse, 22-27 septembre 1974. Dans le Bulletin d'Information, 1974 spécial, bilingue anglais-français, avec graphiques, tableaux, photos, dessins, anglais-fra 149 pages.

International Monetary Fund. 29th annual meeting of the Board of Governors, summary proceedings. Washington, D.C., 30 September - 4 October, 1974. 413 pages.

Inter-Parliamentary Union. 61sf Inter-Parliamentary Conference. Tokyo, 2-11 October, 1974. In the « Inter-Parliamentary Bulletin », English and French, pages 138-175. 54th year, fourth quarter, No. 4.

Centre International pour le Règlement des Différends Rela-tifs aux Investissements. Hutilème session annuelle, procès-verbal résumé. Washington, DC, 3 octobre 1974. Document AC/74/6, anglals et français, 14 pages, stencil.

Ligue Internationale contre la Concurrence Déloyale. Congrès, compte rendu. Rome, 6-10 octobre 1974. Communication no. 129 (octobre-novembre-décembre 1974), 82 pages.

Associated Country Women of the World. 14th Triennial conference, review. Petth, 8-18 October, 1974, 26 pages, 'magazine format, highlights; offical reports of proceedings to be published later.

European Society for Opinion and Marketing Research. Seminar: « Editorial research in the publishing industry », parts I and II. Verona, 16-19 October, 1974. Part I: 257 pages, Part II: 197 pages; price for both volumes: 80 Swiss Francs.

Fédération Internationale des Chasseurs de Son. 18e congrès + réunion mixte du Congrès et du Jury du CIMES, procès-verbaux. Londres, 18 octobre 1974, 4 pages + 2 pages, stencils.

OAS. Fifteenth meeting of consultation of Ministers of Fore Affairs, final act. Quito, Ecuador, 8-12 November 19 OEA/Ser. C/11.15, 29 pages.

Comité International des Mouvements d'Enfants et d'Adoles-cents. IVe assemblée, rapport. Varna, 11-13 novembre 1974.

Union Mondiale des Organismes pour la Sauvegarde de l'Enfance et de l'Addiescence. Symposium européen : « L'évolution des internats pour enfants et adoiescents inadaptés ou handicapés », rapport final. Luxembourg, 12-16 novembre 1974. Dans le Bulletin de l'union Mondiale des Organismes pour la Sauvegarde de l'Enfance et de l'Addiescence, no. 43/44, 12ème année, janvier-juin 1975, 80 pages

Fédération Internationale d'Oléiculture. Procès-verbal des réunions du Comité directeur et du Comité général. Madrid, 18 novembre, 1974. 73 pages, avec annexes, statistiques,

Internationale du Personnel des Postes, Télégraphes et Téléphones. 6e conférence régionale asiatique, rapport d'études. Dans la série « Etudes », no. 6, hiver 1974, 45 pages.

Parlement Européen (CEE). Xtème conférence parlement taire de l'Association CEE-EAMA. Abidjan, janvier 1975 Dans la série « Informations », 35 pages.

Comité International des Mouvements d'Enfants et d'Adolescents (près la FMJD). Séminaire régional des dirigeants d'or-

ganisations d'entants et d'adolescents des pays africains, rap-port. Brazzaville, 26-27 février, 1975, 32 pages.

Preparatory **conference** study documents/ Documents **d'études préparatoires aux** congrès

Association Internationale des Ponts et Charpentes. Planifi-cation, projet et exécution de structures, rapport introduciti au 10e Congrés de l'AIPC, Tokyo 1976. 1er mars 1975. 17 rapports, dont 1 en français, 4 en allemand, et 12 en anglais + résumés des rapports en français, allemand et anglais. 304 pa-ges, 140 dessins et tableaux, 38 photos. Prix: 100 FS (mem-bres AIPC 65 FS) + frais d'envoi.

- Union Internationale des Transports Publics. 41e congrès internationale, Nice, mai 1975, rapports préparatoires :

 1. Commission Internationale de la Circulation et de l'Aménagement Urbain : Influence réciproque entre les transports publics et le développement du territoire; auteur: M.A. Paschetto. 60 pages, avec graphiques (noir-et-blanc et couleur) et tableaux.

 2. Commission Internationale des Transports Régionaux : Vocation des transports régionaux aujourd'hui et pour le proche avenir, auteur : V. Schlägelbauer. 28 pages, avec photos et tableaux.

 3. Comité International des Métropolitains: a) Bilans écono-
- Comité International des Métropolitains: a) Bilans écono-mique et technique de l'automatisation des métros; Répercussion de la crise de l'énergie sur leur fonctionnement:
- b) Méthodes et bases théoriques de la planification du trafic de lignes ferrées rapides; auteurs : R.M. Robbins et F. Pam-
- pel. 36 pages, avec tableaux. Commission Internationale pour l'Etude des Autobus
- a) L'autobus et l'homme; auteur : M. O.W.O. Schultz. b) Rapport sur les activités de ta Commission; auteur : M. Y. Savay; c) Entretien et fiabilité des autobus; auteur : M. B.B. Kijl-
- stra.

 Commission Internationale de l'Economie des Trans. Commission Internationale de l'Economie des Transports: a) Implications de l'interdépendance entre investissements et entretien; auteurs : J.G. Clendinning et G. McKay. b) Localisation et aménagement de garages et dépôts d'autobus : le garage à l'air libre, couvert ou mixte; auteur : J. Mouzet. 19 pages avec photos, tableaux, graphiques et diagrammes.

 Commission Internationale de l'Automation : Le traitement électronique des données comme auxiliaire en vue
- ment électronique des données comme auxiliaire en vue des études de fiabilité et de l'entretien préventif des véhicu-les de transport public; auteur : M. S. Sasso, 14 pages.
- a) La crise mondiale de l'énergie et ses répercussions sur l'exploitation des transports publics; auteur : M. W.J. Rohan. 18 pages, avec tableaux.
 b) Les transports urbains en région parisienne et la hausse des produits pétroliers; auteur: M. M. Bourgoin. 10 pages avec table

Annual reports/Rapports annuels

International Institute for Land Reclamation and Improve-ment. *Annual Report*, 1973. 96 pages, including photos, tables, maps and graphs

International Commission for the Northwest Atlantic Fisheries, Annual Report. Vol. 24 for the year 1973/74. 128 pages, including tables, maps and graphs.

International Wheat Council. Review of the world wheat situation. 1973/74. Quadrillingual (English, French, Russian, Spanish), 101 pages, including tables and graphs.

Anti-Slavery Society, Annual Report for the year ended 31st March, 1974. 13pages.

Midwest Universities Consortium for International Activities, Inc. Annual Narrative Report. 1 September 1973 - 31 August 1974. 7 pages.

FAO. FAO in 1974. 35 pages

Federación de Universidades Privadas do America Central y Panama. Menions 1974. 61 paginas

The Ciba Foundation. Report. 1974. 54 pages, including photos

Organization of tary General. 1974. OEA/Ser. D/III.25. 112 pages including black-and-white and colour photographs, tables and graphs OMS, Centre International de Recherche sur le Cancer, Rapport annuel, 1974.140 pages, avec tableaux et graphiques

International Labour Office. Record of Proceedings, 59th ses sion, 1974. English, French and Spanish editions, paperback 823 pages, including tables, price: 65 SF.

The Nordic Council, Nordic Statistical Secretariat. Yearbook of Nordic Statistics/Nordisk statistik Arsbok. 1974. Bilingual. 297 pages, including tables, coloured maps and graphs.

UNICEF. Rapport 1974. 37 pages, avec tableaux, graphiques et photos (noir-et-blanc).

Association Internationale des Interprètes de Conférence.

Annuaire AIIC Yearbook 1974-1975 (Octobre 1974). 167 pa-

Fondation Européenne de la Culture. Rapport annuel 1974. 55 pages, avec annexes et appendices.

Inter-American Development Bank. Annual report 1974-126 pages, including tables, colour graphs, maps and photos.

Inter-American Development Bank. Fifteen years of activities, 1960-74. 81 pages, colour tables, maps, graphs and photos.

International Cooperative Alliance. Report on activities. 1974. 24 pages, including graph.

International Studies Association. Annual reports of officers, sections, regions commissions, consortia and committees of the Association. In the International Studies Newsletter, vol. II no. 1, March 1975, 12 pages

Law of the Sea Institute, University of Rhode Island. 1973-1974 Annual report. 12 pages, including photo (black-and-white).

World Energy Confrerence. Annual report 1974, 34 pages, including annexes, and tables and photos (black-and-white).

International Cargo Handling Coordination Association.

Biennial report 1973-1975. 14 pages, including graphs and photo (black-and-white).

Bureau International des Poids et Mesures. Le Bureau ernational des Poids et Mesures 1875-1975 - Cent ans de trologie, 230 pages, avec graphiques, tableaux et photos itest blanc).

Manuels de référence

ILO. International directory of cooperative organisations: Répertoire international dos organisations coopératives/Répor-torio internacional de organizaciones coopérativas. Twelfthé édition/douzième édition //Dudécima edicion, 1971

Economie Commission for Latin America, United Nations Economie survey of Latin America, 1972. Outstanding aspects of the evolution of the Latin American economy in 1972; trends by countries; special studies. Sales No. E.74.II G V price : US \$ 9.00 (or equivalent in other currencies), 24I pages, including tables and graphs.

BIT. Bibliographie. (Répertoire de la Littérature coopérative datant de 1808 à 1972 + indexes par pays, sujets, secteurs et auteurs). Complément no. 1 aux « Informations Coopératives », 390 pages.

ves », 390 pages.

BIT. Chronologie coopérative. (L'évolution coopérative de 1750 à 1973.) Complément no. 2 aux « Informations Coopératives», 315 pages + index (i - xiii), avec graphiques et tableaux.

ILO. Yearbook of Labour Statistics/Annuaire des statistiques du travaili/Anuario de estadisticas del trabajo. 1974. Trilin-gual, English, French and Spanish, 34th issue/34e édition/ 34a edicion, I - XXVII + 805 pages, price : 90 SF; US S 30.00. FAO. Rice terminology Terminologie du riz/ Terminologia del arroz. 1974. Terminology Bulletin No. 26, English-French-Spanish (with Latin names of rice varieties, pests and diseases); CIPCTE/C6-82 pages. GIP:TB/26; 82 pages.

Spanish (with Latin names of rice varieties, pests and diseases); GIP:TBI/26; 82 pages.

Agencia Espanola del International Standard Book Number (ISBN), Libros espanoles, ISBN 1974. Una guia de 472 paginas, conteniendo secciones: Orden numérico de prefijos editoriales ISBN, lista alfabètica de editores y lista alfabètica de nombres comerciales abreviados + Indice de titulos, Indice de autores, y Indice de materias por catégoria. Tratado general de la organizacion internacional, por Modesto Seara Vazquez; editor: Fondo de Cultura Economica, Mexico. Estudio extensive de las organizaciones internacionales gubernamentales principales, que llena un vacio en la literatura jurídica y política en el piano universal de lengua espanola. 1066 paginas, con indices, graficos y cuadros. European Bureau of Adult education. Notes and Studies Voleta et Etudes' Berichte und Aufsätze, no. 62-63, 1974. Special issue on Adult education legislation in 10 countries of Europe (Austria, Belgium Denmark, France, Federal Republic of Germany, the Netherlands, Norway, Switzerland, Sweden and the United Kingdom. 72 pages including tables. Association International des Hôtels. 1975, 28 édition. 674 pages, bilingue anglais-français, contenant une liste mondiale de monnaies nationales contrie le cours du dollar de novembre 1974, les membres de l'Association et ses commissions, le code télégraphique international des hôtels pour la commande des chambres, le réglement international de l'hôtelelierie, la convention Hôtelière entre l'ALI-I. et la F.U.A.A.V. relative aux contrats entre hôteliers et agents de voyage, une liste mondiale d'hôtels, et une liste mondiale des salles de congrès.

ORGANISATEURS DE CONGRES

LES HOTESSES DE L'ECOLE ROCHE

8his rue le Tour 1006 Lausanne tél 021122 6352

résoudront facilement tous vos problèmes d'organisation, de réception, de visites, etc. Le caractère international de l'école vous assure des hôtesses qua-

Disponibilité — Compétence — Amabilité



LA Vie

des Associations

News

From Associations

Jubilé de diamants

Jubilé de diamants

C'est en 1900, au cours du 3e congrès dentaire international à Paris, que le Dr Charles Godon et ses amis d'autres pays fondèrent la Fédération dentaire niternationale (FDI). Ce 75e anniversaire sera célèbré au cours du 63e congrès dentaire mondial qui se tiendra conjointement avec la session de l'American dental association, à Chicago du 25 au 31 octobre 1975. Dans le numéro 89 de FDI Newsletter daté de janvier 1975, le Docteur Charles F.L. Nord, Président d'honneur de la Fédération rappelle les principales étapes de cette histoire. Il souligne notamment que « il y avait à cette époque (1900), et il y avait à cette époque (1900), et il y avait à cette époque (1900), et il y avait à cette répoque (1900), et il y avait à cette histoire de cette histoire. Il souligne notamment que « il y avait à cette fonce de cette histoire. Il souligne notamment que « il y avait à cette fonce de cette histoire. Il souligne notamment que « il y avait à cette depoque (1900), et il y avait à cette de la cette d

Millions of members

Member organisations of the International Cooperative Alliance total 160
from 62 countries. These member organisations comprise 657,815 societies
with a total individual membership of 321,526,265. The largest proportion of
membership is in consumer societies
(38,71 %) followed by thrift and credit societies (30,25 %) agriculture (19,17%)
housing, workers' productive and artisanal societies, fisheries. The ICA secretariat numbers 75 persons, of whom 31 are at the head office in London, 28 at the regional office in New Delhi and 16 at the regional office in Moshi, Tanzaria. (From : ICA Report on activities. 1974).

La FIFA et les deux Chine

La FIFA et les deux Chine

Le congrès de la Confédération asiatique de football a décidé d'accepter comme membre la Fédération de football de la RDP Chine et de radier l'affiliation de la fédération de football de la RDP Chine (Talwan). Informé de cette décision, le Comité exécutif de la Fédération internationale de football association (FIFA) s'est réuni à Rome afin de déterminer sa position. Se référant au texte de l'Art. 3 des statuts de la FIFA précisant que « Des associations nationales affiliées à la FIFA appartenant géographiquement au même continent, groupements ou sous-groupements...», le Comité a décidé qu'une association nationale qui n'est pas encore affiliée à la FIFA pare devenir membre d'une experience d'une pas devenir membre d'une d'une se control de la FIFA de la FIFA de pare la la FIFA de la FIF qui mest pas elictife affiliere à la FIFA
ne peut pas devenir membre d'une
Confédération. La décision complète
du Comité est la suivante : on informera
la Confédération asiatique de football

que la FIFA ne reconnait pas sa décision et qu'elle ne peut pas être autorisée à admettre la RDF Chine en tant que membre avant que cette Association ne devienne membre de la FIFA, on demandera au congrès 1976 de la FIFA de prendre une décision définitive au sujet de la RDF Chine; la République de Chine (Taiwan) reste membre de la FIFA. (FIFA News, Novembre 1974).

Protection of tourists

Protection of tourists

The last meeting of the Council of the International Hotel Association of the a « Collective declaration of the international associations of tourist industries on the protection of tourists in a situation of conflict ». This declaration which will be presented to other international tourist bodies for acceptance, calls for a consistent policy guaranteeing the security of tourists to be applied in all countries or territories immediately at the outbreak of hostilities. The IHA asks that tourists be assembled in a neutral zone, either in a hotel or in a specially designated area, and that international authorities be created to ensure this task. The IHA president for 1975 is Lauri Sarkia (Finland) and its deputy president, Capt Peter Jury of Ireland. The vice-presidents are: Ram Pershad (India), J. Ferreyrolles (France) and U. Cagli (Italy).

CISL 1949-1974

A l'occasion du 25e anniversaire de la fondation de la Confédération internationale des syndicats libres (CISL). le Monde du Travail Libre, organe de la Confédération publie un numéro spécial (n° 293-294) daté novembre-décembre 1974 dans lequel sont réunis des messages et souvenirs d'anciens présidents, vice-présidents, secrétaires généraux de la CISL et notamment : Sir Vincent Tewson, Omer Becu, Bruno Stort, Harm G. Butter, Robert Bothereau, Louis Major, Ludwig Rosenberg.

Standard on dates

Standard on dates
In the past, dates have created considerable confusion. While, for an American 12-9-1975 meant Docember 9, 1975, for any European this same date would mean 12 September 1975. To avoid such confusion in the future, the International Organization for Standardization has elaborated an international standard for numerical dates, which establishes a logical descending numerical order. By this standard, the aforementioned date would have to read: 1975 - 09 - 12, meaning 12 September 1975. To improve communication internationally, ISO has recom-

mended that the above standard be adopted all over the world. (From CIOS Newsletter, January 1975).

Croix-Rouge

Au cours de l'année 1974, la Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge à Genève a prêté son assistance à 23 pays dans le cadre de programmes de secours d'ur-gence. Dans sa tâche, elle a êté aidée par 149 délégués spécialistes des se-cours et agents de liaison qui ont tra-vaillé avec les sociétés nationales à porter secours aux victimes de catas-trophes.

tropnes.

La Ligue est entrée en action suite à : des inondations, ouragans, cyclones et typhons dans 11 pays; à la sécheresse dans 9 pays; à un tremblement de terre, a une éruption volcanique et à une et à une volcanique et à une e

tivement.

Au 20 décembre 1974, la Ligue avait lancé 17 appels internationaux pour une assistance en faveur des victimes des catastrophes, tout en poursuins at dans six pays des opérations de secours faisant suite à des appeis lancés en 1973.

Revised constitution

Revised constitution

The International Federation of Library
Associations revised its Constitution at
the Council meeting which took place
in Oslo 11 to 16 August 1975.

Among other proposals drafted beforehand, it was suggested that a General
Conference should take place at least
once in every two years in addition to
meetings of the Council; this instead of
an annual General Council.

The reason for this change is to leave
open the possibility of limiting the number of very big general congresses,
but to ensure at the same time continuity of the professional work.

Parlementaires de langue française

française

L'Association Internationale des Parlementaires de Langue Française s'est réunie à Aoste l'autre mois en session de Bureau.

M. Charles Helou, Président de l'Association, était assisté de M. Amadou Cissé Dia, Président de l'Assomblée nationale du Sénégal, vice-président de l'Association, de M. Xavier Deniau, Député, ancien Ministre, Secrétaire général parlementaire de l'Association, de M. Pierre Mutter, Secrétaire général administratif et des délégués de Belgique, Cameroun, Canada Côte d'Ioure, France, Luxembourg, Maurice, France, Luxembourg, Maurice, France Luxembourg un porte notamment sur les relations qu'entretient l'AIPLF avec les Nations Unies l'OUA le Conseil de l'Europe et l'Agence de Coopération culturelle et technique.



able Ronde de Dakar. On reconnait de ga droite : MM Roquet Secrétaire général adjoir gence de coopération culturelle et techr ssé Dia Président de l'Assemblée Nationale anégal, Robert Urbain ancien ministre, député

En outre les délégués ont précisé les thèmes qui seront traités lors de la prochaine Assemblée générale prévue à l'îlle Maurice en septembre prochain; on notera en particulier des thèmes d'intérêt culturel comme « le développement de l'utilisation des méthodes audiovisuelles », « la diffusion culturelle dans les pays francophones », « francophonie et systèmes de formation et d'enseignement » présentés respectivement par les sections belge, française et sénégalaise. En séance plénière sera ouvert un large débat sur l'accès des femmes à la vie publique.

Government/Voluntary Associations

Associations

This was the topic discussed by a seminar held by the International Planned Parenthood Federation (Regional Council), Introducing the meeting, M. Mohamed Mzail, the Tunisian Minister of Health, spoke of the Tunisian Government's concern for the overall health and welfare of the family planning associations is to help clear the cobwebs of bureaucracy > which can exist in government programmes and thereby initiate quick and effective action. The delegates realized that increasing government involvement in the provision of family planning services can lead to duplication and problems and therefore recommended that the closest co-operation be maintained with government departments. As associations' roles are changing it is important for them not only to find but to define their new pioneering roles. The Regional Council discussed these new directions in family planning and the possibility of bridging the geographical gap between the medical community and the consumer by the introduction of community-based distribution programmes. (From: IPPF News 11774).

Conseils en propriété industrielle

Le Comité exécutif de la Fédération

Internationale des conseils en propriété industrielle (Annuaire n° 1972) s'est réuni en avuil dernier à Londres et a procédé à l'élection d'un nouveau Bureau dont la composition est la suivante : Président M. Alberto de Elzaburu (Espagne), Vice-Président Camille Polubagne), Vice-Président Camille Polubagne), Vice-Président Gamille Polubagne); Heine Bardelli (Fance); Secrétaire général adjoint M. Heinz Bardelle (Allemagne); Trésorier M. André Braun (Suisse).

Pediatrics

Officers of the International Pédiatrie Association (Yearbook n° 2336) for the period to 1977 are the following: Insan Dogramaci (Ankara) President; Pierre Royer (Paris) Vice-Président (President elect); Thomas Stapleton (Sydney) Secretary Treasurer, Nialo Hallman (Helsinki) Director. According to Article V of the newly revised constitution of IPA, a permanent secretarial of IPA will be established, the site to be determined by the Council of national delegates. The Standing committee, by virtue of the authority to make decisions on policy during the periods between two congresses, has authorized the leasing of office space at a nominal fee in the Maurice Gaud Pavillon, an amex of the Chateau de Longdenmp, Bois de Boulogne, Paris. Mrs P. Albers has been appointed as full-time executive secretary at the secretarial secretary at the secretariat.

Francophonie

rrancophonie

Du 10 au 15 mars 1975, à l'invitation de la section sénégalaise de l'Association internationale des parlementaires de langue française, ministres et députés, hommes de culture et journe reflexion commune sur la francophonie.

listes se sont rencontrés à Dakar pour une reflexión commune sur la francophonie.

Il s'agissait de préciser le rôle de la langue française dans le contexte culturel sénégalais et de situer le fait francophone dans toutes ses dimensions, « pour mieux le faire comaftre, pour mieux le faire comprendre, pour mieux le faire de de la francophonie.

Plusieurs thèmes ont été débattus au cours d'une table ronde qui réunissaite des Finances, M. Alioune Séné, Ministre de l'Enseignement supérieur et M. Christian Valantin, Député, puis M. Robert Urbain, ancien ministre et député belge. M. Michel Zunon Kipré, député ivoirien et M. Claude Roquet, Secrétaire général adjoint de l'Agence de Coopération culturelle et technique. La restauration des langues nationales et le rôle du français ont suscité uns vier apparue comme un leurre, explique M. Alioune Séné, la francophonie est devenue non plus une référence mais une ouverture, une exigence de l'esporit, un élément de fécondation de notre culture, la Négriude. » Mais comment concilier la restauration des langues nationales avec le maintien du français comme langue de culture?

M. Amadou Samb, Conseiller technique du Ministre do l'Enseignement Supérieur linguiste et chercheur, s'est employé a résoudre ce paradoxe. On ne peut en effet prétendre rétablir dans leur dignité les valeurs de civilisation du monde noir et ignorer les langues par lesquelles elles s'expriment au premier chef Au plan de l'enseignement, il s'agit de l'enseignement, il s'agit de mont afficiant » un enseignement, il s'agit de mont de l'enseignement, il s'agit de l'enseignement d'about dans sa langue maternelle, pour enseignement et d'usage, de travail et de communication, là langue française ne s'oppose plus désormais aux langues nationales, mais avec elles et per compararison avec elles et gro-africaines ».

pu-anicanies ». Puis fut dénoncé l'impérialisme cul-turel et politique que la francophonie est soupçonnée de drainer avec elle. Les thèmes « francophonie et dévelop-pement », « francophonie et liberté » terminalent le débat.

Tourisme-congrès

Tourisme-congrés

« Le temps de travail des citoyens,
à travers le monde, sera de plus en
plus prolongé par des temps de non
travail qui ne pourront pas et ne devront pas être des « temps morts ».
Ces temps... prolongeant la vie de travail, la complétant devront être de
plus en plus des temps utiles, vivifiants
et enrichissants pour le corps et l'esprit.

« La vie moderne, dans ses aspects
« La vie moderne, dans ses aspects

« La vie moderne, dans ses aspects économiques, sociaux et son contexte politique, étant de plus en plus complexe, difficile et entraînant de plus en plus complexe, difficile et entraînant de plus en plus une interdépendance, donc des solidarités entre les hommes, entre les communautés humaines, il s'agit aujoud'hui de permettre à ceux-ci, à celles-ci de se rencontrer, d'échanger leurs idées et leurs expériences, et de rechercher ensemble, périodiquement, le soutien d'un éclairage ou d'un programme commun... ». C'est ainsi que s'exprimait le ter juillet dernier, au cours d'une conférence et presse, M. Léonce Deprez Président de l'Association France-Gongrès. Il annonçait en même temps que les seize willes françaises de congrès mem-« La vie moderne, dans ses aspects

seize villes françaises de congrès mem-bres de l'Association se lançaient réso-lument dans la politique de « tourisme lument dans la politique de « tourisme des quatre saisons » : « celui qui doit être l'expression d'un art de vivre, une vie bien équilibrée tout au long de l'année... Le tourisme de demain, c'est celui qui permettra d'offirir une qualité de vie, au fil des quatre saisons de l'année ».

Rappelons que France-Congrès a été constituée en 1964 sous l'égide du Commissariat général au tourisme, de l'Association des maires des stations classées, de l'Accueil de France. Son Directeur est M. René Costa de Beau-regard (24 avenue de l'Opéra. 75001

regard (24 avenue de l'Opéra. 75001 Paris).

Les informations faisant l'objet de cette rubrique consti-tuent les suppléments au « Annual international congress calendar» 15e édition, 1975. Le signe » indique un changement ou complément aux informations publiées précédemment.

1975 Sep 1-5 Amsterdam (Netherlands) IFIP Administrative Data Processing Group. Five day course on advanced programming technology. (YB n*3848) 40 Paulus Potterstraat, Amsterdam.

1975 Sep 1-5
Leck (Germany)
Levicy (Germany)
Leuropan Bureau of Adult Education. Conférence: Int work in rediential adult education. P: 35.
(YB n° 601)
Neuweweg 4, P o Box 367, Amerstoort, Netherlands. Heimvolkshochschule

1975 Sep 6-13
6e Biennale de la langue française : Le français langue Internationale,
Bernard Pignon, secrétaire de la Biennale, 49 rue du Sergent-Bouchat,
F 75012 Paris Cedex.

1975 Sep 8-12 London (UK)
INFO Database 1975. 1st major int congress designed to analyse in depth
all aspects of databases-theoretical foundation; desing considerations; assesment of propristany software; development and implementation requirements, organisational implications; economic, managerial and technical
evaluation of implemented systems.

Infotech, Nicholson, High Street, Maidenhead, Berkshire. UK

1975 Sep 8-14 Paris 15th Int workshop on seed pathology. Mme E Michelet, INRA, Station National d'Essais de Semences, La Minière, F-78000 Versailles, France.

1975 Sep 12-19 Munich-Cologne (Germany, Fr) Int Federation of Gastronomical and Vinicultural Press. Congress.

(YB n° 1922) 65 rue de l'Amiral Mouchez, F-75013 Paris.

1975 Sep 14-19
Int Confederation of Associations of Experts and Consultants. Int Congress:
 (YB n° 1650)
College des Experts Maritimes de Fos, B P 20, F-13230 Port Saint Louis
 du Ribne.

1975 Sep 14-19
Mord Health Organization /US Environmental Protection Agency Juleursally of Nevada. Int symposium on environmental monitoring.
Of Nevada. Int symposium on environmental monitoring.
Of Research Center, US Environmental Protection Agency Agency (P.D. 8 Sept.). Sept. Se

1975 Sep 14-20
World Organization of Young Esperantisis. Séminaire : Fiole de la langue et de la Culture dans l'oppression politique. (YB n° 3566)
TEJO. Commission des Relations Extérieures, Kastelenstraat 231, Amsterdam 1011. Netherlands.

1975 Sep 18 Amsterdam (Netherlands) Confédération Européenne des Associations des Pesticides Appliquées.

Confederation Européenne us Confederation Européenne us Meyr. Luiting-Maatte, Volumerstraat 9, Rijswijk, Netherlands.

Amsteri

1375 Sep 16-19
Gist Brocades, int symposium.
Dhr AH M Rottier, Postbus 1, Delft, Netherlands. Amsterdam (Netherlands)

1975 Sep 18-23 Rome (Italy) Int Union of Pure and Applied Chemistry. 2nd Int symposium on plasma chemistry. (Part 2707) Or P D Gujral, IUPAC Secret, Bank Court Chambers, 2-3 Pound Way, Cowley Centre, (Morb Od 49 YF, UK.

1975 Sep 19-21
Nordisk Magl-Kongress, P : 200.
Finska Maglierridubben rf., Birger Törner/Oy E. Nylund Ab, Lönnrotsgatan 29, 00180 Helsinki 18.

1975 Sep 21-24
Association int de Recherche en Analyse du Destin. 7e colloque.

U.E.R. des sciences humaines cliniques. Université de Paris VII, 13 rue de
Santeuil, F-75005 Paris Cedex.

1975 Sep 21-27 Budapest (Hungary) YMCA Center for tnt Management Sludies. Seminar on « Planning and managing long term cooperation ». (YB n° 4264) naging long term cooperation ». 37 Quai Wilson, CH-1201 Geneva,

This calendar is a monthly supplement to information listed in the « Annual International Congress Calendar » 15th edition 1975.

15th edition 1975.

The sign • indicates supplementary information of modification to previous announcements.

 197S Sep 21-28 Int Sericultural Commission. 13th congress. BP 30, 30101 Ales, France. Tlemcen (Algeria) (YB n° 2455)

1975 Sep 25-Oct 2 Geneva (Switzerland) Int Télécommunication Union. Commission Mondiale du Plan, réunion. P : 350. (YB n° 2622) 350. Union Int des Télécommunications, 1211 Geneva 20.

1975 Sep 26-Oct 1
Christian Peace Conference. Women conference: Women's liberation - contribution to justice and peace.
CPC, Jungmannova 9, Prague 1, Czechoslovakia.

1975 Sep 27-30
Association of Voluntary Action Scholars. Convention: Voluntary action: issues, research and practice.

AVAS, Box G-55. Boston College, Chestnut Hill, MA 02167, USA.

1975 Sep 29-Oct 3 (Ecuador) FAO, Regional conference on animal production and health for Latin ameri-

1975 Sep 30-Oct 2 Brussels (Belgium)
Int symposium : Systems design for socio-economic development - retrospect

Int symposium : Systems design for sourcessions and prospect.

Association Belge de Documentation, POB 110, 1040 Brussels 26, Belgium.

1978 Sep 30-Oct 7

FAO Committee for Inland Fisheries of Africa. 2nd session, and related symposium.

FAO, Conference Programming Section, Vale délie Terme di Caracatla, 00100 Rome.

197S Oct 1-3 Gatlinburg (Tenn, USA) Int conference on radiation effects and tritium technology for fusion reac-

tors.

Mr J L Scott. Metals and Ceramics Division, Oak Ridge National Laboratory, POB X, Oak Ridge, Tenn 37830, USA.

1975 Oct 2-4

Julien (Germany)
Int conference on molecular and microdistribution of radioisotops and biological consequences.

Int conference on molecular and microdistribution of radioisotops an gical consequences.

Prof L E Feinendegen, KFA Julien, Inst of Medicine, Postfach 365, 517 Julich

1 Germany

1975 Oct 5-12 Rome (Italy) Congrès int de missiologie « Evangelisation et cultures » : Théologie, historique et pastorale.

Commission de Coordination du Congrès de Missiologie « Université Urbaniana », Cité du Vatican, Italy.

1975 Oct 7-9 San Antonio (Texas, USA) Int Symposium on electromagnetic compatibility. Ex.

IEEE 345 E 47th Street New York NY 10017 USA

1975 Oct 8-11
YMCA Center for Int Management Studies. Management seminar for U.
European based companies on « long term marketing ».

(YB n* 4264)
37 Qual Wilson, CH-1201 Geneva.

1975 Oct 14-16 lasi (R Consell National des Ingéniours et des Techniciens de Roumanie, 7 e conférence des béions : Constructions de grande hauteur en béton armé, c/o FABI Square Marie-Louise 28, B-1040 Brussels, Belgium.

1975 Oct 14-31 Rome (Italy) FAO World conference on credit for small fatmers in developing countries (YB n° 971) Conference Programming Section, Viale delle Terme di Caracalla, 00100 Rome

1975 Oct 15-16 FAO. Ceres food for all assembly. (YB n° 971) FAO, Conference Programming Section, Viale délie Terme di Caracalla, 00100 Rome.

INTERNATIONAL ASSOCIATIONS, 1975 437

1975 Nov 16-22 Cairo (Egypt) YMCA Center for Int Management Studiea. Seminar: « Environmental action for quality control of life » . (YB n° 4264) 37 Qual Wilson. CH-1201 Geneva.

1975 Oct 20-22

Bénélux Métallurgie. Journées tréfilage des métaux non forreux - appli-cations.

(Belgium)

Benelux Métallurgie, Secr, du Prof R Winand, Université Libre de Bruxelles Faculté des Sciences Appliquées. Métallurgie et Electrochimie, avenue Franklin D Roosevelt 50. 1050 Brussels. Belolum

1975 Oct 24 Brussels (Belgium) Institut Européen d'Ecologie et de Cancérologie. Table ronde sur la géo-cancérologie. 24bis rue de Fripiers, B-1000 Brussels, Belgium.

to Oct 25-30

Bagdad (Iraq)

3 di technical conférante on the improvement of date production, cessing and marketing, (YB n° 971)

FAO. Conference Programming Section, Viale delle Terme di Caracalla, 00104 Rome. 1975 Oct 25-30 FAO. 3rd ted

197S Oct 27-28 Helsinki World paper and pulp conference. P : 3-350. Helsingin Sanomat, Johtaja Perkki, Ludviginkatu 2-10, 00100 Helsinki 10.

Oct 30-31
Int Bar Association, Section on Business Law. Conference.
93 Jermyn Street, London SWIY 6JE, UK.

1975 Nov 3-4 Louvain la Neuve (Belgium) Institut des Langues vivantes. coloque : Plurilinguisme á l'univerité. Institut des Langres Vivantes, Dekenstraat 2, B-3000 Louvain, Belgium.

197S Nov 2-8 Amsterdam (Netherlands) JAYCEES Int. World congress : Man and his environment. Ex. Jaycees International, P O Box 340577, Coral Gables, Fla 33134. USA.

•1975 Nov 10-11
London (UK)
European Association of Editors of Biological Periodicals /European Association of Earth Science Editors. Workshop on techniques of typesetting and printing. (YB n° 565/564)
Miss A Ward, Centre for Overseas Pest Research, PANS Office, College House, Wrights Lane, London W8 5SI, UK.

197S Nov 12-14 Oberhof (Germany, Dem Rep) 9th colloquium on information - documentation : Rationalisation of informa-

tion processing.
Technische Hochschule Ilmenau, Institut für Informationswissenschaft,
Postschillessfach 327, 63 Ilmenau, Germany, Dem Rep.

1975 Nov 13-14 Paris (France) Int Federation of Newspaper Publishers. 3rd Marketing conference.

FIEJ, Comité Management et Marketing, 6 bis rue Gabriel Laumain, F-75010 Paris. New Delhi (India)

1975 Nov 16-20
4th Int training and development conference.
Mr Uddesh Kohl, Conference Director, c/o Indian Society for Training and Development, P O 414, New Deihi 110001.

1975 Nov 18-20 Cherry Hill (N. 24th int wire and cable symposium. Mr E E Godwin, US Army Electronics Command, Fort Monmouth. NJ 07783, USA. Cherry Hill (NJ, USA)

1975 Nov 19-22 Asian Broadcasting Union. 12th General assembly. Sir Charles Moses, Box 4103 GPO, Sydney, NSW, Australia.

1975 Nov 26 Costa Del Sol (Spain) Union of European Football Association. 6th extraordinary congress.

UEFA, Case Postale 16, CK-3000 Berne 15, Switzerland.

1975 Nov 30-Dec 9 Mexico (Mexico)
American Chemical Society. 1st Chemical congress of the North American American Chemical Society. 15t October Continent.

ACS, 1155 Sixteenth Street, NW, Washington, DC 20036, USA.

1975 Dec 3-5

Rome (Italy)
Int Study Group for Steroid Hormones. 7th meeting : Receptor proteins and steroid in pregnancy and neonatal period.
CIT, Compagni Italiana Turismo, Congress Dept, Piazza della Republica 64, Rome.

Commission far Controlling the Desert Locust In the Eastern Region S Distribution Area in South West Asia. (YB n° 971)
FAO, Conference Programming Section, Valle delie Terme di Caracalla, 00100 Rome. 1975 Dec 8-12 FAO. Commis

1975 Dec 8-12 Vienna (Austria) Int Atomic Energy Agency. Séminaire int sur le diagnostic et te traitement

(yB n° 1383) do la contamination par lea radionucléides. 11 Karntnerring, P O Box 390, 1011 Vienna.

1976 Jan 14-16 Dusseldorf (Germany, Fed Rap)
European Federation of Corrosion /Nereln Deutscher Elsenhultenleute /
Deutschen Gesellschaft für Metallkunder/Gemolaschaftsausschuss Verrzinken. 2. Korrosionum - Korrosion und korrosionsschutz metallischer werk-

stoffe im hoch - und ingeniourbau, (YB n° 728) Verein Deutscher Eisenhüttenleute, Breite Strasse 27, 4 Dusseldorf Ger-many, Fed Rep.

1976 Jan 22 London (UK) Institution of Mining and Metallurgy/Volcanic Studies Group. Joint meeting: volcanic processes in ors genesis.

Volcanic Studies Group, Dr I L Gibson, Secretary, Dept of Geology, Bedford College. London NW1, UK. or : M J Jones, Secretary, Institution of Mining and Metallurgy, 44 Portland Place, London WIN 4BP, UK.

1976 Jan 25-31 New Delhi (India) Int Marketing Federation/Institute of Marketing and Management. 5th World congress: Distribution Management and economic development; pricing policities and economic development; communication and economic

mic development; role of int agencies in effective marketing: Infrastruc-ture required for affective marketing; port strategy for economic develop-ment; role of government agencies in effective marketing. Sh World Congress Secretariat. c / o Institute of Marketing and Manage-Sh World Congress Secretariat. c / o Institute of Marketing and Manage-ment. 24-5 Upps 78-19 Park. New Delt in 10003, India.

1976 Jan Dubrovnik (Yugoslavia) Inter-University Centre of Post-graduate Studies. Int conference on participation and sell-management. (YBn*4277) Inter-University Centre of Post-graduate studies, Frana Bulica 4, YU-5000

Paris (France) Unesco. Symposium to study conditions calculated to assist the access of workers to education and measures to be taken to ensure their effective participation in education activities of concern to them. (YB n° 3883)

Place de Fontenov, F-75007 Paris.

1976 Jan (Denmark)
UN Economic Commission for Europe. Environment and Housing Division.
long-term prospects and policies in the construction sector.

UN ECE Environment and Housing Division, Palais des Nations, CH-1211 Geneva 10, Switzerland.

1976 early Brussels (Belgium) Int Federation of Commercial, Clerical and Technical Employees, European Regional Organization. Youth committee. Regional youth conference: Un

employment of young workers. (YB n° 1892) 15 avenue de Balexert, CH-1210 Chatelaine-Geneva, Switzerland.

1976 Feb 2-6 Vienna (Austria) Int Atomic Energy Agency/UN. Colloque int sur l'application des techniques nucléaires à le production et à la santé animale dans le contexte des rap-

ports sol-plante. 11 Karntnerring, P O Box 590, 1011 Vienna. (YB n° 1383/3375) Alexandria (Egypt)

1976 Feb 16-22 Symposium on arid land irrigation in developing countries. Alexand Prof E Keller, Secre. Gen, Scient. Committee on Water Research, Schwar-zwaldstrasse, 18, 7812 Bad Krozingen, Germany.

1976 Feb 17-20 Washington (USA) American Academy of Forensic Sciences. Annual meeting. AAFS, Secretary, 11400 Rockville Pike, Rockwell Building, Rockville, Maryland 20852, USA.

1976 Feb 18-20 | Institution of Electrical Engineers. Conference ; Software engineering for telecommunication switching systems.

Conference Department, IEE, Savoy Place, London WCZR 0BL, UK. 1976 Feb 25-29 Toronto (Canada) Int Studies Association, 17th Annual convention.

ISA, University Center for International Studies, University of Pittsburgh Pittsburgh, PA 15260, USA.

197\$ Feb 28-Mar 7
10th Int Durism-exchange. Exhibition and congress.

AMK Berlin , Ausstellungs-Messe-Kongress-GmbH, Presseabteilung, D-1000
Berlin 19, Messedarm 22.

1976 Feb San Juan (Puerto Rico) Int Council on Alcohol and Addictions. 2nd Carirbbean conference on strategies of drug abuse in developing countries. (YB n° 1765) ICAA. Case Postale 140, CX-1001 Lausanne, Switzerland.

1976 Mar 1-6 Miami Beach (Flo, USA) 76 Mar 1-6 N t World hydrogen energy conference. University of Mami, POB 248294, Coral Gables. Flo, USA. 1976 Mar 1-6 Papeeta (Tahiti)

1976 Mar 1-6 Commission Symposium on (YB n° 3577) primary prevention of psychitric disorders. (
South Pacific Commission, P O Box 05, Moumea Cedex, New Caledonia

1976 Mar 22-31 Acapulco (Mexico) Inter-Government of Mexico. (Mexico) Inter-Governmental Maritime Consultative Organization/Government of Mexico. Technical symposium on prevention of marine poliution from ships.

IMCO Secretariat, 101-104 Piccadilly, London WIV OAE, UK,

1976 Mar 23-25

Cambridge (UK)

2nd Iot symposium on the aerodynamics and ventilation of vohicle tunnels
BHRA Fluid Engineering, Cranfield, Bedford MK43 OAJ, UK,

1976 Mar 30-31 London (UK)
Institution of Electrical Enginears. Conference Small electrical machines.
Conference Department, IEE, Savoy Place, London WC2R OBL UK.

1976 Mar 31-Apr 2
 Operations Research Society of America/The Institute of Management Sciences. Meeting.
 Bernard Rosenman, 8515 Hull Drive, Philadelphia, PA 19118, USA.

1976 Mar Denver (Col, USA)
Topical meeting on the environmental aspects of alternatives - non-conven-

tional energy resources.

Mr J J Sabo, United States Environmental Protection Agency, Washington, DC 20460, USA.

1976 Mar
Sth Int conference on the global impacts of applied microbiology.
Dr JM Harrison. United Nations Educations Scientific Cultural Organization, 7 Pace de Fontenoy, F-75700 Paris.

Melle (Belgium)
nt Society for Horticultural Science. Section Ornamental Plants : Symposium on azaleas. (YS n' 2468)
 J van Onsem Inst of Ornam, Plant Growing, Caritasstraet 21, B-9230 Melle,
Belgium.

1976 Mar-Apr Inter-Partiamentary Union. Session. Place du Petit-Saconnex, CH-1211 Geneva 28.

1976 spring

Dijon (France)

The Society for Cryobiology/The Society for Law Temperature Biology/Int Institute of Refrigeration. 1ères journées int des sociétés de cryobiologie :

et à l'alimentation. (YB n° 2159) Dr J H Turc, Centre de Transfusion Sanguine, Hôpital du Bocage, F-21000 Dijon.

1976 Spring Hamburg (Germany, Fed Rep)
Int Statistical Instruite, Int Association of Municipal Statisticians. 10th
General meeting.
ISI, 428 Prinses Beatrivlaan. The Hague-Voorburg, Netherlands.

 1976 Spring (10 days)
 World of Islam congress. P : 1000.
 Mr F Wakefield, Lep Travel Limited, 49/50 Hatton Gardens, London ECIN 8XU, UK. London (UK)

1976 Spring Venice (Italy)
76 Symposium int d'enzymologie dinique.
Pr Angelo Burlina, Centra di Enzimologia, Laboratorio Centrale, Ospedale
Générale, I-31015 Conegliano, Italy.

1976 Apr 4-9 Liverpool Int Council on Alcohol and Addictions. Int conference on alcoholism and (YB n° 1765)

drug dependence. ICAA, Case Postale 140, CH-1001 Lausanne, Switzerland.

1976 Apr 4-9
Institut Européen Interuniversitaire de l'Action Sociale. Réunion : Le travail social communautaire en Grande-Bretagne. P : 40.
Institut Européen interuniversitaire de l'Action Sociale, Département formation, Avenue Meurles 3,9. Be001 Natronielle. Belgium.

1976 Apr 21-May 14

Montreal (Canada) Int Civil Aviation Organization. 9th Air navigation conference. (YB n° 1505) Int Aviation Building, 1080 University Street, Montreal (101), Que., Canada.

1976 Apr end Warsaw (Poland)
UN Economic Commission for Europe. Committee on Housing, Building and
Planning, 3rd conference on urban and regional research. (YB n° 4176)

Palais des Nations, CH-1211 Geneva 10, Switzerland.

1976 Apr Bucharest (Rumania) Int Federation of Beekeepens' Associations, Int Institute for Beekeeping Technology and Economy. Symposium de coopération et de coordination des recherches par régions géographiques. (YB n° 1867) SCP Pler Mcs. 2), Bucharest.

1976 Apr Castellon de la Plana (Spain) Int Federation of Beekeepers' Associations, Commission de Technologie et Outillage Agricole. Symposium sur la technologie de la cire. (YB n° 1867)

Corso Vittorio Emanuele 101, 1-Rome, Italy.

1796 Apr Dubrovnik (Yugoslavia) Inter-University centre of Post-graduate Studies. Colleque : Eco-development (YB n° 4277) Inter-University Centre of post-graduate studies, Frana Bulica 4, YU-50000 Dubrovnik.

1976 Apr Flumel (Belgium) Institut Européen Interuniversitaire de l'Aciton Sociale. Réunion : Le tra-vell sociale communautaire. P-100

Institut Européen Interuniversitaire de l'Action Sociale, Département Formation, Avenue Meurée 39, 8-6001 Marcinelle, Belgium.

1976 Apr Naples (Italy)
7e Congrès mondial de médecine cybernétique : Les ordinateurs dans la recherche biomédicale, dans l'assistance sanitaire.
Dr Pietro Battarra, S1MC, 348 Va Roma, 1-80134 Naples.

1976 Apr Timisoara (Rumania) Belkan Medical Union. Cours int do perfectionnement: Actualités en mé-decine (Conférences, tables rondes...) (YB n° 182) U.M.B., 1 ne Gabriel Peri, 7 Bucarest (s. 1), Rumania.

 $\label{eq:continuous} 1976 \, \text{Apr} \qquad \qquad \text{(Italy)} \\ \text{Int Society for Ski Traumatology. 12th congress.} \qquad \qquad \text{(YB n° 2506)} \\ \text{Prof A Allaria, Istituto Codivilla Putti, Cortina d'Ampezzo, Italy.}$

1975 Apr (Uruguay)
Inf Federation of Beekeepers' Associations. Symposium sur la structure de l'économie apicole. (YB n° 1867)
Corso Víttorio Emanuele 101, 1-Rome, Italy.

1976 May 2-6 4e Congrès méditerranéen sur les thrombo-embolies. Ass. Pr T Mandalaki. 51 Hornirou Street. Athens 135. Athens (Greece)

1976 May 2-8 (Netherlands)
Int Society for Horticultural Science. Commission Plant Protection. 4th
symposium on virus diseases of ornamental plants. (YB n° 2486)

r. Hakkaart. Research Station for Floriculture, Linneauslaan 2 A, Aaismeer, Netherlands.

1976 May 3-6 Cham Int conference on liquid metal technology in energy production. Dr E Berkey, Westinghouse Electric Group., Pittsburg, Pa 15235, USA.

1976 May 3-6 Madrid (Spain)
European Atomic Forum. 6th foratom congress. (YB n° 590)
Mr J M Melis, Spanish Atomic Forum, General Goded 38, Madrid 4.

1976 May 3-7 Council of Europe, Parliamentary assembly. Session. Avenue de l'Europe, F-67 Strasbourg.

1976 May 3-14 Vi United Nations Industrial Development Organization. Industrial

ment Board.
UNIDO, Lerchenfellderstrasse 1, P O Box 707, A-1070 Vienna. 1976 May 5-7 London
 16th Int congress for the study of heat treatment.
 The Metals Society, 1 Carlton House Terrace, London SW1Y 50B, UK.

1976 May 5-7
12e Colloque sur tes atmosphères polluées : La pollution atmosphèrque urbaine, la mesure des polluants; appareils de mesure automatiques; réseeux de surveillance et d'alerte: transport des polluants: modélisation ur

baine; transformation chimique des polluants dans l'atmosphére. M Bénarie, Institut de Recherches de Chimie appliquée, B P 1, F-91710 Vert-le-Peti, France.

1976 May 6-8
Int Medical Society for Endoscopy and Radiocinematography. 13th européen
congress: Apport de l'endoscopie et de la radiocinématographie au diagnostic précoco du cancer. (PB n° 2253)
Pr agr. J P Haguenauer, Clinique ORL, Hôpital de la Croix-Rouge. F-69317
Lyon Cedex 1, France.

1976 Mays 6-9 London
 European Recreation Managers' Associations. Conference.
 Mr W Best, Executive Officer, Recreation Managers' Association of Great Britain, 710B High Road, Finehley N1290D, UK.

1976 May 7-11 7. Int telefonseelsorge Kongress 1976. P: 500. Frau Balaszeskul, Telefonseelsorge Berlin, 1 Berlin 12. Jebenstrasse 1.

1976 May 10-14

May 19.14 Hobart (Australia) trailian and New Zealand Association for the Advancement of Science.
 47th Congress. P: 3500.
 Australian and New Zealand Association for the Advancement of Science, Science House, 157 Gloucester Street, Sydney, NSW 2000. Australia.

1976 May 10-21 Geneva (Switzerland)
United Nations, Economic Commission for Europe, 31st session.

Palais des Nations. CH-1211 Geneva 10

jointing techniques for systems up to 11 kV, Conference Department. IEE, Savoy Place, London WC2R OBL, UK.

19T6 May 11-14
Société d'Encouragement pour l'Amélioration des Races de Chevaux en France/Int Office of Epizootics. 4e Conférence int sur las maladies in- (Y8 n° 2295) illuses du cheval. (YB n° 2295)
Dr John T Bryans. Department of veterinary science, Lexington, Kentucky
40506, USA.

1976 May (Between 15-30) Bucharest (Rumania) Int Society for Horticultural Science, Commission Protected Cultivation. Symposium on protected growing of tomato, pepper and egiplant.

Prof Dr. I. Ceausescu, Ministre de l'Agriculture de l'industrie Alimentaire et des Eaux, Bucharest, Rumania. Copenhagen (Denmark)

1976 May 116-20 Copenhagen Int packaging seminar. P : 210. Klikiol Corporation, Mr Martin A Croucher, Chalks Road, Whitehall, Bristol. UK.

1976 May 16-20

Ouistreham-Riva-Bella (France)
3e Blenniale des journées int du film documentaire sur l'environnement :
L'homme et la qualité du milieu de vie (études et moyens).
FIDE, Hotel de Ville, F-14150 Ouistreham-Riva-Bella.

1976 May 17-21 Rottach-Egem (Germany, Fed Rep) Inf Federation of Automatic Control. Symposium: 7th automatic control in space. (YB n' 1862) Space. (YB n' 1862) NOVIVE Geseilschaft Mess-und Regelungstechnik, POB 1139, D-4000 Dussel-dofr, Germany, Fed Rep.

1976 May 17-28 New York (USA) United Nations Childrens Fund. Executive Board and related meetings.

New York NY 10017 USA 1976 May 18-20 4th Int conference on the hydraulic transport of solids in pipes. BHRA Fluid Engineering, Cranfield, Bedf MK43 OAJ, UK.

ro May 19-21 Wichita (Kansas, USA) stem Confierence on Civil and Crimical Problems, 4th biennial meeting. Dr William G Eckert, Laboratory, St Francis Hospital, Wichita, Kansas 67214, USA. 1976 May 19-21

1976 May 19-22

Barcelona (Spain)
3e Con grès luso-hispano-brésilier) d'ophtalmologie : Les cataractes congénitales et des enfants:
Pr G Pérez-Sufill, V/Valencia, 247, Barcelona 7.

1976 May 23-28

Sydney (Australia) 1976 May 23-28 Sydney (Austr 7th Int coal preparation congress. P: 500. Mr o E Edwards International Chairman, Australian Organising Committee, 7th Int Coal Preparation Congress, G P 0 Box 3842. Sydney. NSW 2001.

1976 May 24-26 Brussels (Belgium) Int Federation of Automatic Control. Conference : 3rd Instrumentation and automation in the paper, rubber and plastics industries - PRP3.

 $\begin{tabular}{ll} (YB \ n^\circ \ 1862) \\ 3rd \ \ IFAC \ PRP \ Automation \ \ Conference, \ Jan \ van \ Rijswijcklaan \ 58, \ B-2000 \\ Antwerpen, \ Belgium. \end{tabular}$

St Louis (Miss. USA)

1976 May 25-27

American Cancer Society. Conference on cancer nursing,
American Cancer Society, Inc. Foreign Desk, 219 East 42nd Street, New
York, NY 1001/17, USA.

1976 May 25-28 Tallinn (USSR) Int Federation of Automatic Control / Int Federation for Information Processing. Symposium: Software for computer control,

(YB n° 1862/1828) IFAC/IFIPSOCOCO'76, Institute of Cybernetics, 200104 Tallinn, USSR.

1976 May 27-29 North Atlantic Assembly. Commissions, spring session. Place du Petit-Sablon 3, B-1000 Brussels. Brussels (Belgium) (YB n° 3004)

1976 May 27-29 Int Union of Tenants. Congress and seminar. Norrtandsgatan 7, S-111 43 Stockholm. Stockholm (Sweden) (YB n° 2783) Lisbon (Portugal)

1976 May 27-30 Lisbon (Por Societas Oto-Rhino-Laryngologica latina: 21st congress:
Dr Da Costa-Quinta, ar Antonio Auguste de Aguiar, 23-1°, Lisbon 1, Portugal.

1976 May 28-30 Paris (Fran Société Médicale des Groupes Balint. 3e congrès int : La spécificité ormation Balint, Dr Cuy Haflé, 124 rue de Courcelles, F-75017 Paris.

1976 May 30-Jun 3
 Munich (Germany, Fed Rep) Int Committee for Lite Assurance Medicine. 12th Int congress. (YB n° 1583)
 Pf E Tanoer, MD Medical Director, Swiss Reinsurance Company, POBox 172, CH-8022 Zurich.

1976 May 30-Jun

1st Pan American congress on diseases of the chest.

Dr R J Chessman, Mariscal Orbegoso, 245, Miraflores, Lima, Peru

1976 May 30-Jun 4
Int Centre for Computer-Aided Design Int Journal for Numerical Methods int Centre for Computer-Aided Design Int Journal for Numerical Methods de champs defictings et magnetiques et magnetiques et magnetiques et magnetiques et magnetiques (ICCA). Prof A L Frisani, c/o Institute Scienza delle Costruzioni via Montaliegori 1-16145 Genoa

1976 May 31-Jun 5 Seoul (South Korea) Int Federation of Library Associations. Open professional seminar. $(YB\ n^\circ\ 1945)$ IFLA Secretariat, Netherlands Congress Building, Tower, 3rd Floor $\ \text{FoB}$ 9128, The Hague, Netherlands.

1976 May 31-Jun 11 Vancouver (Canada)
United Nations. UN conference and exposition: Human needs in the environment of human settlements; The role of settlement in national de-

veloppment; The structure and quality of the environment in human settle-ments... Ex. (YB n° 3375) HABITAT Information, 485 Lexington Avenue, New York, NY 10017, USA.

1976 May Barcelona (Spain) 2e Symposium int de microchirurgie endolaryngée, endonasale et de l'oreille. Dr.J Prades, Hospital de la Cruz Roja, Dos de Mayo 301, Barcelone 301.

1976 May Budapest (Hungary)
Int Association against Noise. 9th congress. (YB n° 1171)
Dr O Schenker-Sprüngli, Rebhaldensteig 19, CH-8700 Zurich, Switzerland.

1976 May European congress of catholic nurses. P : 1200.

Rev M Devlin, National Chaplain, Irish Catholic Nurses Association, Mountain Lodge, 134 Dublin Road, Newry, Co Down. Ireland.

19/6 May
Mediterranean Association of Psychiatry. 5th congress.
Prof J C Scotto, 13 Bd Rodocanachi, 13008 Marseille, France.

1976 May Groupe Européen de Curie théraple. Réunion. Centre Minerva Medica, Via L Spallanzani 9/11, 1-00161 Rome, Italy.

1976 May Salzburg (Austria) Société Int de l'Université des Chirurgiens du Côlon et du Rectum. 6e congrès Int. Pr Alfred Zangi, Untersbergstrasse, Salzburg, Austria.

1976 May
Australassia Neurological Society, Convention, P.: 300.
Dr Bruce Pearson, Royal Prince Alfred Medical Centre, 100 Carillion Avenue,
Newton, NSW, Australia.

Solna (

1976 May Int Seed Testing Association. Réunion entre congrès. ISTA, Box 68, N-1432 As-N.L.H. Norway.

1976 May Straso 2e Congrès eurapéenn des médecins, pharmaciens et chirurgiens-dei conseils des organismes de sécurité sociale : L'examen clinique par le

médecin-conseil : ses particularités, ses difficultés, ses limités. Dr Persignan, Groupement inter-régimes d'études médicales appliquées à l'assurance-maladie et à ta protection sociale, 40 rue des tertres, F-92220

Bagneux, France.

1976 May (Canada) Int Federation of Beekeepers' Associations, Commission de Flore Melliq-Ière et Pollinisation. Symposium : Nouvelles espéces d'arbres mellifères utilisés pour la récupération des terrains faiblement productifs.

Corso Vittorio Emanuele 101, 1-Rome, Italy.

1976 May (Canada) Int Federation of Beekeepers' Associations, Commission de Péthologie Aplicute. Symposium: Techniques de contrôle sanitaire des produiss aplicules et techniques de diagnostic des maladies d'abeilles. (YB n° 1867) Corso Vittorio Famanuels (10,1 Hone, Italy.

v mey (prub)

Society for Horticultural Science, Section Fruits, Symposium on promos of citriculture in Mediterranean countries, (YB n° 2488)

Dr L Biondel, Station de Recherche Agricole, San Giuliano par MarianiPlage, Corrisci.

1976 May (Israel) Israel Médical Association. 10th World congress. P: 1000. Dr I Irkovitch, Mifal Haverut Hutz, Israel Médical Association. 39 Shaul Hamelekh Bhd, Tel Aviv, Israel.

• 1976 Jun 1-3 Paris (France) (VR n° 1787) Paris (France) (VR n° 1787)

Prof A Hennequet, Höpital des Enflants Malades, 149 rue de Sèvres, F-75015 Paris.

1976 Jun 2-24 Genevan (Switzerland) Int Labour Organization. 61st Int labour conference. (YB n* 2183) 1976 Jun 6-10 Denver (Col. USA) Special Librarios Association. 67th annual conference. SLA, 235 Park Avenue South, New York, NY 10003. • 1976 Jun 5-11 Mexico Oaxtepec (Mexico) World Crafts Council. General assembly, 7th biennial meeting. P 1000, (YB n° 3504) WCC, 29 West 53 Street, New Yorh, NY 10019, USA. 1976 Jun 7-9 Helsinki
Nord Data-76 Conference, P : 2000.
Flinish Date Processing Association, Mr Ari Rautsara, Fredrikinkatu 77 A
00)00 Helsinki 10. Helsinki (Finland) • 1976 Jun 8-11
Gemeinschaftsverpflegung und Catering congress. P: 800. C: Western and Eastern Europe. Ex: Multiserva.

AMK Berlin, Ausstellungs-Messe-Kongress-GmbH, Messedamm 22. *D*-1000
Berlin 19. 1976 Jun 8-11 London (UK) Institution of Electrical Engineers. Conference : Communications'76. Conference Department, IEE, Savoy Place, London WC2R OBL, UK. - 1976 Jun 9-11 Inf Federation of Automatic Control /Inf Federation for Information Processing. TC7. 2nd Joint conference on computer applications in the automation of shippard operations and ship design. (YB n* 1862/1828) ICCAS 76 Cothenburg, Box 8971, S-40272 Cothenburg. 1976 Jun 9-11

Colo (Norway)

European Association of Poison Centres. 7th congress and int meeting of clinical toxicology, (*P6 n° 577)

Mme le Dr E Wickstom, Department of Pharmacology. University Oslo Billidem, Postobs 1657, Oslo S, Norway. 1976 Jun 9-12
 European Association of Perinatal Medicine/Swedish Society of Perinatal Medicine. Sth European congress of perinatal medicine. P: 1000-1500. C: 25.
Prof Dr Gösta Rooth, Perinatal Research Unit. University Hospital, S-750 14
Uppsala. Sweden. 1976 Jun 10-16 Helsinki (Finland) Int Railway Temperance Union. Congress. P : 400-500. (YB n° 2397) Rautatieliaisten Raittiusliitto r.y., Rautatiehallitus, Vilhonkatu 13. 00100 Helsinki 10. 1976. Jun 11-23 Helsinki (F. 13th nt congress for photogrammetry, P.: 1200. Finnish Society for Photogrammetry, Mirs Aino Savolainen, ISP Congress 1976, Helsinki University of Technology, 02150 Otaniemi, Finland. 1976 Jun 13-19 Washington (USA)
UN. Economic Commission for Europe, Committee on Housing, Bullding
and Planning, 2nd int seminar on the role of transportation in urban planning, development and environment. (YB n' 4176)
Palla dee Hötson, CH-1211 - Genera 11. Switzerland. 1976 Jun 14-17
Int Federation of Automatic Control/Int Federation for Information Processing. Symposium : Automation in offshore oil field operation. Mr K Rosandhaug, The Ship Research Institute of Norway, N-7034 Trond-heim-NTH, Norway. 1976 Jun 14-18 1976 Int quantum electronics conference. F Kneubühl, Solid State Physics Laboratory, ETH, Hönggerberg, CH-8049 Zurich. 1976 Jun 14-18 Jerusalem (Israel) Int Society of Soil Science, Commissions II. IV. VII. Int congress. P : 1000. (YB n* 2568) Kenes, 7 Leteris Street, Tel Aviv, Israel. 1976 Jun 14-19
Juan-les-Pains, Antibes (France)
Centre de Recherches et d'Etudes Océanographiques/Comité Int Permanent
pour le Recherche sur la Préservation des Matériaux en Milieu Marin. 4th
int congress on marine corrosion and louting. Centre de Recherches et d'Etudes Océanographiques, 73/77 rue de Sèvres, F-921QO Boulogne-sur-Seine, France. 1976 Jun 14-19 Teheran (Iran)
United Nations. Regional preparatory « Habitat » conference for Asia and
the Pacific countries. (YB n° 3375)
Palais des Nations, 1211 Geneva 10, Switzerland.

1976 Jun 16-20 Udine (Italy) Int Federation of Automatic Control, Symposium : Large scale systems theory and applications; (YB n° 1682) Prof G Guardabassi, sistluio di Elettrotecnica of Elettronica, Politecnico di Milano 1976 Jun 17-19 Bergen (Norway) Scandinavian Resoarch conference on « Levois of domination in Latin America : Past, present and future ».

Dr Slverts or Mrs Beatriz Soorba, Museum of History, University of Bergen, P O Box 25. N-5014 Bergen. 1976 Jun 18-20 Institute of Information Scienties. 7th Biennial conference. St Andrews (UK) L Corbett, Deputy Librarian, University of Stirling, Stirling FK9 4LA, Scotland, UK. 1976 Jun 19-23 Uppsala (Sweden) int Society of Soil Science. Symposium : Soil organisms as components of ecosytems. (YB n° 2568) ISSS, Royal Tropical institute, 63 Mauritskade, Amsterdam, Netherlands. 1976 Jun 20 Organization of African Unity. 2nd African refugee day. (YB n° 3027) POBox 3243, Addis Ababa, Ethiopia. 1976 Jun 21-24 Trondheim (Norway) Int Federation for Information Processing, Symposium: Industrial control computer hardware and systems.

Prof O Landswerk, Norwegian Institute of Technology, University of Trondheim, Nr 1976 Jun 21-25
Association for World Education/Society for Educational Reconstruction/
World Education Fellowship/University of Istanbul/Hacetteppe University
Conference « Expanding dimensions in world education » : Family life,
population education people power and resources, peace studies and conflict resolution. (YB n° 3507)
Dr Frank Stone, Conference Chairman, U-32, School of Education, University of Connecticut, Storrs, CT 06268, USA. 1976 Jun 21-26 Cairo (Egypl United Nations. Regional preparatory « Habitat » conference for the countries of Africa. (YB n°3375) Palais des Nations, CH-1211 Geneva 10. Cairo (Egypt) 1976 Jun 22-26 Hamburg (Germany, Fed Rep) European Dialysis and Transplant Association. Congress. (YB n* 706) Centrum Congress, Hamburg, Germany, Fed Rep. 1976 Jun 27-29 Arth Nordic congress for school doctors. P L 150. Arhus Turistforenings Kongresbureau, Radhuset, DK-8000 Arhus C. Arhus (Denmark) 1976 Jun 28-Jul 1 Grenoble (France)
Conference: Heating of plasma confined in toroidal devices. P: 1000 (inv.).
T Consoli, CEN-G, B P 85, Centre de Tri, F-38041 Grenoble. 1976 Jun 29-Jul 3

48 Symposium int de sénologie.
Pr Charles Gros, Symposium 1976, Laboratoire d'Electroradiologie, Faculté
de Médecine, 11 rue Humann, F-67085 Strasbourg Cedex. • 1976 Jun 30-Jul 2 Budapest (Hungary)
Association of National European and Mediterranean Societies of GastroEnterotogy, 10th congress. P. 2500, C : 40. Ex.

(YB n° 153)
Dr I Wittman, Diosrok 1, Budapest XII, Hungary. 1976 Jun 30-Jul 4 Caracas (Venezuela)
United Nations. Regional preparatory « Habitat » conference for Latin America and the Caribbean countries. (YB n° 3375)
Palais des Nations, CH-1211 Geneva 10. 1976 Jun Athens (Greece) Int Federation of Beekeepers' Associations, Commissions de Technologie et Outillage Apicole. Symposium: Technologie de l'entretien des colonies d'abellies dans les régions méditerranéennes. (YB n° 1867) Corso Vittorio Emanuele 101.1-Rome, laby. 1976 Jun
Int council of Christian and Jews. P : 200-300.
Mr J Emmanuel, The Israel Interfaith Committee, P O B 2028, Jerusalem. 1976 Jun

IGI. Int wallpaper manufacturers' conference. P: 3-500.

Mr E Pond, Design Director, The Wall Paper Manufacturers Ltd, P O Box
303, 49 Berners Street, London W1A 3DB, UK. 1976 Jun Manchester (UK) Int Union of School and University Health and Medicine. 9th symposium. (YB n° 2775) Dr Peter de Bec Turtie, Halleybury College, Hertford SG13 7NU, UK.

Dr Peter de Bec Turtie, Halleybury College, Hertford SG13 7NU, UK.

1976 Jun

Marseille (France)
7 Ritano, Hópital Michel-Lévy, rue de Lod, F-13006 Marseille.

Tokyo (Japan)
Int Federationn of Beekeepers' Associations, Commission de Technologie of Outillage Symposium technologie des produits apicoles.

torso Vittorie Emanuele 101. 1-Rome, Italy.

Vigo (Spain)
Int Council on Alcohol and
Addictions. 22nd Int Institute
on the prevention
and treatment of alcoholism.

(YB n° 1765) ICAA. Case Postale 140, CH-1001 Lausanne, Switzerland.

1976 Jun-Jul

Hamburg (Germany, Fed Rep) Int Council on Alcohol and Addictions. 6th Int institute on the prevention and treatment of drug dependence.

(YB n° 1765) ICAA, Case Postale 140, CH-1001 Lausanne, Switzerland.

1976 Summer

Seatle (Wash, USA)
Int Union of Pure and
Applied Physics. Int
conference on teaching
for related sciences and
professions. (YB n° 2788)
R Geballe, Department
of Physics, University of
Washington, Seattle,
Wash
98105, USA.

Jerusalem (Israel) Int forum on adolescence. P: 700. Kenes, 7 Leteris Street. Tel Aviv, Israel.

Paris (France)
10e Congrès int de
psychothérapie: Le
processus
psychothérapique.
Dr A G Mathé, 42 avenue
Mozart, F-75016 Paris.

London (UK)
Institution of Electrical
Engineers, Electronics
Division. Int conference on
automobile electronics.
Annemarie Cunningham—
Swendell, Prês and
Public Relations Officer,
IEE,
Savoy Place, London Savoy Place, London WC2R 08L.

1976 Jul 7-11

London (UK)
Int Federation of « Pueri
Centores ». Convention. P:
4-6000.
Mr J M Olhagaray,
Comité d'Accueil, 25
Victoria Street, London
SW1H
OEK, UK.

1976 Jul 7-Aug 6

Geneva (Switzerland) United Nations Economic and Social Council. 61st session. (YB n° 3377) Palais des Nations, CH-1211 Geneva 10.

London (UK) 6th Int congress on

Dr D L Trimm, Chairman, Social and Local Arrangements Committee, c/o Dept of Chemical Engineering and Chemical Technology, Imperial College, Prince Consort Road, London SW7. UK.

1976 Jul 12-19

Nice (France)
Association Int de
Psychothérapie de Groupe.
6e congrès int.
Dr Samuel Hadden,
Président. AIPG, 946,
Remington Road,
Wynnewood,
Pa 19096. USA.

• 1976 Jut 18-24

Mexico (Mexico)
In Council on Social
Welfare. 18th conference on
social welfare: Struggle
for equal opportunityStrategies for action. P:
2000. Ex. (YB n° 1771)
In Council on Social
Welfare, 345 East 46th
Street, Mew York, NY
10017,
USA.

1976 Jul 19-22

Paris (France)
Se Symposium int de chimie
médicale.
Pr Dr W Th Nauta,
Secretary European
Federation on Medicinal
Chemistry,
Vrije Universiteit,
Department of Medicinal
chemistry. De Boelelaan
1083,
Amsterdam. Netherlands.

1976 Jul 21-30

East Mailing and Dundee (UK) Society for Horticultural Science Section Fruits/European Association for Research Presidency Symposium on breading of rubus and ribes and its relation to the problems of mechanical harvesting. VB n° 2488/556) Dr D L Jennings. Scottish Horticultural Research Institute, Invergowie.

1975 Jul 22-24

Berlin (West) 3rd Int symposium on microsomes and drug oxidation. P: 200.

Int Biochemische Gesellschaft, Freie Universitat Berlin, Prof Dr Hildebrandt 1 Berlin 4S, Hindenburgdamm 30.

• 1976 Jul 23-30

Dublin (Ireland) Int Union of Physiological Sciences. Meeting. P: 100. (YB n° 2752) Prof Moore, Trinity College, Dublin 2.

Cambridge (UK)
Society of Chemical Industry.
Conference on the theory
and practice of
ion exchange.
Society of Chemical
Industry, 14 Belgrave
Square. London SW1X
8PS, UK.

1976 Jul 25-30

Johannesburg (South Africa)
17th Int urology congress.
Secretariat of 17th Int
Urology Congress. clo
Festivals & Conventions
Trust (Ply) Ltd. P O B
61326. Marshalltown,
2107 Transvaal, Rep of
South
Africa.

INTERNATIONAL ASSOCIATIONS, 1975 445

• 1876 Jul 25-31 Jul-Aug 1976 Hamburg (Germany, Fed Rep) Int Union of Blochemistry. 10th Int P: 5000-0000 (YB n° 2697) Cambridge (UK)
Int Astronomical Union. Symposium n°
47: Radio astronomy and cosmology (YB n° 1382)
c/o Space Research Laboratory of
the Astronomical Institute, 21
Beneluxlaan, Utrecht, Netherlands. 5000-0000 (YB n° 2697) Dr W Fritsche, c/o Gesellschaft Deutscher Chemiker, PD B 900440, D-6000 Frankfurt/Main 90, Fed Rep. Germ. 1976 Jul 27-31 1976 Aug Chicago (III. USA)
Int. Association of Laryngectomees,
Annual meeting. (n s.* 1299)
American Cancer Society, Inc.
Foreign Desk, 219 East 42nd Street
New
York, NY 10017, USA. Guelph (Canada) Int Society for Horticultural Science, Section Vegetables of ISHS and the Organic Soil Horticultural Workshops. Symposium on vegetable production in organic soils. (YB n° 2483) Dr. J. Honnecke. University of Guelph, Guelph, Ont., Canada. • 1976 Jul 25-Aug 4 Nairobi (Kenya)
Int Association of Agricultural
Economists. 16th conference:
Decision
Heart Conference:
Of rural laggiConcerning projects/programs
Of rural laggiHeart Conference:
Heart Conference:
Of rural laggiHeart Conference:
Heart Conference:
He Aug Boston (Mass, USA) int congress on engineering and food. Department of Food and Agricultural Engineering, Agricultural Engineering, Building, University of Massachusetts, Amherts, Mass 01002, USA. • 1976 Aug 9-13 Columbus (Ohio, USA)
Int Federation for Information
Processing, WGSI/htt Federation for
Au-ic Control. Conference control in transportation.
Control Electrical
Engineering Depart., Ohio State
University,
Columbus, Ohio 43210. USA. Bradford (UK)
Int congress on transcultural psychiatry: a) Migration and mental health psychiatry: a) Migration and health, b) International diagnosis and classification, c) psychopharmacology. Secretariat, Room N 2, University of Bradford, Bradford BD7 0P, UK. • 1976 Jul 26-Aug 11 London (UK)
The 18th int youth fortnight.
The Council for Int Contact, 179-183
Fulham Palace Road, London W6
80U,
UK. (UK) Aas (Norway). Alnarp (Sweden)
Int Society for Horticultural Science,
Section Ornamental Plants. Joint
symposium on 1) Potted plants,
environment and growth and 2) Major
cut This is a second of the control of t Paris (France) Se Recontre Int des technicions de l 'imagerie mentale: L'image mentale, le corps et la relation. SITIM, à l'Arbre Vert, 12 rue Saint-Julien-le-Pauvre, F-7S005 Paris. 1976 Aug 13-15 1976 Jul Strasbourg (France)
Int Astronomical Union. Colloguium
n° 35: The compilation, critical Buenos Aires (Argentine) n° 35: The compilation, critical evaluation and distribution of stellar data. (YB n° 1382)
c/o Space Research Laboratory of the Astronomical Institute, 21
Beneiux.
laan, Utrecht, Netherlands. 2e Congrés mondial de musicothérapie. Dr Rolando I Benenzon, Guida 1888 P. 6e « C », Buenos Aires. 1976 Aug 15-19 or 1977 Hanover (Germany, Fed Rep)
Int Society for Horticultural Science,
Section Fruits Symposium on culture
of vaccinium species. (YB n° 2488)
Prof Dr G Liebster, Inst. f.
Obsthau der T. U. München. 8050
Freising.
Weithenstephan. Germany, Fed Rep. Cacak (Yugoslavia) Int Society for Horticultural Science, Section Fruits, Int symposium on plum genetics and breeding. (YB n° 2458) R Bernhard, Station de Recherches d'Arboriculture, Pont de la Maye, France. Merelbeke (Belgique)
Int Federation of Beekeepers'
Associations. Symposium de biologie apicole. • 1976 Aug 16-21 YB n° 1867) Corso Vittorio Emanuele 101, 1-Rome, Italy. Stockholm (Sweden)
Int Bar Astociation. 16th Biennial
conference. (YB n° 1396)
93 Jermyn Street, London SWIX 63E, UK.

446 ASSOCIATIONS INTERNATIONALES, 1975

• 1976 Aug 17-19 Singapore Int Reading Association. 6th world congress. P: 2000. C: 25. Ex. 800 Barksdale Road, Newark, Delaware 19711. USA. 1976 Aug 22-27 Ernest H J Steed, 6833 Laurel Street, Washington, DC 20012, USA. (YB n° 1538) 1976 Aug 22-27
Int Federation of Commercial Clerical and Technical Employees. 18th ordinary world congress. P: 500. C: 40. (YB n° 1892)
Avenue de Balexert 15, CH-1211 Geneva 28, Switzerland. 1976 Aug 23-26 Int conference on pedestrian safety. Mr A Katz, Road Safety Centre, Technion. Haifa. (Israel) • 1976 Aug 24-28 Prof U Goto, Department of Medicine, Keio University School of Medicine, 233, Shinano-machi, Shinjuku-ku, Tokyo. 1976 Aug 24-Sept 2 Int Astronomical Union. 16th general assembly. (YB n° 1382) UAI-France 1976, 61 avenue de l'Observatoire. F-75014 Paris. 1975 Aug 25-31 Canberra (Australia) Personnel Management, Congress Secretary, Box 3238, G P O, Sydney, NSW 2001. 1976 Aug 25-31 Dublin (Ireland)
World Methodist Council. World conference. P: 3600. (YB n° 3557)
Tours Department, CIE, 35 Lower Abbey Street, Dublin 1. 1976 Aug 25-Sep 3
 Paris (France) Int Conference on Large High Voltage Electric Systems. Int conference on large electric systems. 26th session. P. 2300. C: 45, (YB n° 1685) CIGRE, 112 8d Haussmann, 75008 Paris, France. 1976 Aug 30-Sep 3
 7 Congresso mondiale di spectrometria di massa.
Euratom, Ispra, Italy. 1976 Aug 30-Sep 3
 Int Astronomical Union. Symposium on « Star formation », (YB n° 1382)
 L Mestel, Astronomy Center, Physics Building, University of Sussex, Falmer, Brighton BN1 90H, Sussex, UK. (Switzerland) 1976 Aug 30-Sept 3
 Int Association of Angalogy, 10th congress.
 Japanese College of Angalogy, oto School of Medicine, Tokyo University, 7-3-1, Honge, Bunkyo-ku, Tokyo, Japan. Tokyo (Japan) 1976 Aug 31-Sep 2 Dusseldorf (Germany, Fed Rep) Int Union of Producers and Distributors of Electrical Energy, Electric vehicle symposium, (Y8 n° 2761) avenue de Friedland 3, F-75008 Paris, France. 1976 Aug 31-Sep 2 London (UK) 2nd conference on advances in magnetic materials and their applications. Institution of Electrical Engineers, Savoy Place, London WC2, UK. 1976 Aug 31-Sep 8
13th Int conference of the heraldic and genealogical studies. P: 800.
Major B Collins, 63 Courtfield Gardens, London SW5, UK. 1976 Sep 12-18

Munich (Germany, Fed Rep)
Inf. Academy of Legal Medicine and Social Medicine. 10th congress: A)
Euthanasia, b) problems of legal medicine in tropical countries, C). forensic
traumatology and biomechanics, d) forensic detection of poison, e) forensic
examination of bloogical statins. Ev. (19° n° 1130)
Miller Congress Duranu, because Residention Ombel, Direktion, D-6000 Frankfurt,
M 1, Eschershelmer Landsty, 2527, Department 442. 1976 Sep 20-24 Vienna European Federation of Building Societies, 5th European congress. C: 13. Liechtensteinstrasse 111-115, A-1090 Vienna. 1976 Jan 6-10 BANGUI (African Centre Rep.) Int Road Federation. 3e conference routière africaine. (YB n° 2418) Conference supprimée.

(Singapore)